FRASER MONTHLY

March 2020 **449 issues since 1992** Vancouver, BC Canada

特集:新型コロナウイルス



from Hollywood: J. J. Abrams

○ トピックス ○ Canada:パイプライン反対の先住民族デモ 全国に拡大 世界:G20 財務相・中央銀行総裁会議 新型肺炎の危機感を共有



OOMOMO

JAPAN LIVING

Aberdeen Centre 4151 Hazelbridge Way Richmond BC V6X4J7 International Village I 199 - 88 W Pender St Vancouver, BC V6B6N9 **☎** 604-295-6601 **7** 604-682-8073

Lougheed Town Centre Metropolis at Metrotown 208 - 9855 Austin Ave Burnaby, BC V3JIN4 E8 4700 Kingsway Burnaby, BC V5H 4MI **5** 604-423-4768

日本の可愛い生活雑貨をプチプラで

BC [Richmond | Vancouver | Burnaby] AB [WEM | Londonderry | Calgary]

MB [St.Vital]

ON [Markham | North York]



since 1977

www.fujiya.ca

ダウンタウン店

月~金/10:30AM-6PM 土・日・祝/休み

1050 W.Pender St. Vancouver, BC

Tel: 604-777-0533



所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby

日系プレイスの近く、マイケルリ. フォックス劇場のそば



バンクーバー本店

912 Clark Dr. Vancouver, BC

月~日 /10am - 7pm



from

今回は、『スターウォーズ/フォースの覚醒』に続き、『スターウォー ズ/スカイウォーカーの夜明け』で脚本・監督を務めた JJ. エイブ ラムスに直撃インタビュー。

Q:2015年の『スターウォーズ/フォースの覚 醒』の撮影初日と今回の『スターウォーズ/スカ イウォーカーの夜明け』の撮影初日では、どんな 違いがありましたか?

JJA: そうですね。プレッシャーがシフトしたこ とでしょうか。『スターウォーズ/フォースの覚醒』 では、Daisy Ridley, Adam Driver, Oscar Isaac, John Boyega をキャスティングするとどんな風な作品に なるのか何も分からなかった。けれども、今回の 作品では、そこはよく分かっていたけど、それ以 外のところが何も分かっていなかったということ。 それに、この作品が9作全ての総仕上げとなり、 その責任が重かったことですね。予想以上の力を 発揮してくれたキャストに感謝していますよ。監 督としての僕の仕事は、ファンやスタジオの期待 を裏切らずに、マシンでなく人間味あるキャラク ターを創りあげることだと思っていました。

Q:最後のスターウォーズで伝えたかったことは? JJA: 僕らはクレイジーな世界、クレイジーな時 代に生きています。そんな中で、僕にとってスター ウォーズは希望であり、コミュニティ、弱者や人々 を繋げるためのものでした。スターウォーズは壮 大な物語ですが、僕にとって大切に思えるものは、 作品を作るために予想以上の素晴らしい仕事をし てくれた人たちとの絆です。この作品で、希望や 可能性、人との繋がりの大切さを伝えたいですね。 Q:今回は脚本も担当されましたが、これで本当に 終わりだと実感した時どんなお気持ちでしたか?

JJA: とにかく、一緒にやってきてくれたスク リーンライターの Chris Terrio とプロデューサーの Kathleen Kennedy への感謝しかありませんでした。 Q: キャリー・フィッシャー(故)を作品に登場 させるプロセスは?

JJA: スターウォーズ・ファミリーにとって、キャ リーは大切な人ですから、彼女なしの作品は考え られませんでした。でも、デジタルのレイア・オー ガナはあり得なかった。そこで、『スターウォーズ /フォースの覚醒』で撮りためて使っていなかっ たシーンのレイアを登場させることにしたんです。 よかったです。キャリーが今、ここにいないこと は大きな痛みには変わりありませんが……。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)



J. J. Abrams J.J.エイブラムス

1966年6月27日、ニューヨーク生まれのロ サンゼルス育ち。父親は、テレビプロデューサー。 8歳の時に、祖父に連れられてユニバーサル・ス タジオを訪れ、映画制作に興味を持つ。芸術大学 に進学を希望していたが、父親から「どうやって 映画を作るかを学ぶよりも、どんな映画を作りた いか、考えられるようになることの方が重要だ」 というアドバイスを受け、サラ・ローレンス大学 に進学する。映画界での最初の仕事は16歳の時 の作曲で、大学 4 年生の時には、長編映画の脚本 を書き上げた。その後も、ヒット作品の脚本や総 指揮、作曲までを務め、マルチの才能を発揮し続 けている。徹底した秘密主義者で、物語の核心の 情報を制限した演出を多様する作風の持ち主であ る。

AUTOMATION BUSINESS SYSTEMS INC.

www.automationone.ca Canon RICOH LEXMARK

コピー・ファクス・プリンター・スキャナー

604-817-9910

BBB

田端秀夫

htabata@automationone.ca

www.canadoo.ca

120-3855 Henning Drive, Burnaby, BC V5C 6N3

Certified Renovator

- 新品機、及び中古機の販売、リース
- 迅速で親切なサービス
- 各メーカーのトナーの販売
- 各メーカーの機械の修理

事務の合理化と経費削減のお役に立ちたいと存じます!! 是非一度、お気軽に御連絡下さい!!



ABIC 移民&ビザ事務所

カナダ政府公認 ICCRC#R421895

19年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- PRカード更新&カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート



Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICanada.com

日本語相談: Terry、Igarashi Web: www.ABICanada.com Suite 1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

Trend



アメリカン系フードと言えば、オイリー、肉食、ボ リューミー。そんなイメージはもう古いかもしれない 今やヘルシーなビーガン、ベジタリアンなどが一大勢 力となりつつある。安全でおいしいのは当たり前で、更 には環境によいといったプラスの要素が加わったス-パーフードは、セレブリティから広まり最近では巷でも よく耳にするようになってきた

今月は身体に良くて美味しい、コールドプラスローオ イルのユニークなお店『Ostro Organics』を紹介したい

Victoria に本部があり、ファーマーズマーケットやオンラインで販売している。ハイクオリティのナッツや シードを低温でゆっくりとプレスしており、グルテンフ リー、ビーガン商品となっているので、自宅使用だけで なく安心できるプレゼントとしてもお薦めしたい。

特に人気があるのは、Organic Walnut Oil (くるみ油)、 Organic Hazelnut Oil(ヘーゼルナッツ油)、Organic Flaxseed Oil(亜麻仁油)、Organic Milk Thistle Seed Oil(ミ ルクシスル油)など。その他にも、Organic Sunflower Seed Butter, with Tomato, Basil, Garlic (ドマト、バジル、ニシニク入りヒマワリ種バター) など多種ある。とでも バランスが良く、不自然な味や香りが一切しない。ワイ ンにもピッタリな一品だ。 オンラインで買おう。

Ostro Organics www.ostro-organics.com







www.facebook.com/mauvehair Like us on Facebook Suite 120 - 8033 Saba Rd. Richmond, BC V6Y 4M8 Tel: 604-370-6519











-ガニックプロダクトを使って施術いたします

22 604-806-0918

Suite 918-736 Granville St Vancouver BC V6Z1G3 info@guildhairsalon.com www.guildhairsalon.com





★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★









Trend ベジタリアン/ビーガン・オイル

from Hollywood J. J. Abrams J. J. エイブラムス

5

4

18

36

6 My Closet Robbie Vergara Screenprinting

New CD MUSIC FREAK

8 コミュニティイペント 開組シニアライフセミナー/おれんじカフェ/日本服弁論大会/Manga Camp 9

トピックス

10 カナダの出来事「パイプライン反対の先住民族デモ 全国に拡大」

11 世界 「G20 財務相・中央銀行総裁会議 新型肺炎の危機感を共有」

在バンクーバー日本国総領事館からのお知らせ 12

13 バンクーバー歴史散歩「BC州の鉄道の始発点 ポートムーディ駅」

私は白系日本人 14

16 バイリンガル子育て(14)

17 **Healthy Life**

ニコニゴ生活・小統計 阿部山 優子 在バンクーバー日本国総領事館から 新型コロナウイルスに関する注意喚起 19

20 21 オーマイガー・サイエンス 「失敗しない採血ロボット/廃油を3Dプリント用樹脂を変換」

日本の企業社会 中根 雅夫

BETTER HOUSE BETTER LIFE 「適材適所、BC 州産針葉樹のお話」

23

幸せの扉@マジカルハウス 高原さやか

天皇誕生日祝賀レセプション開催 / コミュニティイペント バンクーバーヘルスショー

this dish 「Nightingale」

特集 新型コロナウイルス

Carousel Theatre for Young People

33 窓を開ければ港も見える「前型コロかのかルス」 阿川 大樹

日系人の《発想の仕行》「「パラサイト 半地下の家族」」田中 裕介

35 神々の民一アイヌとカナダの先住民 あるラメトックル (勇気ある人) の思い出 (2)

私の薦めるこの一冊

37 本の虫 新刊案内

38 シアター協設ノイベント情報

39 娘と私のおにぎり日記 / My Story ―私の乳癌闘病記 / <mark>スポーツ</mark>温暖

40 御伽草子「梵天国 (20)」 広滝 道代

投稿/コミュニティイベントコミュニティ提示し 41

42

45 クラシファイド

46 スポンサー みちくさ伝言板

49 にゃいん・わんわん・かんぱに一「ホッキョクグマの行末 / ペンギンの減少」

50 コミュニティイペント Spring Concert 2020 / お花見 / 表現アートに | 今年のサンダンス映画祭で脚光を浴びたのは。 レイモンド・トムリン 51

52 **Coming Soon Movies**

53 buzzz buzzz Hollywood Izumi Hasegawa

locus on [Greed] ロバート・ウォルドマン



15 日本語チェック (答え P.54)

15 詩

23 sudoku break(答え P.26)

23/26/37/44 隙間川柳

26 上田麗子のhealthyで 本しずしませ

37 熟語遊び (答え P.54)

46 主な執筆者

47 はなしの箸やすめ

48 ふれいざー配布先

54 編集後記

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

FRASER MONTHLY www.thefraser.com

Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294

Issued on March 1st, 2020 Price \$4.00 (exclude in B.C.) PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6

Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka

Frequency of publication: once a month



778 W.16th Ave. Vancouver (604) 879 - 3357 月~土 5:00 PM ~ 9:30PM 定休日: 日・祝日

Yoshida Notary Public, Inc.

■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)

■不動産登記 (不動産売買時等)

■居住証明 ■サイン証明 など

*日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますので ご確認ください。



吉田ノータリーパブリック (公証人、司法/行政書土) 代表:吉田 治夫 日本語でお気軽にご相談ください。 Tel: 604-569-0512 Email: curtis@notarydowntown.ca 212-938 Howe St., Vancouver, BC.

SOTAI CANADA プレゼンツ 魂整体キャンペーン実施中

どこに行っても治らない慢性的 な痛みや不快感・精神的苦痛は、 もしかするとあなたが本当の自 分とズレているサインです。

「魂を整える」セッションで 本当の自分を取り戻して健 ソウルエッセンシャルメソッ 康になりませんか?



認定講師、柔道整復師 小崎恒志

★今ならお試しモニター価格 (\$50+TAX) で マンツーマンのセッションが受けられます!

※通常の操体治療は \$90+TAX。



#112-2096 W41st Ave, Vancouver で予約・お問い合わせは: 604-873-2341 E-mail: sotaicanada00@gmail.com



Happy Hour: 2:30pm-5:30pm(週7日) Lunch: 11:30am - 2:30pm (月~金) 5:00pm - 10:30pm (週7日) Dinner:

カラオケ エンターテイメント

BC 州で唯一、ライセンスのあるカラオケラウンジで、日 本のナツメロから最新曲、各国の歌まで、お楽しみ下さい。 木・金・土 (9:30pm~ 深夜)

無料地下駐車場(6pm~)

](⊕||} (a'(0)4]±63877=

Kamei Royale Japanese Restaurant #110 - 1066 West Hastings, Van. BC

ローカルファッション事情

Robbie Vergara Screenprinting www.robbievergarascreenprinting.com

今回はクールでユーモア溢れる大人な Pun (ダジャレ) T シャッが人気の Robbie Vergara Screenprinting をご紹介したい。

Vergara さんが自身のブランドをスタートしたのが 2010 年の夏。古代の生物学や歴史的絵画に Punny を掛け合わせた独特なユニークスタイルが特徴。「もしも擬人化された動物が現実世界に居たら?」を想像しながら描いてるそうだ。 Max Ernst や Salvador Dali など尊敬するアーティストからインスパイアを受けながら、独自のビジョンを大切に多くの人が共感出来る作品作りを心掛けている。

No1 人気の "Diver" は古いダイバーヘルメットの中に住んでいる大タコのデザインとインクカラーの相性の良さが男女共から好まれている理由。

現在制作中の "Hare Cut" は 1950 年代を彷彿させるタッチのウサギが床屋さんの絵と言葉をもじったダジャレがポイント。

最新作の "Microw Brew" は自分が住んでいる East Vancouver への敬意を込めた毎朝見掛けるカラスと近所の醸造所を Mix したシュールなデザインで Vancouver の良さを醸し出している作品の 1 つ。

「言葉を現実化するとこんな感じ?」バージョンも多くホント面白い。例えば強い抱擁を意味する "Bear Hug" は Free Hug のサインを持ったクマさん、強烈なインパクトを放つガイコッ状態なマーメイドの "Fishy" や "Waiting" は長時間待ち続けてる男性を表した化石状態のトリケラトプスが登場! 個人的にはダースベーダーの蝶ネクタイ姿がツボにはまった。プレゼントに最適かも?

これらの個性的なTシャツをジーンズスタイル × ジャケットを合わせたり、フェミニンなロングスカートを合わせてもいつもとは一味違うコーデアレンジが楽しめる。

4月25~26日に開催される Got Craft? (Croatian Cultural Centre 3250 Commercial Drive, Vancouver) にも参加予定。

最新作やイベント情報はインスタグラム follow @ rvscreenprinting でフォローしよう。

(H.J.)





Finn の サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion(化粧水)60ml \$47.80 Rejuvenating Gel(ジェル)30ml \$41.80 Rejuvenating Cream(クリーム)30ml \$41.80 Gentle Cleansing Foam 90ml \$25.00 Toning Lotion 60ml \$37.50 / 120ml \$62.00 Milk Lotion 60ml \$39.80 / 120ml \$62.00

Salmonollagen Series Lotion 60ml \$86 Gel 50ml \$86 Cream 30ml \$86 * Tax12%と送料が加算されます。

★ \$100 以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

Tel:604-939-8707 E-mail: shop@thefraser.com





"Music To be Murdered By"



事前予告なくサプラ イズ・リリースされた1 年半ぶりの新作は全米ア ルバム・チャートで初登 場1位を獲得し、10作 連続初登場1位という 歴代新記録を達成した。 本作は巨匠アルフレッ ド・ヒッチコック監督が 作曲家ジェフ・アレクサ ンダーと共に 1958 年に 発売した同名アルバム **Music to be Murdered** By』にインスパイアされ

たもの。アートワークもヒッチコック版のジャケットを彷彿とさせ、監督 の声もサンプリングされている。

この20曲からなる大作に参加したゲストも実に豪華。エド・シーラン、 ヤング・M.A、ロイス・ダ・ファイブ・ナイン、ブラック・ソート、Q ティップ、 アンダーソン・パーク、そして昨年 12 月に 21 歳の若さで急逝したジュー ス・ワールドら錚々たる顔ぶれだ。特にジュース・ワールドと共演した" Godzilla"は、全盛期のキレを思わせる超高速ラップで疾走する本作の代 表作となっている。

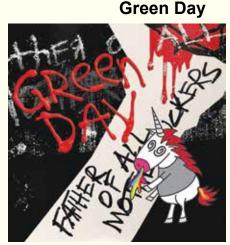
アルバム配信と同時に公開された"Darkness"の MV も見逃せない。こ の曲は2017年のラスベガス・ストリップ銃乱射事件がモチーフになっ ており、「アメリカの銃規制を変えよう」というメッセージがエミネムら しくストレートに届けられる。サイモン&ガーファンクルの名曲" The Sound of Silence"がサンプリングされているのも印象的だ。



"Father of All..."

名実ともに音楽史を彩 るパンク・ロック・バン ド、グリーン・デイ。 約3年ぶりとなる通算13 枚目のスタジオアルバム も、その反骨精神、パン ク魂が炸裂している。今 回彼らが訴えたかったの は、アメリカのブルーカ ラーの人たちが現在直面 している葛藤だという。 現政権下で広がりを見せ る格差から生まれた日常

のフラストレーションや



苛立ち、不安や不満など、重苦しい歌詞が繰り出されるが、そこはグリー ン・デイ。耳に飛び込んでくるのは、そんな全てを吹き飛ばすポジティヴ で痛快なサウンドだ。全10曲を26分という短い時間で駆け抜ける。ちなみ にこれまでの作品で最も短いのがこのアルバムだそう。

プロデューサーは、今回初めてタッグを組んだブッチ・ウォーカー。グ リーン・デイのらしさをより引き出した彼の手腕にも着目したい。エルヴ ィス・プレスリーをオマージュした表題曲のMVも、昨年9月に公開されて 以来話題を集めているが、その後やっとリリースされた待望の本作は、い つものようにファンの心を鷲掴みにして離さない。

また、新作の全世界同時リリースを発表した際には、フォール・アウ ト・ボーイ、ウィーザーと共に「ヘラ・メガ・ツアー」と題したジョイン トツアーを北米、ヨーバッパ、UKで行うことも発表した。



マルツネ

ミツカン

穀物酢

MIZKAN

播州うどん

5.19

2.99

6.99

16% Off 500ML

Vancouver · Richmond · Victoria

3月のお買い得商品

1.99 HOUSE 8.99 にんべん おろし生わさび

17% Off 1KG 20% Off 43G 5.49 3.99 伊豆カメヤ わさびドレッシング 18% Off 180ML

MARUKOME 料亭の味 合わせ即席みそ 12食 20% Off 219G 日清製粉グループ

京都宇治 伊藤久右衛門

15% Off 160G 3.59 FUJIYA

2.89

20% Off 100G

マルちゃん ふっくら赤飯(レトルト)

お徳用 花かつお

* イカリ豆 16% Off 240G

2.99 NOBFI スーパーソーダ キャンディー

ごましゃぶ 元気な佃煮 しそ昆布 20% Off 250ML 18% Off 100G

3.19

3.19

20% Off 50G

17% Off 88G

fujiya.ca

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!

抹茶プリン

島の香







健康で自立した生活を続けるために ~3月の講演シリーズ「健康」

コキットラム 隣組シニアライフセミナ

慢性疾患の前触れ・非営利 COSCO 四大疾患「がん」「糖尿病」「心臓病」「肺 の疾患」と早期発見について

3月 11日 救急医療情報フォルダ・ワークショップ *フォルダを取り寄せるため、参加登録を

お願いいたします。救急隊員がかけつけ たときに必要な情報をまとめたフォルダ を準備します。ケアカード、薬のリスト、

緊急連絡先などをお持ちください。

場所 コキットラム Poirier Community Centre

(630 Poirier St. Coquitlam, BC)

時間 不定期水曜日 午後 1:30 ~ 3:30 参加費: 隣組会員 無料・非会員 8 ドル

※マイカップをご持参ください。 申し込み: 隣組 604-687-2172 内線 102 (まさこ)

またはメール:tg reachingout@hotmail.com (けいこ)

メディアスポンサー ふれいざー

おれんじカフェ・バンクーバー

Vancouver

噛めば噛むほど 元気な脳に

- 炒り玄米の効用-

日時: 3月5日(木)

午後1時から3時

場所: 【Raven Song Community

Health Centre 地下 1 降】

2450 Ontario St., Vancouver

潔輔: 田中小百合

2013年にマクロビオティックに出会い、美味 しく、且つ、心と体の健康に役立つ食生活を 学ぶ。リマ・ケッキングスクール部範科修了。

現在、ピーガンシェフとして活動中。

参加費: \$10

味わい体験 & 試食費: 83

定員: 先着30名模

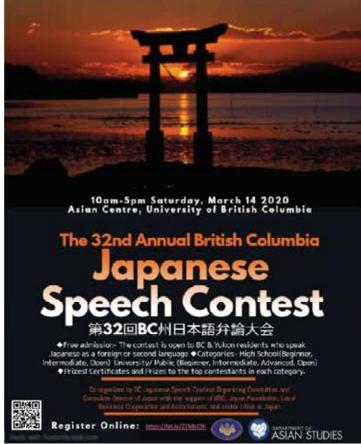
申込締め切り:3月2日(月)

+ 茶菓有り。マイカップを

ご持動ください。



 お申込は orangecalevancouver@gmail.com まで、 土曜:日本語語を成でポート協会 Claparese Demestra Support Association であれい高い



カナダ統計局:320 万人が貧困生活

カナダ統計局は、この程 2018 年度の所得税申告を基にした報告書を発 表した。報告書によると、カナダでは、320万人以上が貧困ライン以下の 収入で生活していることが分かった。この中には、56万6千人の子供も 含まれている。 但し、2018 年度の貧困率は 8.7% という結果になっており、 これは、2017年度の貧困率の9.5%から比べると減少している。

子供の貧困率について見てみると、2018年度の貧困率 8.2% は、2017 年度からほぼ変わっていなかった。しかし、2012年度の貧困率 15% と比 べると、ほぼ半減している。人数にすると、2012年には、貧困生活を送っ ている子供は100万人いたが、2018年にはその数が56万6千人にまで 減少したと報告されている。

自由党政府は、2015年から、貧困率を下げることを目標としてきた。 カナダ統計局では、今後、貧困を判断する方法を変える旨の提案をしてい るが、この方法で計算すると、貧困にあえぐカナダ人の数は増加すると見 られており、2018年度の貧困率も8.2%から11%に増加するということだ。

BC 州不法薬物による死亡者:1日に3人

BC 州検視官サービスが不法薬物過剰摂取による非常事態を宣言してか ら4年が経とうとしている。同サービスは、この程、2019年の不法薬物 過剰摂取と見られる死亡者数を 981 人と発表した。毎日平均で 2.7 人が死 亡していることになる。この数は、2018年と比べると36%もの減少とな り、非常事態宣言が出された2016年とほぼ同数となった。

しかし、交通事故や自殺・殺人事件で死亡した人の数よりも依然として 多いことは否めない。また、死亡する人の4分の3以上が男性で、71% が 30 から 59 歳であることも分かった。 死亡事件の 87% は、屋内で起こっ ており、更に、2019年に薬物過剰摂取で死亡した5人に4人がフェンタ 二ルの過剰摂取が原因だったことも報告されている。

同州の Dr. Bonnie Henry 保健衛生官は、「違法薬物過剰摂取で死亡する 人の数が減少しているのは喜ばしいことだが、まだ危機的状況を脱したわ けではない。違法薬物の使用者が有罪判決を受けることなくサポートを求 めることができるようアプローチの仕方を変えていく必要がある」と語っ ている。

一方、BC 救急医療サービスによると、同州では1日に過剰摂取に関す る緊急電話が65件あり、特に件数が多いのがバンクーバー、サレー、ビ クトリアとアボッツフォード市だということだ。

オンタリオ州の教師ストライキの影響

オンタリオ州最大の教育組合である Elementary Teachers' Federation of

Ontario は、今年1月1日からストライキを実施しているが、その影響が 子供たちにも出ている。「登校する日があれば次の日は休校、また登校し ては休校という不規則なスケジュールは、特に発達遅延の幼い子供たちに とっての悪影響が大きい」オンタリオ自閉症連合の会長で、自身も高校教 師の Laura Kirby-McIntosh さんはそう語る。だが、「政府の提案通りの変更 が導入された場合、自閉症を含むスペシャルニードの子供たちにとっては 大打撃となるだろう」とも話している。

4人の子供の母親は、「このストライキは、子供たちのルーティンだけで なく彼らの行動にも深刻な影響を及ぼしている。学校があったりなかった りするので、就寝や起床の時間に混乱が起き、学校で友達と遊ぶ時間が少 ないため、家庭で些細なことから兄弟げんかが始まる。でも、これ以上ク ラスサイズが大きくなると困るので、このストライキを支持する」と話し ている。別の母親は、「子供のエネルギーレベルが不規則で、夜にハイパー になったり、学校から帰るととても疲れていたりする」と語った。

専門家は、毎日規則正しく食事、睡眠を取り、テレビを見る時間も決め ることが大切であると述べている。

トランスリンクがバッテリー式電気バスの導入を計画

メトロバンクーバーの公共交通機関は、これまでに使用してきたディー ゼル、ディーゼル/ハイブリッド、そしてナチュラルガスで走るバスを引 退させ、排ガスゼロのバッテリー式電気バスに切り替えてゆく計画を発表 した。(現在使用されている電気トロリーバスは、寿命となる 2027/28 年 に引退する。)

トランスリンクでは3つのプランを考えているが、バンクーバー市議会 には、最も積極的なプランを奨励している。このプランによると、2030年 までに、排ガスを 45% 削減し、2050 年までには 80% 削減する目標を達成 できるという。但し、この計画の実施には、連邦および州政府から 9500 万ドルから 4 億 4700 万ドルもの大型予算を組んでもらう必要があり、も し大型予算が得られなければ、トランスリンクはディーゼル/ハイブリッ ドおよびナチュラルガスで走るバスを新たに導入せざるを得ないという。

さらに、2023 年後半もしくは 2024 年前半にオープンする Marpole Transit Centre での電気チャージの設備を整える必要もある。

トランスリンクでは、2019年9月に初めてのバッテリー式電気バスを 導入し、現在では、4台の電気バスが100番のバスルート(Marpole Loop-22nd Street Station) で使用されている。今年中に、更に6台の電気バスを 導入し、このルートを電気バスのみのサービスに切り替える予定である。

バンクーバー発オールインクルーシブパッケージ

航空券/★★★★4つ星ホテル7泊分/送迎/全食事/ドリンク込み

Rivera Maya, Mexico \$1115 より Varadero, Cuba \$1045 より

(price is based on double occupancy, per person incl. taxes)

白い砂浜、ターコイズブルーの海。リゾートは全て込みのオールインクルーシブで安心!!! 遺跡にリゾートと魅力あふれるカンクン、古い街並みが残る旧市街とリゾートが大人気の キューバに行ってみませんか?

日本行きシートセルの料金も是非お問い合わせ下さい。お待ちしております。

C Reg. 2143 TICO Reg. #50022202



100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

スカイランド・トラベル

E-mail: info@skyland.ca

604-685-6868 /1-866-685-6868





般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築 http://arcadiahomes.ninja-web.net

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル ・モールディング・フェンス・デッキ
- ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。 無料でお見積りを致します。下記までご連絡ください

電話:604-996-1270(後藤) arcadialog@gmail.com

パイプライン反対の先住民族デモ 全国に拡大

ジャスティン・トルドー首相は21日、ブリティッシュ・コロンビア(BC)州で先住民族ウェッウェテン(Wet'suwet'en)によるコスタル・ガスリンク社パイプライン建設反対デモに端を発した全国規模の鉄道封鎖デモをめぐり、鉄道並びに主要交通機関の封鎖は「容認できないもので、撤退せねばならない」と述べた。ビル・ブレア公共安全相は「連邦政府は警察に強制撤去を命じていない」としたうえで、警察は「法律、裁判所、その方針と手続きに従う」ことを強調した。

強制撤去には消極的で対話が重要と慎重な姿勢を示していた連邦政府だったが、野党や経済界から強制撤去命令の発動を迫られ、この日はデモ発生以来はじめて封鎖の撤退を強い口調で求めた。

首相の発言を受け、ケベック州で行われていた 交通機関封鎖のうち少なくとも二つが撤退した が、いずれも先住民族の自治区内の封鎖ではな かった。

デモ隊の要求は、BC州北部ウェツウェテン先住 民族自治区から連邦警察が撤退することだった。

発端は先住民族の逮捕

きっかけは、BC 州北部で計画されているコスタル・ガスリンク社パイプライン建設をめぐり、自治領内での工事を阻止するためバリケードを張って車両を通行止めにしていた先住民族ウェッウェテン族の6人を、裁判所からの強制撤去命令を得た連邦警察が6日、工事の準備を妨害したとして逮捕したこと。これにより先住民族が連邦政府や警察に追い立てられてきたこれまでの歴史と重なり、国内各地の先住民族の怒りが爆発。環境活動家や若者を巻き込み、デモは全国に広がった。

コスタル・ガスリンク社が手がける同プロジェクトは、BC 州北東部から北西部沿岸キティマッ

トまで約670キロにわたるパイプラインを建設する工事。事業は2018年10月にBC州新民主党(NDP)政権が承認し、約66カナダドルを投入して行われることになっている。同社は、パイプラインが通過する土地の20の先住民族から承認を得ているとしているが、パイプラインの3割が通るウェツウェテン先住民族の指導者らはこれに合意しておらず、2月にBC州の環境当局に異議申し立てをしていた。しかし、着工準備を進めたいコスタル・ガスリンク社が裁判所に訴え、BC州最高裁判所はウェツウェテン族によるバリケードの強制撤去を許可していた。

各地で鉄道や港を封鎖

この強制撤去を受けて、オンタリオ州ティエンディナガ・モホーク族は7日、自治領内でカナディアン・ナショナル・レールウェイ (CN) が通行止めになるデモを展開。線路を封鎖しているわけではないものの、デモが線路に接近しているため列車の運行ができず、CNの貨物列車はトロント・オタワ間、トロント・モントリオール間で運行停止となり、13日にはカナダ東部の運行が全面運休に追いやられた。さらに一般乗客や観光客が利用するVIAレールも一部を除いて全面運休となった。モホーク族はウェッウェテンから連邦警察が立ち退かない限り、デモは続行すると主張した。

また、BC 州では9日から10日にかけて先住 民族の支持者らがバンクーバーとデルタの港に 続く道路を封鎖し、警察が介入。約60人が逮捕 された。11日にはバンクーバーのキャンビーと ブロードウェイの交差点がデモにより完全封鎖 され、ビクトリアでは、BC 州議事堂の出入り口 が封鎖された。12日にはバンクーバーのグラン ビルブリッジが封鎖され、13日午後にはウォー ターフロント駅とミッション駅を結ぶウェストコースト・エキスプレスがラッシュ時に運休を余儀なくされ、仕事から帰宅する交通機関の利用者らは困惑と怒りで事態を受け止めた。15日にはレンフリュー・ストリートのハブ・アベニューとグランビュー・ハイウェイ間の線路が封鎖され、貨物列車だけでなくアメリカ行きのアムトラックも影響を受ける事態に発展。この日のワシントン州ベリンハム発バンクーバーがベリンハムに引き返し、乗客は手配されたバスでバンクーバーに向かった。16日にはナイアガラフォールスの国境にある橋が一時封鎖され、プリンスエドワード島州でも橋が封鎖された。さらに17日にはトロントで約2千人が市役所までの4キロをデモ行進した。

野党、経済界はデモ撤退を要求

こうしたデモを受け、トルドー首相は外遊を取り止めたほか、混乱の激しい BC 州では、ジョン・ホーガン州首相の記者会見も中止となった。ホーガン州首相は当初、裁判所が下した強制撤去命令による警察の介入を支持していたが、事態が深刻さを増したことから、12 日にはウェツウェテンと話し合う用意があると態度を軟化させた。

また、経済界からは経済の停滞を懸念し、連邦 政府の介入を求める声が噴出。18日の国会では 野党保守党も経済停滞への懸念を追求、連邦政府 の介入を迫っていたが、連邦政府は対応は州政府 に任せると消極的な姿勢を見せていた。

15日にはマーク・ミラー先住民族相がオンタリオ州のティエンディナガ・モホーク族自治区を訪問し、協議の場を設けた。ミラー氏は会談後、「話し合いは穏やかに進行した。平和のメッセージを首相に伝える」と話したが、会談の内容は明らかにしなかった。



水廻りのお仕事 おまかせください!



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換/排水口、パイプの詰まり/水漏れ/ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事/ホットウォータータンクの交換/水道、ガス配管工事/下水道管のカメラ映像点検、プラミングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持 信頼できるサービス



Eメール:info@4realplumbing.ca ウェブサイト:www.4realplumbing.ca

4リアルプラミング 604-831-0235 (日本語) 778<u>-998-3005 (英語)</u>

G20 財務相・中央銀行総裁会議 新型肺炎の危機感を共有

サウジアラビアの首都リヤドで開催された 20 カ国・地域 (G20) 財務相・中央銀行会議は 23 日、新型コロナウィルスの感染拡大について世界規模のリスクとの危機感を共有し、世界経済への影響を監視しながら、必要に応じてさらなる行動を用意するという共同声明を採択し、閉幕した。共同声明では、「新型コロナウィルスを含む、グローバルなリスク監視を強化し、成長を下押しするリスクから世界経済を守るためにあらゆる政策手段を用いる」と表明した。

議長国サウジアラビアのジャドアーン財務相は「中国を中心とするコロナウィルスの感染拡大を協議し、G20全ての国・地域が必要な政策で介入する準備を整えることで一致した」と述べた。

ただ、当事国である中国の閣僚や中銀総裁は 欠席し、駐サウジアラビア大使が出席するにと どまり、新型肺炎をめぐる具体策は盛り込まれ なかった。麻生太郎財務相は、新型コロナウィ ルスの感染拡大については多くの国から発言が あったが、日本への懸念の声は特になかったと した。

会議は緩和的な金融状況や、貿易摩擦の緩和を示す兆候が見られることから、現時点での経済成長は鈍いものの、「2020年と2021年の世界経済の成長は緩やかに上向く」と予想した。

会議ではこのほか、デジタル課税やデジタル 通貨についての議論も行われた。デジタル課税 は、グーグルやアマゾン、フェイスブックなど 巨大デジタル企業への課税に関する国際ルール について経済協力開発機構(OECD)が年内の 合意を目指して取り組むとした。ただ、米国が 差別的な課税に反対し、昨年末に「セーフハー バー」と呼ばれる企業の選択制などを提案し、 議論は停滞している。また中央銀行によるデジ タル通貨については、「グローバルなステーブル コイン」の運用開始前に「そのリスクを評価し、 適切に対処する必要がある」という立場を維持 するとした。

【G20 財務相・中央銀行会議】1999 年年より、世界的な経済の安定をはかるために開催される国際会議。G8 (主要国首脳会議) 参加国に EU (欧州連合) を加えた9つの国・地域に新興国 11カ国が加わった20の国・地域が一堂に会する。また国際通貨基金、世界銀行、国際エネルギー機関、欧州中央銀行などの国際機関も参加している。

IMF もコロナウィルスを懸念

国際通貨基金 (IMF) は 22 日、新型肺炎の感染拡大の影響により、2020年の世界経済成長率の見通しを 1 月時点の 3.3% から 0.1 ポイント下方修正した。

IMF のゲオルギエワ専務理事は声明で、今年の成長率を 3.2% とし、新型コロナウィルスの震源地となった中国の成長率の見通しは、先月から 0.4 ポイント引き下げられ、5.6% とした。下方修正後の中国の成長率は 1990 年以来 30 年ぶりの低水準となった。

G20 財務相・中央銀行会議でゲオルギエワ専務理事は、中国経済について「発表された政策は実行に移されており、第2・四半期に正常に戻るだろう」と述べ、「こうしたことから世界経済への影響は小規模で短期的に止まると予想する」と語った。一方で「ウィルスの感染拡大がより長期的かつ世界的なものになり、成長への影響が長引いた場合に生じるより深刻なシナリオにも注目している」と述べ、楽観視していないことも強調した。IMF の 19 日の発表では、感

染拡大はすでに中国の経済成長を阻害している とし、感染が世界中に拡大すれば、今年の世界 経済回復に支障をきたすとしていた。

また、新型肺炎を警戒する IMF と世界銀行は、ワシントンで 4 月中旬に開かれる予定の春季会合について、規模の縮小や電話会議での開催を検討しているとした。さらに今後は会合の数を減らしたり、参加者の人数を制限したりすることも検討中という。会合には毎年、各国政府代表団や経済界の関係者ら約 1 万人が集まるため、集団感染が懸念されている。

経済の回復を狙う中国

中国共産党中央政治局は21日、会議を招集し、「新型コロナウィルスの感染拡大はまだ転換点には至っていない」との認識を示す一方で、感染の予防・抑制と経済発展の取り組みを統一的に計画し、実施することを確認した。新型肺炎による影響を最小限に抑え、今年の経済・社会発展目標の実現に向けて努力するとした。

地方政府には科学的な感染リスク評価に基づいて経済活動を再開させるよう指示したが、国内感染者の約8割、死者の95%を占める湖北省には「断固とした拡大防止」を求めたほか、首都・北京市にも感染拡大防止に全力を挙げるよう要求した。

中国は今年が「第13次5カ年計画」の締めくくりであり、2010年比で国内総生産(GDP)と所得を倍増させる公約の年でもある。国民に豊かさをもたらすことで求心力を維持してきた共産党にとって、新型肺炎による経済への打撃は何としても避けたいところだ。



Finnの サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion(化粧水)60ml \$47.80 Rejuvenating Gel(ジェル)30ml \$41.80 Rejuvenating Cream(クリーム)30ml \$41.80 Gentle Cleansing Foam 90ml \$25.00 Toning Lotion 60ml \$37.50 / 120ml \$62 Milk Lotion 60ml \$39.80 / 120ml \$62

Salmonollagen Series Lotion 60ml \$86 Gel 50ml \$86 Cream 30ml \$86 * Tax12%と送料が加算されます。

★ \$100 以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

Tel:604-939-8707 E-mail: shop@thefraser.com



在外選挙の制度と 手続について

在外洲拳管飘通格

(第18歳以上で、ボヨ水面海を持っていて、)が変わに3か月以上 お作まいの方(当層時優麗申請を除ぐ)

登録・投票は簡単です

必要書類を準備し申請書に記入 大便够、继续事館窓口工營設申記 3か月後に大使館などから 生所確認の連絡を受ける

美学人証の受取





居住している事を 延期できる書類

(在葡萄を掘出途の方は不要です。)



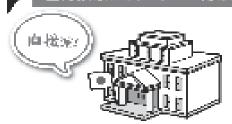
選挙人証

製事語書や選挙人派が導うと国内を使募するため受取までご為か見かかります。 ※選挙人証受取は断述及は窓口での受取が強べます。

同居家族による代理申請もできます。

中最高の上別書類と妻名人り在外選挙人名徒誉級中最富と中中書^名。代拝の方の無券を御出会ください。 ※中間事だ中年基集領事案自用足は鉄道管系統、とべ、ジカミスニではます。

5外投票は次の3つの方法から選択できます



在外公館投票

直传日本大体語 治動事態 (机率事格 所) に出向いて投票する方法。

那色素粉盒

投票用即等を事務に請求して、肥利の上。 營銀先の選挙管理委員会へ配送する方法。









日本国内で投票

動態にした方を押し直後で転入者を根上して 8か日天(橋の方は、日本国内で主教芸できます。)

- 1.平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも、 投票できます。
- 2、平成30年6月から出国時貴録中謂が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で中謂できます。

詳しくは、在バンクーバー日本国際領事館

TEL:604-684-5868 Mail≑consul@vc.mofa.go.ip

または 外務省 在外選挙 BE まで。

We are 28 years old!

BC州の鉄道の始発点 ポートムーディ駅

英国のジョージ・スティーブンソンが初めて 蒸気機関車で20マイルの間を営業運転したのは 1829年のことであった。1829年にはアメリカで も鉄道(もっとも当時は木のレールであった)が 敷かれ、30年代に入ると米国各地で鉄道が建設さ れるようになった。カナダでは 1836 年、ケベッ クのシャプレイン・アンド・セントローレンス鉄 道が16マイルの間を営業したのが初めで、その 後やはり各地に小鉄道が普及していった。

1850年代になると未開発地域に鉄道を敷けば安 全に速く人を輸送でき、開発を促す手段となりう ることに気づいたアメリカでは、連邦政府の所有 地を州に提供し、その土地に民間が鉄道を建設し て、その周辺の土地を民間に売却して費用を生む という方式を採用した。そして北から南へ、東か ら西へと鉄道が普及し、それとともに未開の地域 へ入植する人が急激に増加したのだった。しかし ミシシッピ川より西にはまだ鉄道がなかったが、 1862年にオハマとカリフォルニアのサクラメント の両方から鉄道の建設に着手し、1869年に初めて 大陸横断鉄道が完成した。

ちょうどその頃、現在のBC州はまだイギリス が管理する植民地であった。1858年にカリブーで 金が発見されてから、カリフォルニアや米国各地 から来る人が増え、人口は約4万人になっていた。 彼らは金発掘の夢が破れても、そのまま森林の伐 採や農業などの仕事に就き定住していた。1846年 のオレゴン条約で49度以北が英国領と定まって いたが、新しい入植者の中にはアメリカに心を向 けている者も多く、住民の中からこの土地をアメ リカ合衆国に統合させようという運動が起こり始 めていた。しかし、カナダ連邦政府が東部から太 平洋岸まで鉄道を建設するという約束をしたた め、結局カナダ派が勝ち、1871年7月20日、英 国自治領カナダのメンバーとなったのである。

しかし、カナダの大陸横断鉄道は着手するまで にカナダ太平洋鉄道の建設をめぐって利権がから み、政党間での駆け引きがあり、また着手後も建 設上の困難が伴ったりして、当初の約束の 1883 年までには半ばも建設が進まなかった。オンタリ オ州から西に向かって始まった建設は工事は硬い 岩盤やマニトバ平原の軟弱な土地、さらにはロッ キー山脈を突破しなければならなかった。一方、 ポートムーディから東へ向かって進められた工事 は、フレイザー川の渓谷に阻まれて難航した。フ レイザー川をさかのぼって建設資材を運ぶために は、まず両岸に杭を打ち込み、船からロープを出 して杭にかけ、それを岸から中国人の労働者が 引っ張って船を前進させ、また次の杭にロープを かけて前進させるという有様で、数十フィート前 進させるのに何時間もかかり、事故や栄養不足で 倒れる中国人が続出した。しかし 1885 年の夏に なると東西両側からの工事も順調に進み、ついに 同年11月7日、カナダ太平洋鉄道の線路は完結 したのだった。最後の犬釘を打ったのはドナルド・ A・スミスで彼はその地点をゲール語で希望とか 成功という意味のクレイゲラヒー(Craigellachie) と名づけた。

それから鉄道の整備にかかり、最初の旅客列車 は 1886年6月28日にモントリオールを出発し、 7月4日にポートムーディ駅に到着したのであ

その後、ポートムーディはバラードインレット の奥にあり、港としては不適当であることから、 バンクーバーまで延長することになり、1887年5 月23日にバンクーバー駅が完成した。

現在、ポートムーディには 1905 年に設けられ た駅舎が歴史記念物として鉄道より1ブロック北 側に保存されている。

(文・絵: 飛鳥井 堅士)





バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、 日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、 *独自のカリキュラ*ム で授業を行っています。

- 普通科 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm 基礎科(英語での授業) 幼稚科、小学科、中·高等科
 - 毎週水曜日 6:15pm~7:45pm Grade K~12

体験入学、中途入学随時受付中!

お問い合わせ info@bils.ca WEBサイト http://bils.ca/ Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

■ 2歳から大人まで誰でも学べる学校。

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * 小学・中学・高等科(日本語圏対象) *こどもの国(2歳~5歳)
- *基礎科レベル1~12(英語圏対象)
- *ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス * 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受付け中!お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたエンリッチメントクラス、日本語書籍 31,000 冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551Fax:(604)254-9556 475 Alexander St., Van. V6A 1C6 e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com 時はおりしも高度経済成長期にさしかかろうとする 1960年。

幼いころから日本への憧れを胸に抱いて育ったカナディアン青年が、とうとう太平洋を渡って日本へやって来た。 そこはまさに異文化の地。 極楽とんぼチャックさんの、大好きな日本での破天荒人生が始まった――。

ワタシは白系日本人

(3) 異文化体験

ランメル チャック

古本屋めぐり

2000 円で買った中古自転車。これは私が東京の下町見物に出かけるとき、必要欠くべからざる私の足となってくれた。本郷から神田神保町まで、その自転車で約20分。当時の神田の町は道路が舗装されておらず、砂利が敷き詰めてあって車が通ると砂ぽこりが舞い立った。靴は毎日磨かなくてはならなかった。

シャツのカラー、カフスは1日で真っ黒になってしまう。鼻の穴も真っ黒。多分、私の人生で鼻毛が一番よくのびた時期ではないかと思う。

神保町には軒並み古本屋が並んでいた。一度 友人に案内してもらって以来、やみつきになり、 私は暇があると時間をかけて数件の古本屋めぐ りを楽しんだ。本屋によって専門書が分かれて いるから、自分の欲しい本が見つけやすい。店 にないと、その本屋のおやじさんがすぐ他の本 屋に連絡をとって探してくれる。古本屋といえ ども組合があって、彼等には横の連帯があるし、 店員さんはカナダのライブラリアン級の知識を もっている人が多かった。

その中でも、一誠堂と北沢書店には、英語の書籍のコレクションがあった。特にアジアに関するユニークな本が揃えてあり、古代アジアのコレクションとしては世界一質のよい、著名な本があったのではないかと思う。

一誠堂の二階には、英語に翻訳された日本の小説がたくさん置いてあり、よく探すと掘り出し物があった。私はまず手ごろな小説を1冊100円か200円で買って読みあさった。その時に買った『新平家物語』、『源氏物語』、『雪国』、『羅生門』、『隅田川』、『春琴抄』、『吾輩は猫である』、『砂の女』などは、今でも私の本棚に大切に納まっている。

時たま、絶版になっている本を見つけたとか、どうしても買いたい本があるけどお金が足りない、そんなときは週に2、3回通って、行く度にその本が売れていないことを確認する。そして、その本の置き場所を人目に立たずに自分だけがわかる場所に移動して隠しておく。次にまた確かめに行くと、また隠し場所を変えておく。そのようにしてやっとお金の都合をつけて、目

的の本を手に入れたときは、天にものぼるよう な喜びである。

古美術の本は高価で手が出なかったけれど、 立ち読みをしながら日本発見をした。また、古 代の世界に没頭して、そのヒーローに自分を重 ねて夢を馳せ、何時間も立ち読みをしたものだ。 古本屋では気楽に何時間でも立ち読みできる。 店員さんは誰も文句を言わない。

日本人は読書好きだった。どこの家庭でもたいてい本箱や本棚があって、本がぎっしりと天井に届くくらい積んである。いや、飾ってあると言ってもいい。そこにある本を全部読むのかつん読なのかはわからないが、とにかくたくさん本を買う国民だと思った。

それに比べると、北米の一般市民は本は図書館から借りて読むのが常識となっている。誕生日やクリスマスのプレゼントとして贈答用には

よく使われているけれど、 普通は専門家とか特別に所 有したい本などでないと自 分では購入しない。

日本の図書館は、本を貸 し出すことよりも、本のコ レクションをしてそれを大 切に、いためないように保 存しておくのが大きな目的 であるように思われる。

例えば国会図書館には、 素晴らしい本が揃えてある。けれども簡単にぶらり と行って本を棚から取り出 して立ち読みをするとか、 館内で調べものをしようと 思っても、なかなかそうは

いかない。すべてカードシステムになっており、本を借りるときは勿論だが、閲覧する際にも申込書に書き込まなくてはならない。それを提出して実際に本が手に入るまで、かなり長い間待たされる。たった1ページをコピーしたくても、コビーしたい理由も書き込む手続きをすませ、後日出直してきてやっとコピーができるのであ

る。(現在はもっと簡易な方法をとっていること であろう)。

このように複雑な手続きをとらないと本が借りられないので、面倒になって自分の本を買うのではないだろうか。勿論、文盲が少ないし、読書の秋、読書週間などといって国民が揃って本に親しむ。読書が趣味という人も多い。いずれにしても、日本は出版社にとって最高の市場であるに違いない。

日高のおまわりさん

今日もいつものように4、5軒の本屋をまわって、自転車を止めておいた場所に戻って見ると、 私の自転車がない。

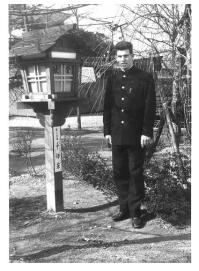
「いや一、自転車が盗まれた! 自転車泥俸

め!」一瞬愕然となったが、気を取り直して近くの交番に届け出をしにいった。おまわりさんは、貧乏学生に同情してくれながら、住所、氏名、生年月日を書いてくださいと用紙を出してきた。そして、自転車にカギをかけておいたかと聞かれたので、「いいえ」と答えると、

「いけませんね。あなたの様な人がいるから犯罪が増えるんですよ。泥棒に協力しているようなものだ」

と叱られた。どんな自転車 か、と聞かれでも、黒い平 凡な、その頃どこにでもあっ

た自転車なので、特徴の言いようがない。あげくのはてに、両親の氏名や職業までも聞かれた。これは、自転車を盗まれたこととは全く関係のないことである。職務上、書類に書き込む必要があったのか、ただ彼の個人的好奇心から聞いたのか、私にはわからない。たかが中古自転車1台盗まれただけなのに、1時間位かかってやっ



チャック・ランメル: 1939年カ ナダ、バンクーバー生まれ。1959 年に 東大に交換留学生として初 来日。1973年上智大学大学院卒。 証券会社に勤めた後、日本の大学 で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。 『月刊ふれいざー』にて2017年1 月から 2019 年 12 月まで、温泉談 義「湯であがるよろこび」を執筆。

と届出が終った。

それから1週間ほどたった頃、私は歩いて神 保町に出かけた。一誠堂を出たとたん、目の前 に私の自転車が置いてあるではないか! 私は 他の本屋さんの前に止めておいたと思っていた のだが、勘違いをしていたのである。もう一度 交番に行ったら、また質問ぜめに合うであろう と、はばかられたが、やっぱり行ってみつかっ たことを報告した。案の定、またたっぷりと時 間をとられた。

それ以後、私は日本滞在中に3回ほと財布を 無くしたが、毎回中身を抜き取られないまま返っ てきた。

あるとき、夜中の午前2時、電話で起こされた。 「こちらは○○の交番だが、財布を預かってい るから取りにいらっしゃい」

私は眠いので「明朝行きます」と答えたが、 今すぐ来るようにと命令調でしつこく言うので、 仕方なく出向いた。

いつものとおり、住所、氏名を聞かれる。

「そして、明日の予定は何ですか」と聞かれた。 私はとっさに

「別にありません」

と答えた。

「岐阜に行くのではないですか」

とおまわりさんが言う。あ、そうだ、明日はテ レビの取材で岐阜に行くことになっている。け

れども、夜中に突然たたき起こされてすっとんで 来たので、頭はまだ眠ったままだった。私は財布 の中に汽車の指定席切符を入れておいたことを、 すっかり忘れていたのだ。おまわりさんは自転車 はみつけてくれなかったけれど、私の財布の中身 を点検して、明日の汽車に乗り遅れないよう、親 切に電話をかけてくれたのである。

私はショックと同時に幸せな気持ちになって、 日本のおまわりさんに敬意を表し、帰途についた。 (つづく)

〔2002年3月号~2005年12月号掲載エッセイの加筆掲載〕

🖎 日本語チェック 🙈

「万古不□」の□に入る漢字はどれか。

- 1 変
- 2 易
- ③ 新

解答・解説は54ページ



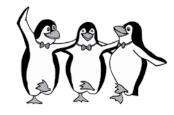
フランスのリヨン大学とイタリアのト リノ大学の研究グループが、ペンギンの 鳴き声の法則が人間の言語法則と同じで あることをつきとめた。観察したのは、 ケープペンギンで、人間の言語の「ジッ プの法則」と「メンゼラスの法則」とい う二つと同じ法則に従っていると言う。

「ジップの法則」は、文章中でよく使 われある単語ほど短くなるという法則 で、「メンゼラスの法則」はひとつの単 語が長い場合はそれを構成する音節は短 くなるというものだ。

研究グループは、ケープペンギン 28 羽の繁殖シーズンの鳴き声を590本録 音して、解析した。

それによると、縄張りを主張したりメ スを射止めるために鳴く鳴き声は3つの 音節で構成されており、一番よく鳴く声 (使われる単語) は一番短く、長くなる ほどだんだんと短い音節で構成されてい るとのこと。

研究者によると、人類以外でこの法則 が発見されたのは初めてだが、たぶん他 の多くの動物でも同様のことがあるので はないかという。単語が簡潔になるのは コミュニケーションをより簡単に効果的 に行うための方法であり、動物は、意思 伝達を効率的に行うためにこのような言 語伝達の方法を進化させてきたのだろう とのことだ。



かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番

孤独の淋しさが 無力のままに 夕陽に染まった時 ただ一人佇んだ どても悲しくなった

探し訪ねて行った その猫のあとを 一母親だったんだな 一匹の子ねずみが

″子猫がいるんだな 籔の中へ急いだ

大きなねずみを ひきずりながら

やせた親猫が

悲しかっ た

川路

韵



バイリンガル 子育て

----第 14 回

企画・解説: 中島和子(トロント大学名誉教授・バイリンガル教育研究)

「バイリンガル・トライリンガルに育つこと――子どもの立場から振り返る」



新シリーズのトップバッターは、現地校でフレンチイマージョン、週末に日本語デイケア・補習授業校という組み合わせで、読み書きまでできる英語・日本語・フランス語「トライリンガル」(3言語話者)に育ったアリサさんです。イマージョン教育発祥の地カナダでは、親が望めば公教育で英語とフランス語の両言語が育ちます。両親とも海外体験があって、幼少期から継承語である日本語を育てることの大切さを理解し、協力して努力を厭わなかったこと、高等部まで補習校を頑張って続けたことなどが成功要因だと思います。いいフランス語教師になることでしょう。

執筆者: 高邉フレンチアリサ (トロント大学4年生)

「トライリンガルになれた理由を教えて下さい」との依頼を受けたとき、私は戸惑った。トライリンガルといえど、私は未だに学習中だからだ。しかし、このグローバル化している世界の中、マルチリンガルの子どもを育てようと頑張っている親や、自らマルチリンガルに挑もうとしている若者たちの力になれればとの思いで書いてみようと思う。

私は日本人の母とカナダ人の父の間に日本で 生まれ、2歳の時に、そして弟が生まれたほぼ 直後に、カナダへ引っ越した。父は日本で数年 英語の教師として働いていため、日本の文化や 料理には詳しいが日本語は片言で、母は数年カ リフォルニアのカレッジに通っていたため英語 は仕事で通用するレベルだが、日本語で話すこ とを好む。2重国籍を持った私と弟には、大人 になったらどちらの国を選ぼうと言語が通じ るようにという思いで、両親は初めから日英2 言語教育を決意していた。その後フランス語を 加えたのは、英語とフランス語を公用語とす るカナダで将来の雇用の可能性を高めると同時 に、ライフスキルとしての言語の重要性を親が 理解したからである。フランス語は、幼稚園か ら4年生まですべての授業がフランス語で行わ れ、その後も授業言語がフランス語中心の公立 イマージョンプログラムに通った。

私は、日本からカナダに引っ越した2歳から6歳の5年間ほど、トロントの日本語のデイケアに通っていた。その後、小、中、高校は週日はフレンチイマージョンの現地校と習い事、そして土曜日はトロント補習授業校という生活を送っていた。補習校では、親の仕事の関係で短期間カナダに来た駐在家族、又は親が日本語を母語とする永住者の子どもたちと共に、国語、数学、理科、社会を学んだ。現在大学4年生の私は、脳科学とフランス文学を主な教科として勉強し、将来フランス語の教師になることを目指している。

このトライリンガル教育を振り返り強く確信するのは、言語を学ぶ際、イマージョン方式が何よりも効果的だということだ。イマージョンとは、「浸す」という意味で、その言葉を用いて生活をしなければならない環境に思い切って踏み込むことだ。私が受けた言語教育の中で、ネイティブのレベルに近づかせてくれた唯一の方法といっても過言ではない。外国で日本語を子どもに学ばせるのが難しい理由は、日本でなら自然に日本語に囲まれていたイマージョン環境がなくなるからである。

日本語教育に関しては、保育園と家を中心に行き来していた頃の私の生活は、ほぼ日本語で成り立ち、英語は父との会話に限られていた。数字にすれば、8対2程度の割合で日本語と英語に触れていた。発音の習得は6歳までが限界とよく聞くが、私はこの日本語に満ちたイマージョンの期間がなければ、決して日本人並みの発音は身に付けられなかっただろう。外国に住む家族で、母語よりも現地の言葉を心配する親が多いようだが、両言語を覚えさせたければ母語を大切にし、現地の言葉は自然に身に付けさせるのが最適な方法だと私は思う。

保育園卒業後も、母はこのイマージョンの日本語環境を私と弟に与えるため必死に戦った。 土曜日の補習授業校に通うのは当たり前、家での母や弟との会話から日曜日の朝のテレビまで必ず日本語が厳守された。保育園時代の日本語で話す友達と遊ぶ機会を作ったり、補習校の後に行われる日本人サッカークラブに参加させるなど、時間さえあれば母は日本語を詰め込んだ。ここで念を押しておきたいことは、これが母にとって日常的な努力だったことだ。日本語と英語を混ぜたちゃんぽん言葉、名称 Japlish(Japanese と English の合わせ言葉)を常に無意識に話していた弟と私の耳には、母の「日本語で話しなさい!」と繰り返す声が木霊している。警備員のように振る舞わなければならなかっ た母にとってこれは相当な負担だったと今振り返って思う。そして、その過程で母を全面的にサポートしていた父の存在も、私の日本語の習得には欠かせなかったであろう。

フランス語教育のためには、毎年夏休み中の 2週間、ケベック州のサマーキャンプに参加した。ここでは、フランス語を母語とする子ども達と共に、山奥のキャンピングからセーリング、遊園地に行くなど、様々なプログラムのメニューを経験した。ここで大事だったことは、フランス語を学ぶ事に焦点を当てず、フランス語を用いてキャンプ生活していたことである。授業で習うだけだと、フランス語は退屈な「科目」となってしまい、活き活きとした言語としての本来の姿をなくしてしまう。これがフレンチイマージョンの学校の環境では「人と繋がる方法」、サマーキャンプの場合は「友達を作る」方法となるのだ。

マルチリンガル教育を考える上で必要なのは、言語を本来の「分かり合うための道具」として考えることだ。会話し、意見を交わし合い、理解してもらうことで、言語は初めて楽しくなる。むしろ、この必要性がないと言語は無意味になってしまい、人は習いたいという気持を失ってしまう。イマージョンとは、要するに、人間関係、趣味、将来の計画など、人生のあらゆる場面を、「身に付けたい言語を通して生きる」ということであると私は思う。



Healthy Life



EXECUTO

= ギュッと、ふぁ~=

キンチョーしてる? ストレスいっぱい? 肩が重い? 疲れがとれない? 元気もやる気も起きない? ——そんなときはコレ!!

〈緊張骨弛緩をくり返す〉

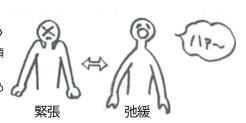
体を一時、ギコッと緊張させる = 交感神経の刺激 体をその後ふわ~と緩ませる = 副交感神経の刺激

つまり、この「ギュ」⇔「ふわ〜」を繰り返すことで、自律神経を整え、緊張しっぱなしの心身も、緩 みっぱなしの心身も、バランスを整え、上記のような体や心の不調を取り除いてくれるのです。

副作用もなし! 危倹もなし! Just do it!

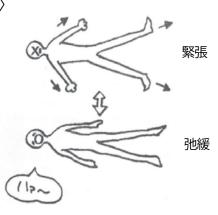
〈 起きてできる「ギュ」⇔「ふぁ~」〉

- ①息を吸いながら肩にギュッと力を入れあげて、顔 も中心に向けてギュッと力を入れる。
- ②吐く息で肩をストンとおとし、顔もふわーと緩め / る。「はあ~」と声を出すと、もっと緩む。



〈寝ながらできる「ギュ」⇔「ふぁ~」〉

- ①吸う息で全身を緊張させる。手も指をいっぱい開き、足先までギュッと力を入れる。顔も中心に ギュッと力を入れる。
- ②吐く息で全身ふわ~と完全に緩める。「はぁ~」 と声を出すと、もっと緩む。
- *オプション:①のときお尻を浮かし、②でお尻を ストンと床に落とすようにしても可。 尾てい骨の刺激が背骨をリラックスさせる。



伺回繰り返しても OK。心身のストレスがとけてゆきます。

家师与欢归医我们是初ある

旅行で持ち帰ったホテルのアメニティ・グッズ、たまってない? あれって、実際には 日本人の髪質にあわなかったり、匂いがきつかったりして、案外使えないものなのよね。 結局、引き出しにゴロゴロしてじゃまになるんだけど、捨てる気にはなれないし……。

でも、せっかくだから活躍させましょうね。シャンプーはウールのセーターを洗うのに、 リンスは柔軟仕上げ剤のかわりに使えます。シャンプーは、ぬいぐるみなんかを洗うのに もいいわよ。

中身を使ったあと、気に入った容器はとっておいて、旅行のときにいつも使うシャンプー を入れていきましょう。 わざわざ旅行用セットなんか買わなくてもすむわね。

Dr.WU 漢方クリニック

日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月~金 12:00am約6j00pm

Dr.WU (ウー) -

Website: www.drwukanpo.com

#218-736 Granville St., Vancouver

あん寿 鍼灸+指圧治療 **Anju Acutherapy**

#201 - 3701 Hastings st. Burnaby Tel & Text: (604) 352-5442 (Keiko) 要予約

> 鍼灸+マッサージ、電気鍼 美容鍼、美腸鍼、カッピング他

60~90分—\$65 (18歳以下、65歳以上は\$5割引き)



肩こり、腰痛、坐骨神経、 内臓疾患などに

Extended プライベート保険、 MSP premium 保険適用、 ICBC クレーム (むち打ち症など) ICBC に直接請求いたします



Dr. Wayne Okamura & associates



日本語対応の歯科医師も 勤務しています。 月〜土 7:30am - 7:00pm ※曜日により、 診療時間・勤務医師が 異なります。

歯科医師 楠瀬 智子 (Dr. Kusunose)

Tel: 604 - 736 - 7374 #202 - 2732 W.Broadway, Vancouver (Safeway の向いのビル2階)

抗酸化 陶板浴 Boost Your Immune System

低体温の方、大集合!

体温が35 度以下の方に、2 回無料で 陶板浴を体験していただけます。 (新規お客様のみ、2 月末まで)

KEN'S TEA PARTY 3/22(日)2-4PM

10 session tickets \$99 (include Tax) ご予約:電話または contact@toubanyoku.ca

Tel: 604-687-3319

Toubanyoku Wellness www.toubanyoku.ca

1722 Kingsway, Vancouver, BC V5N 2S3

※完全予約制

GSmart 愛犬と楽しく 67-9500 TRAINING トレーニング!



あなたの犬は実は 混乱している!? クリッカーを使って、 犬とのより明確な コミュニケーションを 可能にしよう! (Verbal Markerも可) 日本語による, 個人授業及びサポート。 お問い合わせ



早くて安心の航空便で 帰国もらくらく!!

- ★ スーツケースもそのまま発送可能!!
- ★ 帰国前のお荷物の一時保管無料!!
- ★ バンクーバー近郊の集荷無料!!

| ≪バンクーバ | 一⇒日本≫ |
|--------|-------|
|--------|-------|

| 10kgまで | \$128 | 25kgまで | \$195 |
|--------|-------|--------|-------|
| 15kgまで | \$160 | 30kgまで | \$236 |
| 20kgまで | \$181 | 35kgまで | \$281 |

(沖縄県向けは別途見精)



~カナダ国内の小口引越し、一般宅配も~

Web: www.ocscanada.ca Email: vancouver@ocscanada.ca T: 604-247-2141 F: 604-247-2140

自立を促す介

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

バングラデッシュに高齢者ケアの視察に行ってきました。人口1億6千万人、世界一の人口 密度である首都ダッカ市の大渋滞を目近に、都市部のスラム街で活動する保健関係者や地方の 行政トップの方とお会いしました。経済が改善し都市部の核家族化が進み家族以外の介護者が 必要であることや村での成人病が増えてきていることは認識しながらも、その対応は全くない 状態です。

現在は高齢者の面倒はお手伝いさんが看ているそうですが、介護とお手伝いは違います。私 の介護定義は「それぞれの持っている力を活かし自立、Well Being をサポートすることです」で す。例えば私はご本人ができることは手伝いません。できる限りご自身に頑張って頂き、ちょっ とだけ手をお貸しします。これがお手伝いさんなら「ではやりますね!」と全てを請け負って しまうでしょう。

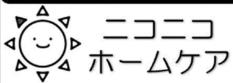
バングラデッシュにどんな介護をお伝えできるだろうと思ったとき、もちろん多くの介護技 術はあるのですが、きっとこの「自立を促進する」ことをわかって欲しいと思います。多くの 人が慢性病と一緒に生きていく時代に、その病気や保健問題を抱えながら自分らしく生きる方 法を探る学問が介護です。

実際にカナダでも私達が信じる介護ができてい るのだろうか?と自問します。「第6回ヘルスショ ウ イン バンクーバー (3月28日)」の中で、 もう少し詳しく事例を通して理想の介護をご紹介 させて頂きます。これから数十年時が経ち世界各 地で「介護」が必要とされるでしょう。その時「自 立を促す介護」広がっていて欲しいと思います。





日本人による思いやり介護



(778) 960-4735 info@nikoniko.ca







『脳の運動教室』

第5期が今夏開始! お申込、お問合せ 好評受付中♪

2時間毎: 身体介護\$70 生活支援\$62

生活支援

調理、掃除、洗 濯、買い物、

外出同行





QOI 改善 体操、脳トレ 認知症予防訓練



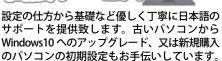


入浴、排泄、服薬、 口腔ケア、血糖、バ イタルチェック



初心者とシニア

出張サービ



tel: 604-307-4408 山内タカシ 留守の際はメッセージをお願いします。 e-mail: japanpctutor@gmail.com

土曜日もOK。お気軽にご連絡下さい。

人心認会計算

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT CERTIFIED FINANCIAL PLANNER

> 個人所得税申告 企業所得税申告 会計業務を承ります。

日本語でどうぞ

#406 - 1367 West Broadway, Vancouver, B.C. V6H 4A7 Tel: 604-687-8877

info@matsushitaandco.com

在バンクーバー日本国総領事館から

新型コロナウイルスに関する注意喚起

- 1 24日, BC州政府は新型コロナウイルスの感染が確認された患者が新たに1名発生した旨発表しました(BC州内で7例目)。BC州保健省によれば、20日に同省が発表した6例目の方との濃厚接触者である40代の男性とのことです。BC州内でのウイルス感染拡大のリスクは現時点では低いとされています。
- 2 新型コロナウイルスの典型的症状として「熱、咳、息切れ」などが挙げられており、BC 州保健省では、症状が発生した場合には、他の人との接触を制限して地元の保健所等に連絡するか「811」に電話するように呼びかけています。
- 3 季節性インフルエンザと同様に咳エチケットや手洗いなどの感染症対策をとるとともに、引き続き州政府及び各保健局の最新情報を収集するなどして、感染予防に努めてください。

令和2年2月24日

在バンクーバー日本国総領事館

電話:1-604-684-5868 メール:consul@vc.mofa.go.jp

◎ B C 州保健省

https://news.gov.bc.ca/ministries/health

- ◎ B C疾病管理センター (BC Centre for Disease Control) www.bccdc.ca
- ◎ バンクーバー・コースタル・ヘルス (Vancouver Coastal Health)※バンクーバー, リッチモンド, サンシャインコースト, ウィスラーなど www.vch.ca
- ◎ バンクーバー島保健局 (Vancouver Island Health Authority) ※ビクトリア,ナナイモなど www.islandhealth.ca
- ◎ フレイザー・ヘルス (Fraser Health)
 ※バーナビー,ホワイトロック,ホープ市など www.fraserhealth.ca
- ◎ インテリア・ヘルス (Interior Health) www.interiorhealth.ca/Pages/default.aspx
- ◎ ノーザン・ヘルス (Northern Health) www.northernhealth.ca

※B C州にお住まいで地域の保健局が不明の場合はwww2.gov.bc.ca/gov/content/health/about-bc-s-health-care-system/partners/health-authorities/regional-health-authorities の地図をご参照ください。

🕽 I.Iritani, CPA Inc

Chartered Professional Accountant

- ・ブックキーピング
- ・管理会計
- OuickBooks
- 財務諸表
- 税務申告

Quickbooks 初心者向け講習 随時受付中

公認会計士 入谷いつこ

www.iicpa.ca 604-767-7007 itsukoiritani@gmail.com 600-777 Hornby St., Vancouver BC V6Z 1S4

• 遺言書など家庭で必要 な様々な契約

弁護士: 森永正雄

- 民事訴訟 (ビジネス・ 保険・ICBC・その他)
- 行政不服申立

カナダの法律を私が 日本語で丁寧にご説 明いたします。ご自 宅までの出張も可能 です。お気軽にご相 談ください。

ローレンス・ウォン& アソシエイツ法律事務所 #210-2695 Granville Street, Vancouver, BC V6H 3H4 Tel:604-728-4474 morinaga@lwacorp.com

CHUNG & ASSOCIATES

LAWYERS

交通事故被害者の方、 安心して私たちにお任せください。

交通事故専門弁護士がプロの交渉で あなたの正当な権利を勝ち取ります!!

- ICBC との慰謝料、賠償金の増額徹底交渉
- 治療関係費の請求

相談料・初期費用 無料 安心の 完全成功報酬制



日本語で無料相談承ります。

604-549-9225

330-500 Sixth Avenue, New Westminster, BC V3L 1V3

info@schunglaw.com / www.schunglaw.com

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが 日本語で分かりやすく 御説明致します。 お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since1959

200-678 West Broadway Vancouver, Tel: 604.876.7999

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム セットアップ
- 経理、Quick Books 指導



MACHIKO SHIROKI Certified Public Accountant

Zeus International Accounting Services #908 - 938 Howe Street, Vancouver, BC, V6Z 1N9

Tel: 604-374-6031 E-mail: acc.services@zeus-iv.com

CPA CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT

藤井公認会計事務所



- 会計
- 五回
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書

ブックキーピング

·T1 個人所得稅申告書

ryan@fujiicga.com

日本語でお気軽にご相談ください 659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2 Tel: 604-812-7139 www.fujiicga.com

・!**オーマイガー!オーマイガー!オーマイガー!オーマイガー!オー**マ サイエンス サイエンス サイエンス サイエンス サイ

失敗しない採血ロボット

アメリカのラトガーズ大学の研究グループが、「失敗しない採血」をするロ ボットを開発した。

この採血ロボットでは、超音波による画像誘導装置がガイドして採血を行う。 実験結果によれば、31名の被験者に採血を行い、採血の難しい患者を含め た成功率は87パーセント、採血しやすい血管をもった被験者の25名では、97 パーセントの成功率だった。

現在はほとんどの場所で針による静脈からの採血が行われている。その中に は、血管が細く見えにくいために採血が難しい人もいる。そういった難しい採 血の場合失敗率は27パーセントあり、また皮下脂肪が多すぎて触診で静脈の 場所をさぐれない患者の場合は40パーセント、さらに、衰弱して痩せすぎた 患者の失敗率は60パーセントにもなるとのこと。

そうした採血の失敗によるリスクや、コストやリスクが高く時間のかかる動 脈からの採血という代替法をとるために、アメリカでは年間4億ドル以上にの ぼると考えられている。

このロボットは、遠心分離式血液解析機が搭載されており、治療室だけでな く、ベッド、診察室、救急車など、あらゆる場所で採血を行うことができる。

この採血ロボットによって、採血による患者のリスクも軽減できると同時に、 医療費の削減にも貢献できると考えられている。

廃油を3Dプリント用樹脂に変換

カナダ、トロント大学の研究チームが、マクドナルド の使用済み油を3Dプリンター用の樹脂に変換すること に成功した。

研究チームは、マクドナルドから使用済み油をもらい 受け、1リットルの廃油から420mlの3Dプリント用 樹脂を作ることに成功した。この樹脂を使用した作品は、 温かい温度でも変形せず、安定した構造を保っていた。

研究チームはさらに、これで作られた蝶の製品を土 中に埋め、2週間で20%重量が減っていることを確認。 土への分解性も確認できた。

使用済み油の廃棄は環境的にも悪いので、1トンあた り300ドルという低コストの上に、分解性にも優れ、高 解像度3Dプリントにも対応できることから、この樹脂 には将来的な利用に大きな可能性がある。

この研究プロジェクトは、カナダ自然科学、工学研究 評議会、カナダイノベーション財団、オンタリオ州政府、 クレムビル財団などが後援している。

"どこの銀行をご利用でもそのまま承ります" Financial Health for 100 Year Life 人生100年に備えての資産管理



"RRSP、TFSA、ファンドの見直し受付中"

長年チーム体制で案内しております

***SAVE & INVEST** ファンド投資・定期預金

604-257-7291 SHOKO.SANCHEZ@RBC.COM *RETIREMENT

老後資金·RSP/RIF *ESTATE

相続相談

WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK

Vancouver BC V6E 0C5

745 Thurlow St 20th Floor



平和、環境、 あなたは 地球人になれるか

IM Holdings Ltd.



日本から空輸。 新鮮な日本の魚介類を毎週入荷!

先日、ある手続きが必要となって、金融機関に 電話で連絡をとりました。今や一般的になってい ますが、その金融機関も、音声自動応答サービス を導入していました。

その日は担当者に直接確認したいことがあった ので、その選択肢を再三チェックしたのでしたが、 該当するものが容易には見当たらず、何度も同じ ことを繰り返す羽目になりました。

結果的に担当者と直接つながり、所期の目的は 果たせましたが、必ずしもスムーズにはいきませ んでした。おそらく、これがさらに高齢者や音声 自動応答サービスに慣れていない人の場合は、か なり困難な思いをするはずです。もちろん、こう した事態は、音声自動応答サービスを導入した企 業の本来的なねらいとはまったくかけ離れた現象 でしょう。

そもそも、音声自動応答サービスの導入は、 CRM(顧客関係管理)の一環としての取り組みで す。ここで CRM とは、企業が IT (情報技術) によっ て顧客と長期的な関係を築くための手法で、詳細 な顧客データベースをもとに、商品の売買から保 守サービス、問い合わせやクレームへの対応など、 個々の顧客とのすべてのやり取りを一貫して管理 することによって可能になります。

既存の顧客を確保するために、多くの企業では コールセンターを設置し、製品やサービスに関す

本の企業

(243)

中根 雅夫

る顧客からの質問や苦情などに対応していますが、 それらのすべてを人間が直接おこなうとなると、 担当者の負荷が大きくなってしまいます。

以上のような事情を考えれば、顧客の要望に応 えるためには、音声自動応答サービスの導入は理 にかなっている面もあります。

基本的に、音声自動応答にするか、人間による 直接対応にするかを、利用者自身に選択させるべ きですが、その場合、利用者がその選択を容易に おこなえるような仕組みが必要となります。

既存の実態調査によると、9割以上が顧客窓口 の対応次第では購買の意思決定に影響があると回 答していて、「窓口は会社の経営姿勢そのものだと 思う」「アフターフォローが悪いと印象が悪い」な どの意見が多数にのぼっています。

また、従来の問い合わせ手段(電話・問い合わ せフォーム・メール) への不満としては、「待た される」「通話料がかかる」「返信が遅い・こない」 が挙げられています。

> そこで、「使い勝手 の良さ」が重要となっ てきます。これは、ユー ザ・インターフェース ということです(以下、 ウィキペディア)。

> ユーザ・インター フェースは、機械、と くにコンピュータとそ の利用者のあいだでの 情報をやりとりするた めのインターフェース

で、そのデザインは、利用者の入力に要する労力 の量や出力を解釈するのに要する労力の量、さら には使い方の学習にかかる労力に深くかかわって います。ここで、ユーザビリティ(使用性)が重 要となってきます。ユーザビリティとは、特定の ユーザ・インターフェース設計で、利用者の心理 学的側面や生理学的側面をどの程度考慮している かを測り、またそれによってそのシステムを利用 する際の効率性・効果性・満足度を測る尺度です。 ユーザビリティはおもにユーザ・インターフェー スの特性ですが、製品の機能そのものとも関係し ています。それは、ある製品が意図された目的に 対して利用者によってどの程度効率よく、効果的 かつ満足して使われるかを示すと同時に、利用時 の状況から生じる要求を考慮しているかどうかに も関係します。

ところで、企業とのやり取りを電話ではなく、 ソーシャルメディアを通しておこなう傾向が顕著 になっています。前出の調査報告では、3人に1 人はチャットでの問い合わせを経験していて、そ の経験者の約9割は今後も問い合わせ手段として チャットを利用したいと回答しています。

チャット問い合わせのメリットとして、「場所や 時間をえらばない」「待たされない」「テキストと して記録に残り見返しやすい」という意見が多数 挙げられています。さらに、「URL や型番がやり取 りできる」「指示がわかりやすい」といった声もあ ります。

チャットでの問い合わせは、金融から小売、自 治体まで幅広く広がりつつある傾向にあり、

日常的に馴染みのあるコミュニケーション手段と して、20代ではチャットが電話・メールを抜いて 最多となっています。

いずれにせよ、音声自動応答サービスのような 「システム」がその利用者である人間にとって親和 性を確保することは必要不可欠な要素です。改め ていうまでもなく、人間が「主」であり、システ ムは「従」です。

Open earlier. Open later. Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以 来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から 法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナ ダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くの TD Canada Trust までお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262日本語バンキングセンター

月一水 8am - 6pm 木一金 8am - 8pm 8am - 4pm +



ずっと気になっていた? ナダの保険・年金・投資のお話

日本語で相談、見直し無料です。



778-322-0798(携帯)

rieyamashita@crius.ca

・ケガ、事故保険等 ・RESP(カナダ

• 生命保険 • 病気保険

- 学資積立プラン)
- 個人年金 • TFSA, RRSP 等

• 各種投資

伊藤ちか (Licensed) 778-319-4649(携帯) chikaito@crius.ca



1288-4720 Kingsway, Metrotower II Burnaby, BC V5H 4N2

BETTER HOUSE BETTER LIFE

<適材適所、BC 州産針葉樹のお話>

適材適所(てきざいてきしょ)は「人の能力・ 特性などを正しく評価して、ふさわしい地位・仕 事につけること」を表す四字熟語だが、伝統的な 日本家屋や寺社などの建築現場での木材の使い分 けがその語源である。すなわち"適材適所"の材 とは木材の材を意味する。豊富な森林に囲まれた 日本では、針葉樹・広葉樹など実にさまざまな木 材が建築に使われてきた歴史がある。建物を支え る柱や梁などにも、実に適切で理にかなった使い 分けがなされてきた。例えば土台には腐りにくく 耐久性の高い檜(ヒノキ)や栗(クリ)を、内装 の一部になる柱には木目の美しくやさしい肌合い の杉(スギ)を、また屋根や二階以上の重量を支 える梁には強靭な松(マツ)、また、家具であるた んすには桐(キリ)が最適とされるといった具合 である。

ここ BC 州は世界的な木材産出国であり、日本 と同じように様々な樹種が生息している。そして 現在でも日本へ相当量の木材が輸出されており、 適材適所に使用されている。

Yellow Cedar(米ヒバ)は、日本の桧や栗と同様

に防蟻性が高く、腐り難く、耐久性が高いことか ら、住宅の土台や鉄道の枕木などに使用される。 Western Red Cedar(米杉) もまた防蟻性が高く腐り 難く、加工が容易なことから、外構材としてデッ キやフェンスなどに使用される。Sitka Spruce(カ ナダ桧)は、通直で粗利曲がりが少なく、白木の 好まれる日本では、和室周りの建具として好まれ る。また楽器用としてギターやピアノの部材とし ても使用される。Douglas Fir は、強度が強く住宅 の梁や桁など構造材として使用される。Balsam Fir

や Western White Spruce は、白く柔らかく加工 性が良いので、仏事の 塔婆、護摩木、木札、 その他様々な木工品の 原料として使用される。

このようにその樹の 特性を知り、使い分け ることによって、古く から適材適所が、我々 が気付かぬところで実



建友会とは建築・建設およびその周辺産業 に従事する者の集まりで、2012年11月に カナダ・バンクーバーで設立されました。

践されているのだ。我々木材業界や建築関係のお 仕事をされている方々には至極当然のことではあ るが、毎日過ごしている我が家にはどんな樹が使 われてるのだろう? 観光で訪れたお寺などの木 造建築物は? この楽器には? 我々の周りに は、沢山の適材適所が生かされており、そんなこ とを考えながら改めて、物事を見てみると、何だ か楽しくなってくるのではないだろうか。

(文:CARL WOOD lumber limited 植田秀至)



"お客様の夢を形に"

住宅 商業 投資物件 賃貸斡旋 不動産管理も行っております



査定・ご相談は無料です

日本語でお気軽にお問合せください。 Tel: 604.992.5080 a4yoda@gmail.com

April Yoda 依田 敦子

Selmak Realty Ltd. -www.selmakrealty.com 2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4 Fax: 604.456.0872

不動産売買をお考えですか?

何でもご相談ください。27年の経験と実績でお客様 のご要望にきめ細かく対応いたします。



Cel: 604-240-3541

E-mail: jmurakami@telus.net Web: www.jmurakami.com

■コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て

■店舗・事務所・商業物件・投資物件

●40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供 ●業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

村上 丈二 (営業担当) 典子 (unlicensed assistant)



Sutton Group - West Coast Realty #301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買

一軒家、コンド、タウンハウス、ビジネス 長年の経験をもって、あなたの売買物件に 誠実にとりくみます。

アフターケアもまかせて安心です。

携帯: 604-781-6945 E-mail: sfujiwara@sutton.com



Fujiwara Susumu



Sutton Centre Realty 3010 Boundary Road, Burnaby 604-435-9477

誠心誠意きめ細かいサービスをお約束いたします。

通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)

プロダクトの一例

不動産再融資

ご利用に際しての利点の一例



The Mortgage Group Canada Inc.

Cell: 604-250-7649 Fax: 604-629-4733

E-mail: heidi@mortgagegrp.com www.hamanomortgages.com

TD Canada Trustの モーゲージも扱っております。

●チップ収入が主体の方 ●日本からの投資不動産購入

●高金利ローン支払目的の

詳しくはお訊ねください。 #105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9



MBABCメンバー/CAAMPメンバー **Heidi Hamano**, Mortgage Specialist

不動産あれこれ

ストラタ分譲住宅の保険の危機

昨年くらいから水漏れや下水の逆流などが起こったときに補償してもら うための免責額がびっくりするくらい上昇しているという話がニュースな どで報道されています。2、3年前までは、この免責額がどこも\$10,000 から\$25,000 くらいがほとんどで、\$50,000 などと聞くと驚いていまし たが、最近ではわりと頻繁に\$75,000 などはありますし、また新築なの に\$250,000 などということもあります。それぞれの住民組合の Bylaw な どによっても違いますが、ざっくりいうと、水によるダメージの総額(コ モンエリアや新築のときから使用されている床材など)が免責額を超えた 場合は、住民組合の保険を使って修復され、水害の原因を作ったオーナー に免責額がチャージバックされますが、免責額を超えない場合は原因物件 のオーナー自身が自分の財布からか自分の掛けている住宅保険を使ってダ メージの修復をしなければならない、ということです。つまり、ますます 物件オーナーは自分の掛けている保険が自分の住民組合の免責額にあって いるかどうか注意をすることが大切なのです。しかし、あまりビルの免責 額が高いと保険会社のほうからお断りされることもあります。またオー ナーの保険の掛け金もここ一年ほどで随分上昇してきています。

そのためかコンドミニアムの住民組合で購入しているビルの保険費用が 更新時から数倍になって資金繰りが苦しい住民組合や、年金生活者の多い 集合住宅などでは保険を買うことができない住民組合がでてきているな ど、大問題となっています。特に過去に保険クレームが多かった住民組合 や、高級材質を使用しているハイライズ物件などが大きく保険費用の上昇 の影響を受けているようです。

またこれらの問題は特にローワーメインランドで多く起こっており、原 因は人的なミスもありますが、ビルの老朽化や寿命を超えた洗濯機や皿洗 い機の使用、水回りの管理の甘さ、空き家の放置、などによる水害などが 大きく寄与していると言われています。

今後、政府も交えて問題が議論されることになるようですが、早期の解 決が望まれています。

(文:オークウエスト不動産(株)松田俊子)

OAK WEST

オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2 Tel:604-731-1400 Fax:604-733-6700

E-mail:oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯-- の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代 表 中谷 太三 604-728-8230



セールス 木村 翔 604-831-1404



ヤールス 松田俊子 604-783-3261



中谷陽里 604-681-9329 taizo@oakwest.net sho@oakwest.net toshiko@oakwest.net yori@oakwest.net

不動産管理

30 年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る きめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管 理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

な た 浪 0 去り異国 1 隙 0 間隙 間 Ш の情に目を開 柳 0 会

| | SUDOKU BREAK | | | | | | | |
|---|--------------|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 3 | | | | | | |
| | | | 4 | | 2 | | 9 | 8 |
| 1 | 8 | | | 3 | | | | |
| 9 | 5 | | | | | | 8 | 3 |
| | 6 | 8 | 9 | | 5 | 2 | 4 | |
| 7 | 2 | | | | | | 5 | 6 |
| | | | | 5 | | | 1 | 2 |
| 2 | 9 | | 3 | | 1 | | | |
| | | | | | | 6 | 1 | |

答えは p.26





*一戸建て住宅 *投資物件及び管理

*ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159 yoshimura@shaw.ca

秀彦 www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com 吉村

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお 問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心 誠意お世話させて頂きます。

RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX:604-602-9191 1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を 所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時

最善な価格と条件を提示

弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

SUTTON 不動産、在籍30年

imori@sutton.com



森 ジェームス 携帯:604.290.3371

www.sanitec2000.com Sutton - Centre Realty 3010 Boundary Road Burnaby, BC, Canada, V5M 4A1 事務所 : 604-435-9477 since 1987



Vol. 61 幸せの扉 @(アッ!と)マジカルハウス

ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛なリアル ターが数々の不動産を見て発見した家(おうち)のマ ジック=あなたの人生をちょっと豊かに幸せにするア イデアや方法をとりあげてご紹介するコーナー!

~あなたの夢を叶え、人生を豊かにするおうち、幸せの本質は家にある~

突然だが、広大なオープンスペースを想像してほしい。例えば映画「サウンド・オブ・ミュージック」にでてくるような大草原。あるいは、ひっきりなしにジャンボジェット機が離発着する国際空港の滑走路。そういった開放感に溢れた巨大空間は、エネルギーが無限に噴き出し、体中の腺からアドレナリンが湧き出てくるような感覚をもたらす。いい気も悪い気も、ぐるぐると渦巻きながらスピードを落とさず駆け抜けてゆく。目から入ってくる眺めも、耳から入ってくる音も、身体で受け止める空気の流れも、すべてがダイナミックで流動的だ。圧倒的で、刺激的とも言える。

それとは真反対な場所こそが、「居心地のよい家 (おうち)」なのかもしれない。 屋根や壁で空間を それぞれに切り取った場所、それが私たちの家(お うち)だ。カーテンやブラインドを窓にかけ、床 にはフローリングや絨毯を敷き詰める。物質で切 り取られた空間の中に、自らの居心地の良さを求 めて工夫を凝らす。やはり人間は仕切られた閉所 に、居心地の良さを見出す傾向があるのだろう。 連載「幸せの扉@(アッ!と)マジカルハウス」では、 毎号、ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛な リアルターが数々の不動産を見て発見した家(お うち)のマジック=あなたの人生をちょっと豊か に幸せにするアイデアや方法をとりあげてご紹介 している。今回のテーマは、私たちの快適な空間 を仕切ってくれている「壁」。実は家(おうち)の 大部分を占めている「壁」は、少しの変化をつけ るだけで全体の雰囲気をガラっと変えてしまう可 能性を秘めている。

① 色・カラー

あまり大胆にカラフルな色に挑戦するのはハー

ドルが高くても、壁の大部分を白やクリームベージュなどのニュートラルな色に保ち、どこか一面にアクセントカラーを取り入れるのであれば、トライしやすい。シックで大人っぽい雰囲気にしたければ、ライトグレーやチョコレートブラウンを、ナチュラルでリラックスした雰囲気にしたければ、淡いグリーンや涼やかな水色を、またポップで元気な雰囲気にしたければ、原色のビタミンカラーやティファニーブルーなどがお薦め。アクセントカラーを取り入れると、部屋別にそれぞれのテーマを作れるのも魅力だ。例えば、子供部屋は思い切ってライムイエローやオレンジなどのアクセントカラーを入れると、一気に元気いっぱい、ポップで愛らしい子供部屋になる。

2 絵画

壁に掛ける絵画の雰囲気により、お部屋のイメージがグっと変わる。モダンで奇抜なアートは、近代的なビル群や夜景とよく合い、ダウンタウンのコンドミニアムなどでよく見かける。また、美しい地中海の浜辺やヨーロッパの街並みなどは、お部屋にちょっとしたバケーションの風を吹き込む。そして、森林や草原など自然テイストの絵画は、リラクゼーション効果が絶大だ。ぜひ、あなたもリビングルームや寝室に、こだわって選んだ絵画を掛けてみてほしい。おうちにじわじわと幸せ気分が満ちてくるはずだ。

③ 石・煉瓦

壁デコレーションの素材として、とてもパワフルなのが、ナチュラルストーンや煉瓦。石や煉瓦の形や色によって、家のテイストをモダンにもレトロにも、人工的にもナチュラルにも自由自在に変えられる。特に暖炉周りやリビングルームの壁



などに取り入れるのがお薦め。

④ 壁アート

絵心がある人には、ぜひぜひ挑戦してもらいたいのが壁アート。リアルターとしてたくさんの物件をご案内する中で、毎回胸をキュンとさせられるのが個性的で心のこもった壁アート。壁に直接ペンキや油絵の具で描かれたもので、レインボーやアニマル、木やお花、など、多彩な作品それぞれに家の持ち主の愛着が素敵に表現されている。アートが苦手な人には、貼るタイプのステッカー・壁アートもお薦め。

以上のように、家(おうち)の大部分の面積をとっている壁に着目し、さまざまな手法でいつもよりちょっと豊かで幸せなおうちづくりを目指すことができる。お部屋のテイストをガラリと変えたい方やマンネリ化から脱出したい方、ぜひ、あの壁やこの壁をあなたらしくカスタマイズし、素敵空間を作ってみてはいかがだろうか。

(不動産エージェンシー / リアルター:高原さやか)



天皇誕生日祝賀レセプション

令和天皇即位後初の開催

徳仁天皇が即位されてから初めての天皇誕生日 祝賀レセプションが、去る1月29日、フェアモン ト・ウォーターフロント・ホテルにて開催された。

天皇陛下は2月23日に60歳の誕生日を迎えら れた。バンクーバーではそれに先立ち、令和初の 天皇誕生日レセプションを行い、連邦議会議員や BC 州議員、グレーターバンクーバーの各市長・市 議などの面々ほか、日系の文化、ビジネス、教育 団体関係者など、約330人余が招かれた。

NAV コーラスによる日本とカナダの国歌斉唱に 始まった祝賀会では、羽鳥降在バンクーバー日本 国総領事が、日本とカナダの深いつながりに言及 し今後の更なる友好に期待する旨の挨拶を行った 後、リサ・ビア BC 州政府観光芸術文化大臣が日 加相互のつながりについて述べた。その後、姉妹 都市委員会メンバー、ジム小嶋氏による音頭によっ て、参加者一同が乾杯した後は、会場の人々は夫々 に久闊を叙しつつ和気藹々と話に花を咲かせてい



令和初のレセプションの、徳仁天皇と雅 子皇后陛下のお写真。





レセプションに参列された政府関係者等来賓の方々と羽鳥隆総領事(右から7人目)



スピーチを行う羽鳥隆総領事 NAV コーラスの国歌斉唱で幕開け



なた ٧١ 0 $\ddot{\mathcal{C}}$ んに戦中話練りこんだ 0 間隙 川間 柳 \bigcirc 会



合格、ご卒業、ご入学、ご就職・・・ お祝いシーズンの日本へ 贈り物なさいませんか

紅白スモークセット [SS-30] スモーク[紅]サーモン150g & スモーク銀だら150g

スモーク銀だらスライス [OS-54] 150g

たたき風スモーク刺身ツナ [OS-01] 1本 (600-700g) [OS-02] 2-3本 (1.3kg)





4-261-2230

604-324-7166 79 East Kent Ave. (N), Vancouver BC V5X 2X5 8am-4:30pm

茹であげた蟹の恨みも なた 0 心の 隙 間隙 川間 柳 0 슾 腹 子 0

| 6 | 4 | 3 | 5 | 9 | 8 | 1 | 2 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 7 | 9 | 4 | 1 | 2 | 3 | 6 | 8 |
| 1 | 8 | 2 | 7 | 3 | 6 | 5 | 9 | 4 |
| 9 | 5 | 1 | 2 | 6 | 4 | 7 | 8 | 3 |
| 3 | 6 | 8 | 9 | 7 | 5 | 2 | 4 | 1 |
| 7 | 2 | 4 | 1 | 8 | 3 | 9 | 5 | 6 |
| 8 | 3 | 7 | 6 | 5 | 9 | 4 | 1 | 2 |
| 2 | 9 | 6 | 3 | 4 | 1 | 8 | 7 | 5 |
| 4 | 1 | 5 | 8 | 2 | 7 | 6 | 3 | 9 |



あさりのうま味をキャベツがたっぷり吸い込んで 美味しい、おいしい!

300 g あさり キャベツ 大1/4個 オリーブオイル 大2 にんにくみじん切り 2片 酒、水 各100cc チキンスープの素 小1

◎パセリみじん切り 適宜



- 1. あさりは水洗いして10分ほど置いて砂抜きをし水気を きります。
- 2. キャベツは大き目に手でちぎり袋に入れて3分チーン
- 3. フライパンにオリーブオイルを温めにんにくを入れて弱 火でゆっくり炒め、にんにくの香りがたったら1のキャ ベツを加えて炒めます。
- 4. あさりとAを加えて蓋をして7分蒸し煮します。
- 5. 器に盛ってパセリのみじん切りを散らします。

※あさりが手に入らない場合は「酒蒸し」にできる貝なら 何でも。



方



this dish



Nightingale

1017 W. Hastings Street, Vancouver TEL: 604-695-9500 https://hawknightingale.com



大人気イタリアンレストランのハッピーアワー

クリスマス、お正月、バレンタインデーとお祝い続きで少し金欠……なんて時でもやっぱり外食したい! そんな時に強い味方のHappy Hour ハッピーアワー! 利用しない手はないですよね♪

大好きなイタリアンレストラン「Nightingale(ナ

イチンゲール)」に行ってきました! ドアを開けるとそこは別世界。店内は2フロアあって、天井まで吹き抜けになっているので、広々した雰囲気と、レトロモダンで落ち着いた空間でとても居心地が良いです。至る所に鳥かごがあって可愛い。

友達との約束時間より30分も前に着いてしまったのでバー

で待つことに。せっかくなのでハッピーアワーメ ニューからお酒をオーダーしました。

Bramble \$8(通常は\$12.50) ここのブランブル はめちゃくちゃ美味しい!!! ジン、ブラック ベリーのリキュールとレモンのお酒で、ベリーと

レモンによる甘酸っぱさがちょうどよくて飲みや すいカクテル。かなりおすすめのカクテルです! わたしは3杯飲んでしまいました。

さあ、2階に移って早めのディナー開始。2階は少し落ち着いた雰囲気です。

Beet hummus \$12 (通常は \$17) スムースでクリーミーな ビーツのハマスとちょっと塩気 のあるきゅうりの歯応えが良い 感じです。色も鮮やかで綺麗!

Kale salad \$12 (通常は \$16) チーズが凄くかかっていたので、チーズが苦手なわたしは食べられなかったけど友達には大好評。

Buttermilk fried chicken \$12 (通

常は\$16) このバターミルクのフライドチキンは このお店の大人気メニューらしいです。チキン自 体がとても柔らかくてジューシーで、ちょっとス パイスの効いた甘いメープルシロップが一味違う フライドチキンに。だんだん癖になるかな。



Kanpachi ceviche

最後にオーダーしたのは通常メニューから、 Kanpachi ceviche \$18 新鮮なカンパチのセビー チェはサッパリしていていくらでも食べられる! デザートもかなり美味しくておすすめ。

ハッピーアワーは、日曜〜水曜 3:00pm から 5:30pm まで。さすがバンクーバーの有名シェフ David Hawksworth がプロデュースするレストラン。どれもこれもお料理は全部かなり美味しかったですよ!

(M.S.)



Buttermilk fried chicken



Kale salad



Beet hummus



Warm Chocolate Fudge cake



www.cheena.com ご注文はオンライン、郵送、お電話で。 Cheena Email: mail@cheena.com 9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4 Tel: (604)648-0008 Toll Free: 1-800-663-1110

新型コロナウイルス

今年に入ってから、世界中を席巻している新型コロナウイルスの話題。日本とカナダの温度差は、両国内のニュースが入ってくる我々にとっては、不思議なほどに感じるのではないだろうか。確かにカナダでは多くの人が自主的に人混みに行くことを避けたり、手洗いや除菌に気を使ってはいるが、社会全体としてはさほどの問題が起きているとは思えない。日常生活の中では、普段より静かなチャイニーズレストランや中国系モールの様子に、その影響の大きさを実感する程度だ。

ところが、このバンクーバーの様子は、他国の様子と比べると、どうやら例外のようだ。春には 日本に行く人も多くなる。根拠のないデマに惑わされず、冷静な判断と落ち着いた対応を心掛けたい。

世界の動き・時系列

- ・2019年12月31日 武漢市で27名が肺炎を発症。
- ・2020年1月5日 59人の発症が確認され、香港で疾病予防制御法に指定。
- 1月9日 肺炎患者から新型コロナウイルスが検出。WHO(世界保健機関)が新型コロナウイルスについて声明発表。その後、タイ、日本、韓国、台湾、米国などで患者が確認された。
- 1月30日、WHOが「国際的に懸念される公衆衛生上の緊急事態」 宣言。
- 2月24日 WHOのテドロス事務局長が記者会見で、今後パンデミック(世界的流行)が起こる可能性に各国が備えるべきであると述べた。
- 2月25日 イタリアでの感染者が急速に増え322人となり死者 11人。周辺国への広まりも確認される。
- ・2月25日 イランで死者15人に。保険次官も感染して隔離。
- ・2月25日 台湾立法院は、打撃を受けている観光業などの救済 を目的に、600億台湾ドル(約2200億円)の特別予算案を可決。
- ・2月26日 中国における感染者の増加の勢いが弱まったことを受け、広東省等13地域で緊急対応レベルの引き下げ。
- ・2月26日 在韓米軍基地に駐留していた米兵が感染。韓国国内 の感染者が中国に次いで1000人を超えた。死者は11人。
- ・2月26日 国境なき医師団と国際赤十字・赤新月社連名の申請を受けて、国連安全保障理事会が新型コロナウイルス対策用物資の北朝鮮への搬入を許可。

2月3日に横浜に寄港した、大型クルーズ船ダイヤモンド・プリンセス号では、新型コロナウイルスの集団感染が発生した。

それに対する日本政府の対応に、各国から厳しい批判が向けられている。2月15日の時点で、乗員乗客3、711人のうち218人の感染が確認されたが、政府の行ったゾーニングや検疫が感染の拡大を防げていないうえ、船内に隔離された乗客に対する情報開示がないことも批判の対象となった。2週間の隔離の後に陰性と判断された人が下船後に感染が確認されるなど、検疫体制の問題も指摘されている。ニューヨークタイムスは日本政府の対応を「公衆衛生の危機対応で教科書の『してはいけない』という見本のような対応」と評した。

新型コロナウイルス感染の見分け方

症状は発熱と咳。普通の風邪やインフルエンザとほぼ同じ。 違い:

- ・インフルエンザ:インフルエンザウイルスを病原体とする急性呼吸器疾患。日本語では流行性感冒(流感)。季節性インフルエンザにはA型、B型、C型の3種類がある。
- 新型コロナウイルス: 新型コロナウイルスを病原体とする。

1月30日にWHIOが新型コロナウイルスに対する非常事態宣言を発令。

2月11日、正式名称が決定・発表された。

ウイルスの正式名称: SARS-CoV-2 疾患の正式名称: COVID-19

インフルエンザと症状が似ているが、発熱の期間が長く続き (1週間前後)、疲労感や倦怠感も強い傾向がある。 現時点では有効なワクチンもなく、抗生物質も効かない。

感染経路:飛沫感染 及び接触感染 (空気感染は誤り) 感染を防ぐために:

- 外出からの帰宅時や調理前後の手洗い
- 十分な睡眠
- バランスのよい食事で免疫力を高める
- 室内の適度な湿度保持(50~60%)
- できるだけ部屋の換気をよくする
- アルコール消毒も有効
- 上記のような症状がある場合、症状が安定している間は自宅で 安静にするべき。
- ◆うがいについて:うがいの効果については科学的根拠はなく、国内外の公的機関では、うがいは推奨していない。

理由: ウイルスは鼻の奥の粘膜で増殖する。またウイルスは粘膜に付着してから細胞に達するまで20分程度しかかからない。

◆マスクをするのは、感染を防ぐというよりは、自分の飛沫を外部 に散らすのを防ぐため。風邪をひいていないカナダ人や欧米人が マスクをしないのは、そういう意味では理にかなっている。

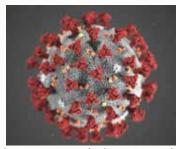
日本・カナダ・アメリカ等の対応(2月27日現在):

日本:

- ◆ 14 日以内に湖北省(武漢等)に滞在したことがある人は入国 不可。
- ◆湖北省で発行された中国パスポートを持つ人は入国不可。
- ◆14日以内に浙江省(温州、寧波、台州、杭州等)に滞在した ことがある人は入国不可。(2020年2月12日より)
- ◆クルーズ船「Westerdam」に乗っていた外国人は入国不可。
- ◆2月25日、文部科学省の萩生田光一大臣が、自治体の学校で 感染者が出た場合はその町や市にあるすべての学校を休校にす ることを選択肢に入れるようにと通達。
- ◆ツイッターなどで学校を休校にするようにという複数のハッシュタグ(同様の話題を検索したり掲示板のように意見を交わしたりできるようにする#の記号)が立ち、署名運動も起こっている。
- ◆2月26日現在、中学校教授の感染が判明し、勤める中学校を 臨時休校に。その他の学校については検討中。
- ◆2月27日、北海道内全公立小中学校を休校へ。期限決定は今後に持ち越す。
- ◆国家公務員希望者のための合同説明会を中止。
- ◆大規模なイベントの今後2週間の自粛と、中止、延期を要請。
- ◆韓国大邱市と慶尚北道浄道郡に2週間滞在した外国人を入国拒否対象に追加。
- ◆ラグビー・トップリーグは3月8日まで試合延期。
- ◆東京都は、都庁展望室を3月15日まで休止。
- ◆都立のスポーツ施設も個人利用中止。他の施設は検討中。
- ◆男子国別対抗戦デビス杯予選(3月6、7日)は、観客なしで 開催すると日本テニス協会が発表。
- ◆IOC(国際オリンピック委員会)の委員が、五輪開催の可否に ついては5月下旬が期限だと、非公式コメントを発表。
- ◆2月27日、安倍首相が、全国の小中高校及び特別支援学校 について3月2日から春休みまで臨時休校を要請。入学式、 卒業式も必要最小限の人数にすることを求めた。

カナダ:

◆クルーズ船ダイヤモンド・ プリンセス号の乗客は入国 前に検疫施設で14日間の隔 離が必要。



新型コロナウイルスのイメージ (image by CDC)

| 2月27日午後2現在の感染者/死者数(一部) | | | | |
|------------------------|--------|--------|--|--|
| 玉 | 感染者 | 死者 | | |
| 中国 | 78,064 | 2,715 | | |
| 韓国 | 1,261 | 12 | | |
| イタリア | 374 | 12 | | |
| 日本 | 171 | 2 | | |
| イラン | 139 | 19 | | |
| アメリカ | 14 (国 | 内感染) 0 | | |
| カナダ | 10 | 0 | | |
| Total | 82,140 | 2,801 | | |

アメリカ:

- ◆14日以内に中国(香港、マカオ、台湾を除く)への渡航また は経由がある人は入国不可(米国籍、米国籍の家族、永住者、 航空機乗務員は対象外)。
- ◆アメリカ市民権 / 永住権所持者は、以下の空港のみで入国可能。 ロサンゼルス (LAX)、ニューヨークジョン・F・ケネディ (JFK)、サ ンフランシスコ (SFO)、ホノルル (HNL)、シアトル (SEA)、ニュー ヨーク・ニューアーク・リバティ (EWR)、シカゴ・オヘア (ORD)、 アトランタ (ATL)、ワシントン・ダレス (IAD)、ダラス (DFW)、 デトロイト (DTW)
- ◆2月25日、この時点で症例の出ていないサンフランシスコ市 長がコロナウイルスに準備を促す緊急事態宣言。
- ◆米国内での感染者状況:2月24日までに感染者53人(うち、 国内での感染者は14人)
- ◆非常事態宣言発布。過去2週間に中国を訪れた外国人の入国禁止。
- ◆2月25日、米国CDCがメディアに対し対応を発表した。 「これまでの"心配"を"準備"に変えるべきである」

準備の内容:症状がある人の自宅療養。表面の消毒の徹底。各自治体が学校閉鎖してオンライン授業をする準備、企業でのビデオ会議への変更、大イベントの中止など。

◆日本、韓国、中国、米国、イタリア、イランへの渡航に関する 注意レベルを引き上げた。(中国は4、韓国は3、その他は2)

レベル2: 体調の悪い人との接触を避ける。手を頻繁に洗う。高齢者や疾病のある人は、必要のない限り渡航を中止または延期する。

レベル3:必要不可欠な要件でない限りは渡航を避ける。

レベル4: 渡航を取りやめるよう勧告。

イスラエル:

「準備不足より準備しすぎるほうがよい」――ネタニヤフ首相 イスラエルでは、日本人を含むアジア人に対する飛行機への搭乗 拒否やホテルへの宿泊拒否も。イスラエルに滞在した韓国人9人が 帰国後感染が明らかになったことで、イスラエルではパニックのよ うな状態が起きた。滞在中の韓国人は即刻帰国命令。数百人が隔離 スペースに集められた。

一方でそれらの観光客に接触した人に 14 日間の自宅隔離を命じた。さらにアジアからの帰国者にも隔離を命じ、その数は千人余にもなった。命令違反には最長禁固7年の罰もありうる。

24日には、日本人も入国禁止になった。

イタリア:

ミラノ・ファッションウィークやベネチア・カーニバルなど、大イベントを中止に。サッカーセリエAは観客無しで行う。

感染者ゼロの不安

過剰と思える反応の一方で、あまりの平静さに不安が広がっている国もある。

- ・インドネシアが2月4日の時点で感染者ゼロ。
- ・カンボジアでも感染者1人

両国とも中国と関係が深く、仕事等で国民の行き来が多いにもかかわらず感染者がゼロまたは少ないことから、政府のウイルス検知能力や情報隠しを疑い、自主的に外出を控える人が増えているという。

ネットを中心に流布されるデマ/誤情報

新種のものや未知のものが現れると、憶測や素人判断、悪意を持っ た偽情報が飛び交う。こうしたものをむやみに信用せず、きちんと した公的機関が発表している内容を確認して各自が判断することが 必要だ。保健省のサイトを装った偽サイトでフェイクニュースを発 信しているものもあるので、できれば複数の公的機関の情報を確認 するのが望ましい。

言われている内容の一部が正しくても、ことさらに大げさにした り、推測を交えたりして、過度に不安をあおる情報もあるため注意 しなければならない。

信頼する人から得た情報でも、その人がどこから得た情報かにも よるので、むやみに広めることはせず、また、得た情報は自分で確 実な情報元からの裏付けを得て確信を得るべきである。

フェイクニュースが蔓延している現代では、こんなときにはひと りひとりが慎重に賢く情報を得なければならない。

一時ネットで拡散され、一般に信じる人が多かった、エアロゾル 感染/空気感染は誤りであることが確認されている。

その他、AFP(フランス通信社)なども、SNS などを通じて世界 を席巻しているデマについて検証している。

- ◆オーオストラリア、シドニーで、新型コロナウイルスに汚染され た食品がみつかる。
 - →事実はなかった。
- ◆新型コロナウイルスによる死者数は、武漢の全人口に相当する 1100万人に達する可能性があると予測されている。
 - →根拠不明の推測。
- ◆新型ウイルスの感染予防は食塩水で口をすすぐとよい。
 - →中国国家衛牛健康委員会の医師が食塩水でのうがいを勧 めているとして広まったが、本人は、食塩水では新型ウ イルスを「殺せない」と述べている。
- ◆新型ウイルスは人為的に作られたものである。
 - →この話の根拠にしているのは、コロナウイルスワクチン の特許登録だが、ここで言われている特許は新型ウイル スのワクチンのものではない。
- ◆フランスで感染者が出ていると報道するメディアのスクリーン ショットが拡散。
 - →この画像はスクリーンショットに見えるように画像処理 された偽物で、その事実はなかった。
- ◆ CIA (米中央情報局)が製造した生物兵器。「欧米の反中活動」 →根拠なし
- ◆中国の生物兵器プログラムの一環である。
 - →ワシントンタイムスの記事にあるイスラエルの元情報機 関職員の話の引用を根拠としている。しかしその話辞退 の根拠はなく、引用した他紙も根拠なしとして訂正した。
- ▶「ビル・ゲイツ氏らがウイルスの感染拡大に関与」。
 - →ゲイツ財団がワクチン開発などに巨額の寄付をしている ことから、ワクチン開発を促すために意図的に計画した というが、全く根拠なし。
- ◆新型コロナウイルスは生物兵器でカナダから流出した。
 - →武漢市内に危険な病原体を扱う研究施設があること、カ ナダの中国人研究者の動向や中国政府の情報隠しに対す る不信感などから推測、憶測したもので証拠は何もない。

デマ情報に踊らされて人種差別意識が肥大化

SNS などに溢れるデマに煽られてか、あるいは無知からくる恐怖 心によってか、アジア人に対する差別的な態度が横行している。

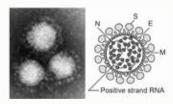
ヨーロッパやオーストラリアなどで、アジア系の人々が、「ウィ ルス」と呼ばれたり、いやがらせを受けたり暴行を受けたりしてい るという事実も報道されている。イタリアでは、ある音楽学校で「全 ての東洋人に対するレッスン中止」を発表した。

そういう人種差別的行為はアジアにおいてもみられる。シンガ ポールでは、中国人の入国全面禁止を求めて署名活動が行われ数 十万人が署名した。

日本でも、関西空港から病院に搬送中の中国人が逃走したとか、 コロナウイルスは中国の工作員がカナダの研究所から盗んだ細菌 兵器だとか、相変わらずの陰謀論や悪意のある人種差別的フェイク ニュースが、ネットに溢れている。

「中国人お断り」「中国人入店禁止」の張り紙をした店もあったと いう。(現在は取り外されている。)

武漢在住の日本人をチャーター便で帰国させる際、家族である中 国人妻子を乗せたことに対して、 ネット上では、日本政府のチャー ター機に中国人を乗せるなという声が多数あがった。これは、トラ ンプ大統領が多くの心ある人々の批判を買った、メキシコからの不 法移民の幼い子供と親を引き離したのと同じ発想であり、極めて危 険な考え方だと言わざるを得ない。



最も大切なウイルスに対する防御法は手を洗うこと。



(首相官邸ウェブサイトより)

アメリカのインフルエンザ

新型コロナウイルスに気をとられているうちに、アメリカでは過 去最悪のインフルエンザが大流行している。

アメリカでは冬になると常にインフルエンザが猛威を振るう。通 常、季節性のインフルエンザは、重篤化するのは高齢者やすでに病 気を持っている人が多いが、今回のアメリカのインフルエンザでは、 子供の犠牲者が多い。

今シーズンの米国インフルエンザの状況

アメリカ疾病予防管理センター(CDC)発表

(2019年10月1日~2020年2月15日)

感染者: 2900 万人~ 4100 万人 受診者: 1300 万人~ 1900 万人 入院者:28 万人から50 万人

死亡者:1万6000人~4万1000人

2月22日の米国疾病対策予防センター発表では、今シーズン のインフルエンザで、これまでのところ 105 人の子供が死亡し ている。 これは、CDC が 2004 年に記録を保持し始めて以来、シー ズンのこの時点で2番目に多いインフルエンザによる子供の死亡 数。(1番は2009年のインフルエンザのパンデミック)

このインフルエンザの異常性は、従来のように高齢者ではなく、 子供や若者が死亡するということだと言われる。

今シーズン流行っているインフルエンザB型は、A型インフル エンザに比べて、胃腸に問題を起こすことが多い。そのため、親 がインフルエンザであることに気付かず、対処を遅らせる原因と なることが、子供の死亡が多い理由の一つとみられている。

また、こうした胃腸の症状による嘔吐なども、薬の摂取能力を 低くしてしまう可能性もある。

アメリカでのインフルエンザは現在も猛威を振るっており、今 回の流行がどのくらい続くかは不明。4月に入ってからもインフ ルエンザにかかる可能性があると専門家は指摘している。

しかし、今年がとりわけすごいというわけではない。

CDC では、ワクチンはインフルエンザを完全に防ぐことはで きないにしても、生後6か月から17歳までの子どもは、実質的 な保護のために予防接種を受けるべきであると警告している。

また、アメリカでは、薬の多くは中国製であることから、中国 からの輸入が遅れたり止まったりすることもあり得るので、常備 薬や処方箋で普段使っている薬などは、3か月分は買っておいた ほうがよいと言われている。(西アフリカでエボラが流行したと きは、インフラが崩壊したため、エボラ以外の病気で死んだ人の

ほうが増えた)。カナダではこ れに関する情報が見つからな いので不明だが、考慮してもよ いと思われる。

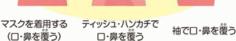


インフルエンザにかかっているときのエチケット

(首相官邸ウェブサイトより)

3つの咳エチケット 電車や職場、学校など 人が集まるところでやろう







何もせずに 嵌やくしゃみをする

正しいマスクの着用



伝染病学者の間では、新型肺炎は今後、新しい季節性疾患になる かもしれないと考えられている。

いずれにせよ、新型コロナウイルスを過度に恐れることなく、こ まめな手洗いなど、普段からしている風邪対策や免疫力をつけるた めの質の良い食事を心がけることが必要。

ただ、かかった場合に症状が続く期間が風邪やインフルエンザよ り長いため生活や仕事に影響を与えるのは大きいので、最大限の注 意をすべきである。

他方で、隣国アメリカで猛威をふるっているインフルエンザは 我々にも大きな問題ではあり、それとしての警戒はおこたってはな らない。

我々にできる感染を防ぐ方法はほとんど同じではあるが、季節性 インフルエンザと新型コロナウイルスは別物である。

インフルエンザの場合、それに感染した人が心筋梗塞など別の要 因で亡くなることが多く、その結果、高齢者や他の病気を持ってい る人が犠牲となる。一方、新型コロナウイルスが原因で重症になる 場合、ウイルス自体が肺の中で増殖しウイルス性肺炎を起こすとい う。そうしたことから、30代から40代の比較的若い人々の死亡も 報告されている。

新型コロナウイルスは、明確な治療法が未だ確立されておらず、 日々新たな情報が発信されている。従ってインフルエンザと感染者 数や死亡者数のみを比べるのはあまり意味がない。

今は、冷静に、各人が最大限自分のできる予防法を行っていくこ とが肝要だろう。



1976年から続く、子どもたちや若者のためのシアター。想像力や感受性を養う体験を親子でしよう。英語の勉強にも最適。

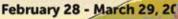
The Waterfront Theatre

1412 Cartwright Street on Granville Island, Vancouver BC

Box office: 604-685-6217

チケット: \$35/大人、\$29/学生・シニア、\$18/3~18歳







Still/Falling

日時: 4月 25日(土) 2 pm, 7 pm / 26日(日) 2 pm

あるティーンエイジャーの女の子の不安やディプレッション、そしてそれを乗り越える体験をリアリスティックに語る。彼女の心の旅を共に体験することで、10代の不安とうつ病との違いについて知ることができる。

1時間の公演後、メンタルヘルスの専門家等によるパネルディスカッションが行われる。こうした問題に関する資料ももらえるので、関心のある方は是非参加しよう。

12歳以上の方対象。

The House at Pooh Corner

日時: 3月29日(日)まで(上映日時、時間及びチケット購入はウェブで)

対象:3歳~8歳程度

ハンドレッドエーカーウッドの村に魔法 の旅に出て、プーさんと素敵な仲間たちの 世界に参加しよう。

みんなが大好きなプーさんとその友だち が活躍する人形劇を、楽しい音楽とともに 親子で体験できる。

約1時間の公演。

教 員 募 集

バンクーバー補習授業校では、教員及び臨時講師の候補者について年間を通して募集しています。

面接の結果、候補者名簿に登録されますと、教員や講師の空きが出た時に連絡させていただきます。

- 一 応募条件は下記を参照してください 一
- ○教員は年間を通して授業や子どもたちの指導にあたっていただく方です。
- 〇臨時講師(代行者と呼んでいます)は教員が欠勤した場合、代わりに授業を行う講師のことです。

応募条件:こんな方を求めています

- ○笑顔で子どもたちに教えていただける方
- ○就労可能なビザをお持ちの方
- ○大卒、若しくは同レベルの知識をお持ちの方
- ○幼稚部・小学部・中学部・高等部の教員として働く意欲のある方
- 〇年間45日間勤めることが可能な方

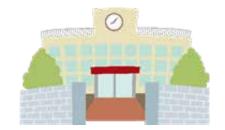
または1日単位の代行ができる方

- ○土曜日に勤務可能な方
- ○授業の準備をする時間のある方



連絡先

バンクーバー補習授業校 TEL 604-327-0333 E-mail vjs@telus.net 担当者: 熊谷(くまがい)



る阿川大樹

新型コロナウィルス

新型コロナウィルスによる肺炎が広がっている。 そのことで、いま日本人は小さなパニックを起こしている。

中国武漢で感染が広がっているというニュースが入ったばかりの頃には、人々はまだ他人事のように感じていた。ところが、一千万人の人口がある大都市武漢が封鎖されてしまい、そこに日本人がたくさんいて、日本政府が専用機を飛ばして都市に閉じ込められた日本人を帰国させることになって、俄然、日本国民全体がこの伝染病を自分のこととして考えるようになった。

時は春節。もともと多かった中国人が大量に移動する季節だった。

そんな中で連日感染者の数が伝えられる。

感染を防ぐにはどうしたらいいのか。丁寧に手を洗うのが一番だとテレビが伝える。マスクは予防には役立たないと専門家は言う。ところが町を歩く人の半数以上の人がマスクをするようになり、何処の薬局もドラッグストアもコンビニも、あっという間にマスクが売り切れて「入荷未定」の貼り紙を出すようになった。

新型のウィルスだから免疫がない。ワクチンもできていない。

これは大変だと確かにマスクの需要も高まった。 しかしそれ以上に漠然とした不安から多くの人が 必要以上にまとめ買いに走った。中国でマスクが 大量に消費された結果、日本に輸出されてこない ばかりか、中国人の旅行者が日本でマスクを買い 漁って持ち帰る。需要を見越して買い占めてそれ をインターネットで高値で売る「転売ヤー」まで 現れた。それはもうマスク工場がいくら増産して もてんで追いつかない。

1973 年、第四次中東戦争により中東の石油算出国が原油価格を70%も引き上げた。オイルショックと呼ばれる出来事だ。

物不足になると言われ、それが何故か「トイレットペーパーがなくなる」という噂になり、人々が

それを大量に買い始めたものだから、市中からトイレットペーパーがなくなってしまった。「トイレットペーパー騒動」である。

当時から50年近く経った今は、生産と消費が 国をまたいで繋がり、SNSで噂が広がるのが早く なり、誰でもがネットで簡単に転売することもで きるようになった。物不足のパニックの広がる早 さも規模も格段に大きくなった。トイレットペー パーは買ってしまえば人の目に触れなくなったが、 町でマスクをしている人が多くなっていることが 可視化されるから、余計に人々は「自分もマスク をしなければ」と思うのだろう。

さいわい新型ウィルスによる症状は一般的には それほど重くないようだ。入院してもどんどん治っ て退院してきている。

退院した人の数が報道されず感染者数ばかり報道されている。新型でワクチンがないと聞くと、一度、感染したが最期、バタバタと死んで行くような恐ろしい病気のように感じるが、どうもそれほどではないらしい。

繰り返す。マスクは予防には効果がない。自分 が感染しているときに他人に感染させない役には 立つ。

しかし、マスクをして町を歩くほとんどの人は、感染者ではなく「病気をうつされるのがいや」だからマスクをしているにちがいない。マスクに感染予防効果があるのかないのかということは別にして、マスクをしている人はきっと手も良く洗っている。マスクには効果がないと思ってしていない人も、おそらくいままで以上に気をつけているのだろう。

そのせいか、なんとインフルエンザにかかる人が今年は過去10年で一番少なく、前年同期の3分の1以下だという。

どうやら新型が怖くて手をよく洗ったらしい。 みんなやればできるんじゃないか。

誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとっておきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。 FRASER JOURNAL PUBLISHING P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6 Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

日系人の《発想の仕方》

田中 裕介

The 92nd Academy Awards Winner "Parasite" 「パラサイト 半地下の家族」

ポン・ジュノ監督作品「パラサイト」が 2020 年度最優秀映画賞を含む 4 つのオスカー賞 (注:オスカー賞は総称「アカデミー賞」の各賞の名称)を獲得した。主演は、名優かつポン監督作品には欠かせない盟友でもあるソン・ガンホ。この受賞にあおられて、日本での興行成績は 1 位に躍り出た。英国でも外国映画としては異例の上映館数だという。

一方、トランプ米大統領はコロラド州での支援者の集会で、この快挙を喜ぶどころか、「ただでさえ米国は韓国との間にいろんな問題を抱えている。こんどは映画だ」と迷惑がっている。南米からの移民問題にダブらせてパラサイト(寄生虫)の侵入に警告を発したつもりだろうが、いかにも皮相なレイシズムだ。

この映画は半地下アパートに住む一家が一人ずつ社長一家の豪邸に雇われて意図せず寄生してしまうところから始まる。この豪邸には、もっと深い秘密が隠されていた。ここがポン・ジュノの真骨頂で、この映画を奇想天外な展開にしている。

ここで、昨年、是枝裕和監督の「万引き家族」がカンヌ映画祭で「最優秀賞」を取り、アカデミー 賞候補になったことを想起してほしい。ドキュメンタリー出身の是枝監督がアカデミー賞で切り開いた地平に、この娯楽映画「パラサイト」が立っているように見えるからだ。「万引き家族」には日本の近代家族の崩壊と戦後最悪の状態といわれる貧困問題が描かれている。これは韓国でも同じ状況なのだ。

「シネマ」という言語

韓国での映画制作は 1930 年代の日本植民地時代から続いてきたが、アカデミー賞には縁がなかった。かつて、日本映画は「羅生門」(黒澤明)が高く評価されて以来、1950 年代に黄金時代を築いたがアカデミー賞の次点にはなっても受賞は逃してきた。2008 年、やっと「おくりびと」(滝田洋二郎監督)が初のアカデミー外国映画賞に輝いた

個人的にはトロント韓国映画祭の理事となって、2013年以来5年ほどコリアン映画を推進する側に身を置き数百本見てきた。だから、ポン・ジュノ監督が今回アカデミー賞で4つのオスカー、それも外国映画賞のみならず「最優秀賞」を獲得したことに、安堵以上の達成感さえ感じた。ポン・ジュノは「観客は字幕を超えた時、素晴らしい作品群

の存在に驚くだろう」と語る。 「シネマ」は言葉の壁を超えた 普遍的な言語となりうるのだ と、やんわりと西洋映画偏重 を批判している。

例えば、ポン・ジュノ監督「グェルム」(2006) は名作だといわれて北米では再三上映

されてきた。ソウルの米軍基地から漢江に流れ出た毒が奇怪な怪物を作り出したという設定で、それ自体が時の政府の神経を逆撫でする反政府ネタだった。そのために「ポン・ジュノ」の名は韓国政府筋の「文化人ブラックリスト」に載っていたというが、今回の快挙でそれも払拭されるだろう。この背景に文在寅大統領率いる進歩的な政権の追い風もある。

ポン監督は日本映画や漫画に極めて精通している。漢江から飛び出してきた怪物グェルムは、日本が1950年代に作り上げた「水爆大怪獣ゴジラ」、田子ノ浦のヘドロが生んだ「公害怪獣ヘドラ」の生まれ変わりではないのか(グェルムの顔の表情は俳優「竹中直人」がモデルだという。なるほど)。その真意がわかったのは、栄華盛衰のあとにやってきた「3.11」の地震、津波と原発メルトダウンだった。これは、「文明開化」以来の日本が破壊してきた母なる大地の体内から生まれた「ゴジラ」の逆襲だった。人間は地球という生命体が発している赤信号を無視してつっ走り続けている。

向こうは天国、隣は地獄

「パラサイト」の中で、高台の豪邸から逃げ出した親子が繁華街まで階段を駆け下りていくシーンがあるが、そこに象徴されるのは、黒澤明が描いた「天国と地獄」(1963)の中の高台と貧民窟の対比だろう。この映画が点火して多発した貧困者の反逆としての誘拐事件と、21世紀に制作された富裕層に寄生中のように入り込む貧困者による「事件」の違いは、そのまま時代を反映していないだろうか。1980~90年代にミドルクラスの意識が肥大化して資本家と労働者階級の対立を曖昧なかたちにしたが、最近の20年間の間に貧富の差が広がり再び両極分化したからだ。

英国植民地として始まったカナダに即していえば、移民制度は支配階級が自らを富ませるべく安い労働力を海外から充当する制度だった。だが、建国 150 年を経て、寄生虫のように体内に住み着



ポン・ジュノ監督映画「パラサイト半地下の家族」(2019)

いた移民とその子孫が、いま国政を動かすまでになったということなのだ。さらにいうと、支配者にとっては「獅子身中の虫」、洗脳すべき存在でしかなかった約170万人の先住民集団は、大地(地球)という一つの〈生命体〉を構成する分子の集合体だった。われわれは地球自体が瀕死の重体になった時、初めてそのことを理解する戸口に立てたような気がする。

映画「パラサイト」の文明批評精神を敷衍して、カナダ社会の問題としてみたとき、都市部での近代的生活を享受するわれわれに、カナダの「半地下」に住む先住民たちが、資源をむさぼり金に替えて生き続ける人間こそが、大地のパラサイトであると論しているのではないか。カナダ先住民たちは、1980年代から一貫して森林皆伐、石油、天然ガス発掘関連の企業体に「Stop the Genocide!」(民族大量虐殺を止めろ)と罵ってきた。パイプー本を広大な野性の大地に通すことで死に絶える動物たちは、先住民の生きる糧なのである。

日本社会に即していうならば、是枝裕和監督「万引き家族」(2018)に登場する「非・家族」こそは、排除の思想に支配された日本社会に巣食う寄生虫であり、抵抗の精神の象徴ではないのか。地下住民のいう「リスペクト」も日本社会に蔓延する「ハーモニー」も裏を返すと被抑圧者、貧者の不満、憤慨を慰撫する支配者の論理ではないだろうか。

映画「パラサイト」の主人公が集団避難所で語る「誰も昨日まで学校の体育館に明日寝るなどと考えもしなかったはずだ」という台詞は、2011年3.11の東日本大震災と福島原発事故の被災者のみならず日本社会全体が一度は噛み締めたはずだ。「天国と地獄」が隣り合わせであると宗教理念ではなく、理性的論理として理解したのである。

映画「パラサイト」から学ぶべき教訓は、1%の 富裕層への上昇志向は捨てて、その他99%への富 の分配を考えろということではないか。そうすれ ばどちらが人類社会の「パラサイト」かが見えて くるはずだ。

アイヌ文化伝承 ~アイヌの昔話~ 平取町アイヌ文化保全対策室、平取アイヌ協会青年部

あるラメトックル(勇気ある人)の思い出(2)

そんなある日、カブさんは、馬小屋を立て直すため、自分の裏庭で、材料になる木を一生懸命切り倒していた。もちろんカブさんは、その山が三井のものになったとは夢にも知らないから、まさか自分が盗伐しているとはまったく知らないのである。運悪くその日、三井の会社から社有林監視人として派遣されたばかりの浅道徳蔵という人が、ペナコリの山へ見回りに来ていたのである。コタンの裏山に威勢よくこだまするマサカリで木を切り倒す音を聞いた浅道さんは、音のする方へ急いだ。そして見たのは、カブさんが柱にする気をマサカリで削っている姿だった。

浅道さんも温厚な人なので、最初から怒るようなことはしなかった。「おいおい、カブアチャポよ、おまえ、木を伐っているが、ここは今度三井という会社の山になったんだ。ここから木を伐りだしちゃだめなんだよ。悪いことをしているんだ。おれが警察に訴えたら、おまえは盗伐材として豚箱にぶちこまれるぞ。さあ、木を伐るのはやめろ」と静かに注意した。警察と聞いてカブさんはちょっと困った顔をしたが、

「そんなことを言う浅道の二シパよ、ここは昔からおれたちアイヌの山なんだ。だれが三井の山という事に決めたんだ。おれはそんなこと知らないよ。おれがおれたちアイヌの山で木を伐ってなにが悪いんだ。大体な、浅道の二シパよ、海に住んでるアイヌは魚を取らなければ生きていけないし、おれたち山に住んでるアイヌは木を伐らなければ生きていけないんだ。それがどうして悪いんだ。アイヌの山を三井の山などと勝手なことを言わないでくれ!」カブさんは言葉鋭く浅道さんにせまった。

二人の押し問答はしばらく続いたが、これには浅道さんもすっかり弱った。今は法律が変わってこの山はお前たちの山ではなくなったと説明したところで、カブさんにはそういう意味がわからない。それにカブさんのいう事にも一理ある。しかたない、この場は黙って見逃してやろうと決心した浅道さんは、すごすごとその場を去って行った。そしてカブさんはゆうゆうと必要な材料を伐って馬小屋をたてたのである。

浅道さんは、現在八十余才で健在であるがよ

くこの話をして「本当にカブさんには参ったよ」と当時を懐かしんで大声で笑う。でもこの話を聞いて、アイヌ自身である私には、カブさんの無学を笑う前に胸にじーんと響いてくる何かがある。無学のカブさんが、和人の権力に屈せず自分自身の当然の権利を勇気をもって主張したという事は、私たちが学ぶべき価値がある。最近国会では北海道四区選出の岡田春夫氏がアイヌ問題で発言した。また北海道議会においては日高選出の原清重氏が同じ問題で、鋭い質問を知事に対して行った。このようにアイヌ問題もにわかにクローズアップされたが、カブさんの後輩である我々も、このアイヌ復権問題について、真剣に対処しなければならない。

大正十四年(1925 年)、沙流川を横断する平取大橋が完成した。そのころまでの主要交通路は、沙流川であり、アイヌたちが奥地からサルフト(富川)の浜へ出て来るには、丸木舟を利用し、交易品その他を満載して往来していた。本州の淡路島から移住してきた和人たちは、農産物を運搬するのに道産駒に駄鞍をつけ、雑穀を左右に一俵ずつ取り付け、一人の男が四、五頭の馬ウを引いて運んでいた。これがダンコつけと呼ばれていたものである。

しかし、平取大橋ができ、道路の改良工事が 進み、平取奥地でも額平橋や長知内橋というよ うに次々に橋がかけられた。農家の人たちは逐 次馬車を利用して、農産物を運搬するようにだ んだんと交通機関も変わってきた。そして、昭 和の初期になり、自動車が初めて沙流川の道路 にはいってきた。アイヌの古老たちは、驚きの 目でこのアメリカ製のフォードのトラックを見 た。私も幼年のころ、この古ぼけたトラックを 見たことがあったが、時速二十キロぐらいで走っ ていたものか?運転台がばかみたいに高い場所 についている車なので、子供たちはこの車に、 セイタカマックとあだ名をつけていたのを思い 出す。そうしてこの車が珍しいので子供たちは 走る車の後について大勢走って追いかけて、大 騒ぎしていたことは、つい昨日のように思える。 あるアイヌの古老などは、この車をみてたい

あるアイヌの古老などは、この車をみてたい そう感激して言った。

「シサム(和人) というものは、カムイ(神様) みたいだなあ。まえから馬が引っ張っているわ けでもないし、後ろから人が押してるわけでも ないのに、どうして車はまわって動くんだべ」

古老は、神様にでも拝むようにオンカミを続けていたという。

昭和十年(1935年)十一月に、私は母に死に 別れ、祖父たち夫婦を姉、父、弟とで暮らして いた。そしてその翌年の春、五月ころのある日、 カブさんが酒飲んで酔っ払って家へ来た。父は 外出し、姉と祖母は野良へ出て、私と祖父が家 にいた。エクスコンナ(いきなり)カブさんは 恐ろしい勢いで祖父にチャランケ(談判)を始 めた。祖父とカブさんは口に泡を飛ばしてアイ ヌ語で口論していたのだが、幼い私にその内容 はさっぱりわからなかった。ただ、五尺八寸も ある大男の祖父と、これまた六尺ちょっきりあ る巨漢のカブさんとが、今にもつかみかからん ばかりに大きな声で口論しているので、その恐 しさは私にもわかった。恐ろしいまま、この光 景を眺めていた私だった。そのうち祖父が立ち 上がって台所へ行き、大きなひしゃくに一杯水 を汲んできた。

「この野郎、少し頭を冷やしてやる!」

私が気が付いたとき、カブさんは祖父に頭から水をかけられてずぶぬれになっていた。

酒機嫌で元気いっぱいチャランケを続けていたカブさんも、これにはびっくりして目を白黒させた。カブさんは腕力もあり、喧嘩もかなり強い男であったが、祖父には一目置いていたのか、別に乱暴もせず、その場はそれっきりおとなしく引き揚げて行った。あとになって祖父からこの口論の原因を聞いた。それは私の母が亡くなった時にさかのぼる。先に書いたように、私の母が亡くなったのは昭和十年(1935年)で、その頃の沙流川地方のコタンの葬式は、従来のアイヌの葬式からかなり変化してきていた。埋葬するにも棺桶うい使用していたし、和人のお寺の坊さん(家は禅宗だったが)を頼んで、シサムプリ(和風)とアイヌプリの両方を行った。

(つづく)

川上勇治著 1976 年 サルウンクル物語 P45 株式会社すずさわ書店

私の薦めるこの一冊

「でんでんむしのかなしみ」

新美 南吉著 かみや しん絵 大日本図書出版

今泣いた烏がもう笑う。子どもの喜怒哀楽は ころころ変わる。集中力もまた。「静かにしま しょう。」と言ったところで、5分と大人しくで きないのが子どもだ。

そんな子どもを注意せずとも落ち着かせる、魔 法のような方法をかつて教わった。絵本を読む ことだ。静かにしないと聞こえない、と生徒が 生徒を注意する。私のとっておきだった。

たくさん読んだ。「もちもちの木」「百万回生き た猫」「ぐりとぐら」。そして、新見南吉の「で んでんむしのかなしみ」。

新見南吉による創作童話で、1935年に発表さ れた。上皇后である美智子さまもお読みになっ たそうだ。インドのニューデリーで行われた、 国際児童図書評議会の講演で触れている。物語 は1匹のでんでんむしが、自身の背中の殻に詰 まった「かなしみ」を発見することから始まる。 この「かなしみ」をどうしたものかと、彼は他 のでんでんむしに相談をする。彼の悲しみは すっかり無くなるのだろうか、はたまた。

短い作品ながら、味わい深く、余韻の残る絵 本だ。かつて生徒に読み聞かせた時も、「楽し くない。」「辛気くさい。」と、複雑な反応をさ れたことを覚えている。決して明るい話ではな い。喜怒哀楽で分けるのであれば、描かれる物 語は「哀しみ」か。しかし一方で、印象に残っ た絵本として、生徒が挙げることも多かった。 「楽しくなくて辛気臭いが印象に残る」作品だ そうだ。子どもならではの飾らない感想である。

惜しむらくは、幼少期にこの作品と出会わな かったことだ。年齢を重ね、同じ作品を読んだ とき、往々にして新しい発見がある。幼い頃の 私と今の私が受け取る内容は、どれほど違った だろうか、と思わなくもない。



作者の新見南吉は、結核により 29歳の若さ で亡くなった。奇しくも同じ教員の道を志し、 彼の享年と同年齢になった。恵まれた生涯では なかった作者が、でんでんむしが、「かなしみ」 とどう向きあうことを決めたのか。彼らはどの ように「かなしみ」と折り合いをつけたのだろ う、と思いを馳せる。

(バンクーバー日本語学校教師 三本広志)



バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介 いたします。図書館はコミュニティーの皆様のためにある施設です。児童図書から大 人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。

Tel:(604)254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

日曜礼拝 11am / 3pm

(日本語·英語)

小さな子供たちから 留学生、シニア、 もちろんカナディアンも、 たくさんの人たちが集う。 明るくアットホームな ブロテスタントの教会です。 となたても大歓迎てす!!



10:30~10:45の間、迎えの車が用意されています。

www.jpgospelchurch.com



見よ。 わたしは新しい事をする。 今、もうそれが 起ころうとしている。 確かに、

わたしは荒野に道を、 荒地に川を設ける。

皆様の御来会をお待ち致しております。 病気や悩みの為に苦しんでおられる方の 為にもお祈りさせていただきます。

お気軽にどうぞ。Welcome All. ●礼拝と祈りの場所:

Bethel International Church 739 Fast 33 Ave. Fraser から1ブロック東へ。

礼拝時間は、 ●日曜礼拝とゴスペル:2PM

●祈りと解放の夕べ:毎週火曜日7PM Women's Prayer time: 毎週木曜日 12PM

連絡先: 牧師 かわい まりこ 604-984-0663 www.lwpm-jcrc.com

日系聖十字聖公会

HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St., Vancouver 3番バス Main St と 30th Ave 下車 東へワンブロック

日曜礼拝:午前10時半(英語と日本語) Sunday Service: 10 am (English and Japanese) 英語で聖書を読む会: 火曜午前 11 時 Reading Bible in English: Tuesday 11am

いろいろなバックグランドをもつマルチカルチュ ラルな教会です。日曜日礼拝後は、茶菓と親睦の 時をお楽しみください。

お問い合わせ: Tel: 604-879-1344

holycrossjc@gmail.com • http://holycross.vcn.bc.ca/

メノナイト日本語キリスト集会

Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後3時から 12246 100th Ave., Surrey (Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。 下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先:牧師 ニュフェルド ジェラルド 604-596-7928 604-613-0187(Cell) 日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会

"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか"

●日曜礼拝:毎週日曜日午前11時

●日曜学校:午前10時

●聖書勉強:毎週水曜日午前10時 ●金曜祈り会:毎週金曜日午後7時

集会場所: #201-399 Mountain Highway, North Vancouver, BC V7J2K9

連絡先: 金ジョンソン牧師

604-986-6844 mjongsk@gmail.com



Mountain Hwy ಭ

North Shore Japanese Church





文芸

■私生活

神吉 拓郎著 小学館 ¥550

都会人の日常生活の裏側を描いた名作短編集。一つひとつの作品は短いが、それぞれに違った余韻をもたらす名作で、第90回直木賞に輝いた。

■西新宿幻影物語

小林 栗奈著 産業編集センター ¥1500

"死後"の時間、請け負います。契約者が生前に積 み立てた時間の分だけ、死後「幻影」としてこの世 に留まれる「幻影保険」。果たしきれない想いの深 さに誰もが静かに涙する、"終末"ファンタジー。

■(1)親方と神様

伊集院 静著 あすなろ書房 ¥1200

年老いた鍛冶職人は少年を、いかに育てたのか? 子育てとは。人育てとは? 伊集院静が贈る珠玉の 短編小説!

■フラウの戦争論

霧島 兵庫著 新潮社 ¥1900

クラウゼヴィッツ夫妻の『戦争論』を世に出すための戦いが今始まる――。二百年後の現在もなお読み継がれる未完の古典的名著、その誕生の裏側を描き出す斬新な歴史小説誕生!

■細い赤い糸

飛鳥 高著

論創社 ¥2500

連続殺人を繋げる"赤い糸"の秘密とは? 日本推理小説文壇最長の白寿記念出版。日本推理作家協会賞受賞作。

■言の葉は、残りて

佐藤 雫著 集英社 ¥1650

海沿いの地にある鎌倉幕府。美しい景色とうらはら に、そこには陰謀、嫉妬、憎しみが渦巻いていた。 新世代の作家が描く、何度も心を揺さぶられる歴史 恋愛小説。第32回小説すばる新人賞受賞作。

■東京普請日和 湊 ナオ著

日本経済新聞出版社 ¥1600

「一気に街が更新されるチャンスなんて、そうそうないんだよ」建築に携わるぼくを焚きつける芸術家の兄。五輪を間近に控えた首都の中で、ぼくは仕事に確信を持った。第11回日経小説大賞受賞!

■しゃもぬまの島

上畠 菜緒著 集英社 ¥1500

梶 よう子著

人を天国へと導く幻獣「しゃもぬま」が、ある日、 私の家のドアをノックした。第32回小説すばる新 人賞受賞作。

■三年長屋

KADOKAWA ¥1800

下谷、山伏町にある裏店、通称『三年長屋』。この 長屋に住むものは、なぜか三年ほどで、出世してい くため『出世長屋』とも呼ばれていた――。河童の 神様が奉られた長屋で起きる奇蹟の感動物語。

■流人道中記(上・下) 浅田 次郎著 中央公論新社 ¥1700

読売新聞連載で感動の声、続出。累計 100 万部突破「笑い」の『一路』に続く、「涙」の道中物語。 この男、一体何者なのか。そして男が犯した本当の罪とは?

■よその島 井上 荒野著

中央公論新社 ¥1700

本妻が〈殺人者〉と知ったとき、穏やかな日常がサスペンスに変わる。人は、自分にだって嘘をつく一一読み終えたときに立ち上がる、思いがけない光景に息をのむ。傑作長編小説。

■チェリー

ニコ・ウォーカー著 文藝春秋 ¥1950

戦争から帰った青年はなぜ連続強盗犯になったのか。痛々しい青春小説と荒々しい犯罪小説を交錯させて獄中作家が綴ったベストセラー。

■アウステルリッツ (新装版) W・G・ゼーバルト著 白水社 ¥3000

多くの写真を挿み、小説とも、エッセイとも、旅行 記とも、回想録ともつかない、独自の世界が創造さ れる。全米批評家協会賞、ハイネ賞、ブレーメン 文学賞など多数受賞、「二十世紀が遺した最後の偉 大な作家」による最高傑作。

■ザリガニの鳴くところ ディーリア・オーエンズ著 早川書房 ¥1900

ノースカロライナ州の湿地で村の青年チェイスの 死体が発見された。人々は真っ先に、「湿地の少女」 と呼ばれているカイアを疑う。不気味な殺人事件 の顚末と少女の成長が絡み合う長篇小説。

■憑りつかれた老婦人 M・R・ラインハート著 論創社 ¥2800

百閉め切った部屋に出没する蝙蝠の謎、それは老婦人の妄想か?パットン警視の要請により看護婦探偵ミス・ピンカートンが調査に乗り出す!

■失われたいくつかの物の目録 ユーディット・シャランスキー著 河出書房新社 ¥2900 解体された東ドイツの宮殿、絶滅種のトラ、太平洋に沈んだ島、老いたグレタ・ガルボ・・・・・自然や芸術作品が雄弁に語り始める。各章 16ページのテキストと、ダークな線画が織りなす夢の目録。

2019年 12 月のベストセラー

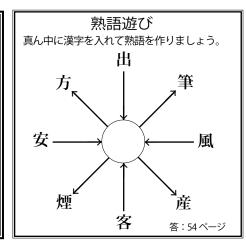
出版科学研究所調~

総合

- 1 反日種族主義 李栄薫(編著) 文藝春秋
- 2 Sincerely yours 田中みな実 宝島社
- 3 鋼鉄の法 大川隆法 幸福の科学出版
- 4 鬼滅の刃 片羽の蝶 吾峠呼世晴(原作) 集英社
- 5 乃木撮 VOL.02 乃木坂 4 6 写真集 乃木坂 4 6 講談社
- 7 ケーキの切れない非行少年たち 宮口幸治 新潮社
- 8 一切なりゆき 樹木希林のことば 樹木希林 文藝春秋
- 9 ぼくはイエローでホワイトで、ちょっとブルー ブレイディみかこ 新潮社
- 10 黒武御神火御殿三島屋変調百物語六之続 宮部みゆき 毎日新聞出版
- 11 medium 霊媒探偵城塚翡翠 相沢沙呼 講談社
- 12 このミステリーがすごい! 2020年版 編集部(編) 宝島社
- 13 偽善者たちへ 百田尚樹 新潮社
- 14 FACTFULNESS ハンス・ロスリングほか 日経 BP 発行
- 15 メモの魔力 前田裕二 幻冬舎
 - 夫のトリセツ 黒川伊保子 講談社
- 17 女王と海賊の披露宴 茅田砂胡 中央公論新社
- 18 暗約領域 新宿鮫 (11) 大沢在昌 光文社
- 19 1兆ドルコーチ エリック・シュミットほか ダイヤモンド社
- 20 21Lessons ユヴァル・ノア・ハラリ 河出書房新社



虚払う箒とまごうつけまつげの隙間川柳の会



THEATRE

The Improv Centre

1502 Duranleau St., Van.

1. Rookie Night

Sun 7:30PM

2. Laugh Til Your Face Hurts

Wed/Thu/Fri 7:30PM, Fri/Sat 9:30PM Sat 7:30PM 2 チームの即興コメディバトル。

3. Late Show

Sat.11:15PM

19+ 大人の即興コメディショー。

4. OK Tinder-Swipe Right Comedy

Thu 9:15PM

バンクーバーのデートシーンがテーマのコメディ。

5. Frisky Friday

Fri 11:15PM

Michelle Gidard がホストする即興コメディ。

6. Shamrocks and Shenanigans Mar.17 7:30PM

セント・パトリックデー・スペシャル。

Waterfront Theatre

1412 Cartwright St. Van.

1. The House at Pooh Corner

 \sim Mar.29

くまのプーさんとその仲間たちのステキな世界を見つけよう。

Firehall Arts Centre 280 East Cordova, Van. Talking Sex On Sundays

 \sim Mar.8

毎月第一日曜のテーマパーティで、マーゴットはある 日「セックストーイ・パーティ」を開くことに。Sara-Jeanne Hosie の新作ミュージカル。

Pacific Theatre 1400 W.12th Ave. Van. Best Of Enemies

 \sim Mar.21

公民権アクティビストのアンと KKK のメンバーの CP. が、実りある将来を見つめる。

Studio 58/Langara College

100 West 49th Avenue, Van. B.C.

FourPlay 2020

Mar.25 - Apr.5 8:00PM \$12.50

・ Studio 58 がおくる毎年恒例のワンマンショー。

Granville Island Stage 1585 Johnston St. Van.

1. CHPHER

~ Mar.7 Mon-Thu:7:30PM, Wed:1:30PM, Fri/ Sat:8:00PM, Sat:2:00PM \$29-

バンクーバー島で起きた 63 年前の殺人事件に、いよいよ終止 符が打たれるのか?

Goldcorp Stage at the BMO Theatre Centre

162 W.1st Ave. Van.

The Wedding Party

~ Mar.22 Tue-Thu:7:30PM, Wed:1:30PM, Fri/ Sat:8:00PM, Sat/Sun:2:00PM \$29-結婚披露宴で両家に何か起こるのか?!

The Improv Centre

Shamrocks and Shenanigans

Mar.17 7:30PM

セント・パトリックデー・スペシャル。

Metro Theatre

1370 SW Marine Dr. Van.

The Gazebo

~ Mar.7 8:00PM

エリオットとネルは、公私共に充実した美しい人生を送っていたが……。

EVENT

Vancouver Comic and Toy Show

Mar.1 11-6:00PM

PNE Forum

2901 E.Hastings St. Van.

100以上の店が出店し、ビンテージ漫画、アクションフィギュアやポスターなど、漫画に関するあらゆるものが揃うショー。

Urban Grind

Mar.3,10,17,24,31

Harbour Centre Lobby

555 W.Hastings St. Van.

バンクーバールックアウトを 1F から展望台まで歩いて上り、360 度のゴージャスな景色を楽しめるイベント。

Festival du Bois

Mar.6 - 8

Mackin Park

1046 Brunette Ave. Coquitlam

コキットラムで行われる恒例フレンチ・カナディアン・フェスト。音楽、ダンス、クラフト、フードなど一日中楽しめる。

Vancouver International

Dance Festival

Mar.6 - 28 Various venues 毎年恒例、3週間にわたって繰り広げられるダン

スパフォーマンスやワークショップ。

UBC Run for Rural Medicine

Mar.8

UBC 医学部主催、僻地医療のためのファンドレーズ。5k/10k のラン&ウォーク。

Monster Jam

Mar.14-15

\$16-\$75

Pacific Coliseum

2901 E.Hastings St. Van.

アドレナリン大爆発のトラックレース!

St. Patrick's Day 5K Run

Mar.14

Stanley Park, Van.

セント・パトリックデー恒例の 5k ラン。

Shamrock'N' Race

Mar.15

Burnaby Lake

3760 Sperling Ave. Bby

セント・パトリックデー恒例、5k/7miler/ ハーフマラソン。仮装可。

PlayDome

Mar.20 -28 Weekdays:10-9, Fri/Sat:10-10, Mar.28:10-8PM \$36-\$55

BC Place

777 Pacific Blvd. Van.

キッズお待ちかね!春休み恒例、カナダ最大の室内カーニバル!

Vancouver South African Film Festival

Mar.27 - 29

\$5

SFU Woodward's

149 W.Hastings St. Van.

南アフリカの文化、歴史、政治を探る映画フェスト。

Vancouver International Auto Show

Mar.25 - 29 10-9:30PM Vancouver Convention Centre

4055 O L DI V

1055 Canada Place Van.

Aston Martin から Toyota まで 400 台以上を集めた 車好きには見逃せない

恒例のイベント。



\$17-\$5

sports

アイスホッケー

Rogers Arena 800 Griffiths Way Van.

Vancouver Canucks vs. Arizona Coyotes Mar.4 7:30PM Colorado Avalanche Mar.6 7:00PM Columbus Blue Jackets Mar.8 7:00PM New York Islanders Mar.10 7:00PM Mar.15 5:00PM Winnipeg Jets Tampa Bay Lightning Mar.18 7:00PM Mar.25 7:00PM San Jose Sharks Calgary Flames Mar.27 7:00PM Anaheim Ducks Mar.28 7:00PM

投稿について

★投稿の内容は、弊誌の意 見を反映したものではあ りません。

投稿規定: 投稿は2000字以内。場合によっては掲載できない場合もありますますので、ご了承ください。筆者名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいたたく際は実名とご連絡の明記をお願い致します。送り先り、54参照。またはinfo@thefraser.com

こちのページの隙間に掲載させていただきます。 お隙間ときに、お隙間だけ書いて、ふれいざー宛てに郵送または電子メールにてお送りください。 短歌や俳句も是非どうぞ! ※作品は、あちはおなたの心の隙間に 別別川 柳の会

My Story

―私の乳癌闘病記

中田 有厘

マンモグラフィーと生検の結果はすぐに知 らされた。やはり乳がんで間違いなかった。 ファミリードクターからは、腫瘍内科医と外 科医に会うように言われた。癌と診断される と多くの人は「なんで私が癌になるのだ」と いう思いに駆られるそうだ。私は初潮の年齢 が早い、出産経験がない、夜勤をしていた、 お酒を飲むのが大好き、肥満体形、家族に乳 がんの人がいるなど、乳がんのリスクが非常 に高かったので、やっぱりという思いが強 かった。それでも、心の準備はまったくでき ていなかった。この頃には、だいぶ気持ちは 落ち着いていたものの、不安と恐怖は波のよ うに襲ってきては引いてを繰り返していた。 彼氏と家族のことを考えると「ごめんね」と いつも涙を流していた。

まずは外科医に会った。私はまったく再建については考えていなかった。とにかく、このガンがある胸を早くとってしまいたい。胸が片方ないこと、人と違うことに対して恥ずかしいという思いがないし、女性らしさは胸の大きさだけではないと思っているから再建は考えていなかった。手術したら、温泉いっ

たりビーチに行ったりしたいと思うくらいだ。ところが、彼氏や家族は「もしできるんだったら再建したら?」という。やはり、こういう見た目に関することは見ている方が辛いのかもしれない。私のおばが乳がんになった時も、おばの髪が抜け落ちた時は、家族として見ていて辛かった。

「一緒に乗り越えよう」と言ってくれた彼氏と、彼のお母さんもまた心の支えになってくれた。彼のお母さんの友達で数年前に乳がんになった人がいるそう。会ってみないかということで紹介された。実は、数日前に乳がんの患者会に連絡をとった私はあまりいい思いをしてなかった。あからさまに「あなたより私の方が大変だった」と体験談を話され、「今、あなたは診断されたばかりだから混乱している状態です」と決めつけられ、非常に嫌な思いをしたのだ。かなり心の進まないまま、約束の日に現れたお母さんのお友達は、明るいピンクのシャツを着た60代のおしゃれな女性だった。

(つづく)

むすめ とわたし の おにぎり日記

2月。早春の兆し。

愛戸 のぞみ

雪割草とクロッカスが近所の公園で咲き始めた。日も長くなり、5時でも明るくなってきた。昼間は温度が上がり、11度の日があった。わたしの誕生日を、友人達が祝ってくれた。一番嬉しかったのは、娘と買い物をした後、抹茶のパフェを食べたことだ。彼女は、パートの仕事をしているから、自分のお給料で贈り物をしてくれたのだ。今までは、私が買い物をして娘の誕生日に贈り物をしていたのに。時の経つのは早いものだ。お天気も良く、幸せな忘れられない一日となった。

ところで、娘は今月始めに9月からの12年 生の教科を選ばなければならず、早すぎると 思った。まだ卒業後、何を勉強したいのか、 どんな仕事をしたいのか分からず、私も何を どうアドバイスしたら良いのかわからない。私は、娘にしたい勉強の教科を取ったら良いと言った。彼女は、理数系

の勉強が好きかと思っていたら、文系の方が

好きかもしれないと言ったり。まだ16歳では無理だろう。周りにいる友人達は、もう何を勉強したいか、大学も決めているという。私は、高校では文系で理数系は全く苦手だったから、私立の大学と決めて、仕事は教育実習に行ってから決めた。地元の子供達は、かわいかった。

好きでもない勉強や仕事 について、後悔して欲しく ないとは思うが、本人が挑 戦してみるしかない。私は日本で好きでしていた仕事を10年後にやめて、カナダに来たのだ。とにかく今、好きな事や興味のあることに努力して欲しい。やってみなければわからないから。



神伽草子

梵天国(その二十)

雨と風となって内裏の御殿に飛び移っ 愛宕岳の上を飛んできた八人の龍王 姫君の命を受けると、たちまち

たまま、急いで参内せねばと御殿に向か 中将殿も、姫君からの冠を手になさっ

た。にわかに、なまあたたかい風が吹き たかと思うと、 一方、内裏では、急に、黒雲が沸き上がっ 辺り一帯の空が曇り始め

ついで、天もさけよ、とばかりに光りも の(稲妻)が走った。 そのうち一つ二つと雷が鳴り始めた。

その音にさえ肝を冷やした。 宮中は、上を下への大さわぎとなった 突然のできごとに、人々は、驚き恐れ、

のである。 て四つ五つも集まって光り、 つ二つ飛び交うばかりだったのが、やが 初めは傘ほどの光を発するものが一 鳴り出した

になる。 さあたいへん、人びとは気を失いそう

「おーっ」 「なんだ、これは」

しまつである。ほうぼうで、

国土の岸

このうえもなかった。 などと、口々に言い、恐ろしがること、 「まことに、恐ろしゅうございます」

て耐えているのであった。 それでも歯を食いしばり、 そうこうするうちに、千も二千もの 必死になっ はため

き出したのである。 数となって、光りものが光り、

「うわー」 化け物だ_

「けしからぬ

「ああ、ひどい」 わけが分からない

「これは、いったいなんという怪物だ」 「この世に、こんなことがあろうか」 「天変がしきりにさわいでいる」

すのであった。 して逃げまどい、 人々は、あきれかえった。肝をつぶ 腰を抜かして倒れ伏

のうち、激しい雨となり洪水が起きる らなかった。 ただただ恐れおののき、なすすべを知 この世のこととは思えぬできごとに、 雷や光りものだけではなかった。そ

> 害が相次いだ。 に穴をあけるように土砂崩れなどの被

まったのである。 まことに憂うべき事態になってし

吐いては倒れ伏す。 も黄色のにがい水を胃からげえげえと よび三位以上を「卿」という。国政の最高 臣を「公」といい、大納言中納言・参議お 四位、五位の者の一部および六位の蔵人。) 幹部。)、殿上人(昇殿を許された者。 通例 たくさんの公卿(太政大臣および左右大 内裏では、女、子どもはもちろん、

なってしまったのである。 になった。まるでみな、死んだように 瀕死の者の数は、数えきれないほど

内心では

そに一人しずかに抑えていらっしゃっ

だが、帝だけは、人びとの混乱をよ

とのお考えがあり、 るための に流してしまい、姫君を奪いとろう) **、中将殿を流罪にして、震旦か鬼界が島** そのお考えを叶え

せ、 上の鳴神を呼びおろして内裏にまいら 、中将殿に無理難題を申しつけよう。 七日の間、 打ち鳴らさせよ 天

> との宣旨にもとづいてのこととお分か りになっていたからである。

身をちぢめていらっしゃった。 などと、わけがお分かりになるだけに、 驚くことはない。七日の間のことよ。 が、…。いやいや、無理もないこと…。 ら分かっていたこと。恐ろしいことだ うな世の重大事態になることは初めか 自らお心をおしずめなさり、 わざだ。鳴神を呼びおろせば、このよ (うーむ。これは、まことに鳴神のし しばらくの辛抱よ…) しずかに

らっしゃるご様子であった。 ほどになろうと、じっとこらえてい 帝は、宣旨について 雷が鳴ろうと光りもので目がくらむ

と待っていよう) らないものなので、 などと、お思いになり、お覚悟をなさっ 汗のように、 口を出ると、もとに返 七日の間は、じっ

たのである。

(つづく)

2足のわらじをはく作家

M. Z.

2足のわらじをはく器用な作家は結構いる。ふ ざけたペンネームを持ち、実は精神科医という肩 書きを持った作家、なだいなださんもそのひとり である。その名前の由来はスペイン語で"なにも ない"と言うような意味なのだそうだ。二つのな かなか立派な肩書きをもって2足のわらじをはい ている人が、何もないというペンネームを考えた とはちょっと不思議な感じがしていた。私の両親 の世代の人で、2,30年前の私には、ちょっと 威勢のよいおかしな文人というイメージが残って いた。彼は芥川賞候補に何回かなったことがある くらいだからなかなかの書き手なのだろう。しか し、彼の本をちゃんと買って読んだことがなく、 テレビや新聞雑誌上で紹介されたり、発言したり しているのを知っているのみだったが、"なだいな だ"などと言うあきらめたようなふざけた名前な のに、なかなか現実的でユーモアのある人なのだ ろうという印象はあった。

カナダに来て20年近くになり、以来、その名 前が頭に浮かぶこともなかったが、亡くなったこ とが報じられ、ほんとうはどんな人だったのだろ うかとインターネットでいろいろ検索してみた。 かけあしで概略を知るにしかならないが、なぜ か自分の境地というか気質のようなものが彼に似 ているような気がしてきた。医学博士でありなが ら作家でもあるという25歳も年上の男性との共 通点などそれだけから判断するとありそうもない が、性格や傾向として持っているものとして本人 が言っていることがある。"忍耐力が取柄。まじめ なのに無理して冗談も言う。サービス精神旺盛。 良い加減主義者。どこかにちょっと罪悪感を感じ ながら生きているところがある、などなど。" おま けに、彼の年代としては珍しく、フランス人の奥 さんをもち、娘たちはフランスに住むという2重 生活者なのだ。なぜかそういうところが自分の歩

投稿について

★投稿の内容は、弊誌の意 見を反映したものではあ りません。

投稿規定: 投稿は2000字以内。場合によっては掲載できない場合もありますますので、ご了承ください。筆者名は実名、ペンネームいが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。送り先p.54参照。またはinfo@thefraser.com

こちのページの隙間に掲載させていただきます。 お隙間ときに、お隙間だけ書いて、ふれいざー宛てに郵送または電子メールにてお送りくださす。 お隙間ときに、お隙間だけ書いて、ふれいざーす。 お隙間ときに、お隙間だけ書いて、ふれいざーなってはみなさまの川柳を募集していま隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。

んできた道に重なり合っているような気になって くる理由だろうと思う。

どんな本を書いた人なのか調べてみると、そのタイトルからだけでも、私自身の思いと重なる部分がありそうに思えてきて、書かれた年は前後するもののその本のタイトルだけをつなげてみたら、それだけで彼の思いがつながっているように感じた。

不眠症諸君!(文春文庫)

20世紀とは何だったのか―マルクス・フロイト・ザメンホフ(朝日選書)

こころの昼と夜(知的生きかた文庫)

信じることと、疑うことと(ちくま文庫)

人間、この非人間的なもの(ちくま文庫)

神、この人間的なもの一宗教をめぐる精神科医の 対話(岩波新書)

民族という名の宗教―人をまとめる原理・排除する原理(岩波新書)

心の底をのぞいたら(ちくま文庫)

アルコーリズム―社会的人間の病気(朝日文庫) いじめを考える(岩波ジュニア新書) こころを育てる―杉林がいいか雑木林がいいか どうしたらいいの?―子供のホンネ親の本音

だれだって悩んだ(ちくまプリマーブックス)

悩んで人間じゃないですか一親と子の相談室 人間、とりあえず主義

老人党宣言

取り返しのつかないものを、取り返すために― 大震災と井上ひさし(岩波ブックレット) ふり返る勇気

〔わたしなりの無茶な解釈:20世紀以降、昼夜の境なく慢性の不眠症にかかったような、悩み多い人間たち、心の底にどんな思いを沈ませているの。悩んでこその人間。でも、とりあえず、取り返しのつかない心が餓死しないうちに大事なことから取り組もう。心の中に疑いや悩みをを抱えていることこそ、信じるに足ることを教えてくれるかもしれない。心の中を勇気を持って振り返り、大事なものを救い出してやろう、諸君!〕

むろん、勝手な解釈ではあるが、タイトルを見るだけでちょっと励まされるような気がした。彼は精神科医であるので、心の問題に取り組んだ著作が多いが、娘や孫に読んでもらおうと童話もたくさん書いているようだ。現実から目を背けず、堅実で良い仕事をなさってきたに違いない。 2足のわらじを履いて、両方とも矛盾なく、自分の生き様に統合させられる力はうらやましい限りだ。

Fraser & Friends Presents Great Cinema Alley

第22回グレート・シネマ・アレイ

3月15日 予告

詳細は本誌 **P.43** をご参照ください。

『女相続人』(The Heiress) 1949年・アメリカ

監督: ウィリアム・ワイラー 音楽: アーロン・コープランド 出演: オリヴィア・デ・ハヴィランド/モンゴメリー・クリフト

共に2度オスカー受賞のオリヴィア・デ・ハヴィランドとモンゴメリー・クリフトによる見応えある恋愛劇の背景にある親子劇(父と娘)が必見の『女相続人』。本作で描かれる「まちがった親」が増産の一方だから、ナチスに家族を殺され、軍隊経験後、平和を願う傑作を連発し、赤狩りに敢然と立ち向かった根性の巨匠ウィリアム・ワイラー監督が「正しい親のあり方」を問う。

アカデミー監督賞受賞3回&ノミネート12回の記録保持者のワイラーは、よーくわかってる…戦争、偏見、憎悪、自分勝手、冷たい心等の人類を終わりに導く要因を作る工場は、家庭に他ならないことを。観ても変わらないか、わからないだろうけど「あたしは大丈夫」「ワシは正しいんじゃ」と自信満々の大人にオススメ。

ちょっぴりな変化は見込める。いつかは親になる若人には「まともな親」になるために大いに役立つ。多くの人が一生かかってもチンプンカンプンな真理をわずか 2 時間でバッチリ。品格の下降エレベーターに乗る 10 代 -20 代初めが勝負どき。"もうこれでいい"と思った瞬間に特急「奈落の底行き」が発車。本作品が警告する「まちがった自信タップリ人間」がワンサカはびこる限り、世界の平和はウンと遠ざかる。家庭こそが人類の大元(おおもと)だから。

個人が青空に向かって無限に成長する清らかさが当たり前なスタンダードになった時、正しい家庭が世界に溢れる。その時、世界は「平和条約」を必要としない。

『女相続人』から宝物をドッサリ相続してちょ!

----上映係 Boxer AG

コミュニティ 掲 示 板

脳の運動教室

春の特別企画!英語で脳トレ! Vancity in Oakridge 火曜日 1-2 時半 Drop In 無料 詳細は info@wchealthymemory.com まで

バンクーバー仏教会からのお知らせ

浄土真宗本願寺派(本山:京都 西本願寺) 2011年3月11日、東日本大震災が起こりました。バンクーバー仏教会でも、彼岸会と併修して「東日本大震 災物故者追悼法要」を営みます。どなたでも参拝・御 焼香できます。

日時:3月15日(日)10:30AM 場所:Vancouver Buddhist Temple

> 220 Jackson Ave, Vancouver, BC, V6A 3B3 Tel: (604) 880-2654

新見日系ホーム・健康ラウンジ

Outfight Parkinson's—パーキンソン病にボクシングのトレーニングが効果的。月・火・土曜日 / 午前 11 時~12 時。BE-Fit—脳トレをしながらかるく体を動かしましょう! 火曜日・午後 1 時~ 2 時。Breathing & Voice—良い気をとりいれ血行をよくしましょう。

お問合せ: 2604-777-5000 または

KWLInstructor@nikkeishc.com ヒロミまで!

バンクーバー日系人福音教会

★重要なお知らせ: 3月8日(日)の午後の礼拝は教会 行事の都合上4:00pm からとなります!!

おかあさんとこどもたちの「こひつじくらぶ」

3月12日(木)朝10:30~12:00

日本で幼稚園の先生をしていた先生のリードのもと、お母さんと子どもたちとでほっこりタイム。ふれあいあそびや季節のクラフト、絵本の読み聞かせなど内容盛りだくさん。子供向けのわかりやすいバイブルストーリータイムもあります。お母さん参加型のふれあいを大切にする時間です。子どもたちにはヘルシースナック、お母さんたちには手作りスイーツとコーヒーを用意してお待ちしています。参加費は無料です。プリスクール以下の子どもたち対象。

オープン YY サービス&フェローシップディナー 3月8日(日)午後4時から

迫力満点の生パンドでのゴスペルソングにわかりやすいメッセージ。オープン YY サービスは教会に来たことのない方でも気軽に参加できる内容になっています。3月のオープン YY はテーマカラーが緑!!何か緑のものを身に着けて、ぜひいらしてください。礼拝後にはクリームシチューディナーフェローシップ (一人3ドル)!友人知人をお誘いあわせの上、ぜひおいでください!!

宝の詰まったシニアのためのタブレットクラス

スマホを寝かせていませんか?3月よりボランティアによる初心者のためのシニア向けタブレットクラスを開催いたします。 日本のテレビやドラマ、料理などを見る方法を一緒に学びませんか?連絡は604-451-9421(担当:秋田)まで、お名前とお電話番号、そして「タブレット」と伝言を残してください。

★ YY サービスへ Welcome!! ★

毎週3時から。Youth and Young Adult 向けのカジュアルなサービスへどなたでも大歓迎!!わかりやすいメッセージに、元気いっぱいのゴスペルミュージック。 友達作りや情報交換の場としても用いられています。 留学生やワーホリのみなさん、ぜひどうぞ!!

★重要なお知らせ!!★

3月8日(日)の YY サービスに限り、 教会の行事の都合上 YY サービスは4時からとなりますので、 お間違えの内容にお 願いします。

* YY インスタライブ配信中!!毎週日曜日午後3時から、 jpgospelchurchで検索してください!!

*当教会では、英会話や子どもたち向け・中高生・留学生やワーホリからシニアまで、幅広い世代向けの様々なイベントが行われています。ぜひホームページをご覧ください!! www.jpgospelchurch.com jpgospelchurch@gmail.com **26**04-521-7737 425-11th St., New Westminster, BC

Japanese Christian リバイバルセンター 定例集会

日曜礼拝:午後2時より。礼拝後に軽食の交わり有。 火曜日:7pm-9pm、癒しの小部屋 Healing Closet 心と体の癒やしと解放の場。ご家族の祝福の為にお祈りさせていただきます。

木曜日:午後12時-2時 婦人の祈りとカウンセリングの集まり。聖霊様の親しいお交わりの癒しの場です。 毎月第1日曜日の礼拝は特別礼拝、Anointing Service。 聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcome All お問い合せは **2**(604)984-0663 牧師かわいまりこ www.lwpm-jcrc.com

バンクーバー日系人合同教会

*日曜礼拝午前 11 時より 12 時、礼拝中子ども向けの時間があります。第 2 日曜日は日英語で行われます。礼拝後、お茶の会があります。(第2日曜日は食事会があります) *シニア・初心者のためのラインダンス(会費\$1) 土曜日午前9時45分から10時45分 *場所: 4010 Victoria Dr, Vancouver お問合せ: nikkeijingodokyokai@vjuc.org 604-874-7014 イム。クリスチャンでない方も参加できます。

日系文化センター・博物館ニュース 6688

Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7 **26**04-777-7000 Fax: 604-777-7001 info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org 開館時間: 火~土 9:30am ~ 9:30pm(オフィス:~ 5:00pm) 日系プレースは日系文化センター・博物館、日系シニアズ・ ヘルスケア&住宅協会、日系プレース基金で構成されています。

日系文化センター・博物館ニュース

お勧めプログラム

お申し込み:604.777.7000・又はレセプションデスクで*新クラス! キッズ茶道:茶会教室 6~8歳対象 火曜日 午後3時半~4時半:4月7日から \$50/月、4月のみドロップイン可。一回\$15 裏千家淡交会バンクーバー協会

茶会では、礼儀作法から芸術の鑑賞、季節に対する意識、 伝統的な和菓子、そしてもちろん抹茶まで、日本文化の様々 な側面を一度に体験することができます。このクラスでは6~ 8歳のお子様が、茶道の哲学「茶の道」の基本について学 びます。保護者の方も是非教室をご見学ください。少額の追 加料金でご見学の間に抹茶をお楽しみ頂けます。

茶の湯教室 16歳以上対象

火曜日 午後5~7時:4月7日から 一回\$20、日系センター会員 \$16

「茶の湯」は文字通りに読むと「茶に使う湯」ですが、茶会でお茶をたてる作法を指します。形式ばらないリラックスしたクラスで、完璧なお茶をたてる練習をしましょう。 受講料に道具代も含まれています。

着物着付け教室 日・英・中 ホーラン文子 3月4,11,18,25日(水)午後6時30分~8時30分

費用: \$100、\$80(日系センター会員)

用意するもの: 着物一式(長襦袢、肌襦袢、帯枕、帯揚げ、帯締め、帯板、腰紐、伊達締め、タオル 2 枚、足袋) 着物は持っているが、自分で着られない、着てみたいという 方を対象にした 4 回のクラスです。帯板、腰紐、伊達締め がない場合は、自分で作ることができますので、最初の授業 で説明します。* お稽古用の着物のレンタルも可能ですので 日系センターへお問い合わせ下さい。

脲縣

10am ~ 5pm(定休日:日、月)最終入館時間: 4:30pm 「日系」という言葉は、1868 年から始まる明治維新の時期に、外国に住む日本人の移民及びその子孫を表す言葉として使われ始めました。この展示では日系博物館のアーカイブ収蔵品から、日系カナダ人(カナダに住む日系人)が語る自身についての物語が展示されます。カナダへの来航の経緯や、逆境を乗り越えてきたコミュニティーの力、移民、人種差別、アイデンティティ、帰属意識が交錯する中での世代を通した経験、それらの背後に存在する人々を知ってください。

ギャラリーの入場料は\$5、日系センター会員は無料です。 特別イベント

ハパ、ハーフと日系カナダ人のアイデンティティの未来 ワン・ビッグ・ハパ・ファミリー (ひとつの大きなハパ・ファミリー) 2020 年 3 月 14 日 (土)

午後6時半~8時半(午後6時開場)

一般\$5、シニア\$4、日系センターメンバーと学生は無料 チケットは Eventbrite またはお電話で(604.777.7000 ext. 109、火曜~土曜)

2010年の公開以来ワン・ビッグ・ハパ・ファミリーは、日系カナダ人コミュニティー内での異人種間の結婚率の高さに焦点を当てるとともに、日系カナダ人の多様なアイデンティティを最もよく表す映画となりました。10年がたった今、若い世代の日系カナダ人は自己のアイデンティティをどのように認識しているでしょうか。この10年で変化はあったでしょうか。ディレクター/プロデューサーのジェフ・チバ・スターンズとこの映画からスペシャルゲストをお招きして、日系カナダ人映画の中枢となるこの作品のテーマから、より深い対話とディスカッションを行うタベにご参加ください。

OHanamilお花見

4月3日(金) 前夜祭 午後6時から10時 (TBA) 4月4日(土) 午前11時から午後4時

日系センターで春の訪れをご一緒に祝いましょう! 前夜祭では、世界で人気の初音ミクのワークショップ、パブリックビューイングを開催予定。そしてお花見当日は、毎年ご好評いただ

いているお茶会や着物着付け、各種日本文化作品の展示、パフォーマンス・デモンストレーションなどイベントが目白押し! 詳しくはウェブサイトニて随時アップされます。

ミュージアムショップ:日本から仕入れた品物や地元日系アーティストによる作品を多数扱っています。日系カナダ人の著者による書籍もそろえています。メンバーは10%の割引。

https://squareup.com/store/NNMCC

チャールズ門田リサーチセンター

コレクションのデータは毎週アップデート。センターにお越しになる場合は、リサーチ・アーキビストのリンダ・川本・リードまで予約のご連絡を。(604.777.7000 / leid@nikkeiplace.org)。寄付をされたい方は、コレクションマネージャーのリサ・上田まで。(luyeda@nikkeiplace.org)。戦後補償特別委員会のサポートに感謝します。

常設展

「体験:1877年からの日系カナダ人」2階入場無料

コミュニティ

献血クリニック 12月20日(金)正午~午後8時 献血できる適性基準がありますので、詳しくはカナダ献血サービス (1.888.236.6283/feedback@blood.ca/www.blood.ca)まで。日系センターウェブサイトにて、さまざまな特別イベント・プログラムなどの詳細をご覧ください!(www.nikkeiplace.org)

日系文化センター・博物館をサポートする方法

メンバーシップを購入する / ボランティアに参加する。お申込み: centre.nikkeiplace.org/volunteer/ 博物館ギフトショップでお買い物をす / 募金イベントに参加/パーティー、会議、特別なイベントの会場として日系プレースを利用 / 募金に寄付をする。

ご寄付に関する詳細は、日系プレース基金にお問い合わせ下さい: 604-777-2122 または gifts@nikkeiplace.org。

日系博物館・文化センター (NNMCC) 受付・ミュージアムショップ営業時間: 火曜~土曜 9:30am ~ 5:00pm 日~月休み。

2020年冬季プログラム(1月~4月)

■キッズ・ファミリー対象

〇合気道 日・英 〇子供アート教室 日・英・中 〇子供向けスペイン語教室 中・英 ○柔道 日・英 ○寿司教室 日・英 ○そろばん 日・英 ○太極拳 英 ○中国語講座 中・英 ○日系空手 英 ○マーシャル・ジム 英

■大人・全年齢対象

〇合気道 日・英 〇居合道クラス 〇囲碁クラブ 日・英 〇彩月会 日本舞踊 日 〇ズンバ 日・英 〇茶道ワークショップ (表千家) 英 〇自力整体法 日 〇書道 日 〇 水魚句会 日 〇寿司教室 日・英 〇太極拳 英 〇夕ズ・バギミントン 英 〇中国語講座 中・英 ○柔道 日・英 〇ドロップイン・バギミントン 英 〇日系空手 英 * 人気のジュニアクラスは、ウェイティングリストでお待ち頂くこともあります。〇日本語によるやさしくできるハタ・ヨガ 日 ○フラ・ダンス 日・英 〇盆栽クラブ 英 ○ライン・ダンス 英

■シニア (55 才以上) 日系ヘルスケア住宅協会が協 賛 シニア・バギシトン 英 ○シニア・ゲートボール 日 ○ シニアの健康体操とマッサージ 日 ○シニアのカラオケ 日

隣組からのお知らせ

101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7 $\mathbf{2}$ 604-687-2172 Website: www.tonarigumi.ca 開館時間: 月 \sim 金 9am \sim 4:30pm (土日祝は休館) **隣組の情報**はウェブサイト www.tonarigumi.ca では、 隣組

隣組の情報 はウェブサイト www.tonarigumi.ca では、隣組の歴史から現在の活動の様子、プログラムやサービスやイベントなどの情報がご覧いただけます。各プログラムの詳細、お申

込み方法などつきましてはプログラムガイドをウェブサイト www. tonarigumi.ca にてご覧ください。

2020年度会員登録

年会費: 40ドル (有効期限: 2020年1月1日から2020年12月31日まで)

会員特典:会員割引、図書・DVD貸し出し、シニアライフ セミナーなどへの無料参加、お誕生会へのご招待、クリスマ スパーティへの参加、隣組理事会の理事・役員への立候補 資格、理事・役員選出時の投票権

2020年4月~7月プログラム申し込み受付開始:

3月16日(月)午前10時から3月27日(金)まで。 隣組にお越し頂くかお電話にて。お支払いは現金、小切手、 クレジットカード。プログラムの詳細に関しては隣組ウェブサイト www.tonarigumica か隣組にてプログラムガイドをお求めください。先着順。料金をお支払い頂いた時点でお申込みは完了。 定員に達した時点で受付を締め切ります。 お早めにお申し込みください。 欠席された場合の返金には応じられませんのでご 了承ください。

月曜・水曜ライトハウス参加シニアさん随時募集中 日本語でボランティアと一緒にお喋りや体操、ゲームや脳トレ、 アートやクラフトなどを和気あいあいと楽しみます。

登録制ですのでまず604-687-2172 またはservices@tonarigumi.caまでご連絡下さい。

月曜・水曜ライトハウス参加シニアさん随時募集中:日本語でのディケアサービスです。ボランティアの皆さんと一緒にお喋りや体操、ゲームや脳トレ、アートやクラフトなどを和気あいあいと楽しむプログラムです。

ライトハウスプログラムは登録制となっていますので、ご興味がお有りの方はまず隣組(604-687-2172 または services@ tonarigumi.ca)までご連絡下さい。

【月曜ライトハウス】

日時:毎週月曜日 午後1:00 一午後3:30

1 回料金: 会員 10ドル・非会員 12ドル (スナック込み)

【水曜ライトハウス】

日時: 毎週水曜 午前 10:00 一午後 3:00 1 回料金: 会員 20ドル・非会員 25ドル (ランチ込み)

シニアライフセミナー:BC 州シニアガイド

*健康的に老後を過ごすために考えること *BC州のシニア 対象福祉サービスの一覧。*ライフスタイル、健康、住宅、 移動手段、お金、安全について。*各種機関の連絡先 ※セミナー参加者にはBC州シニアガイド日本語版を配布。

日時:3月14日(土)午前10:00 — 11:30 ※ いつもと曜日、時間帯が違うのでご注意ください。

料金:会員無料・非会員 8ドル

定員:30名(予約制) 詳しくは隣組まで(604-687-2172)

2020年「隣組タックスリターン・クリニック」のお知らせ

2019年度分のインカムタックスリターン・サービスを行います。 受付期間: 3月16日(月)まで

対象者・65歳以上・年収:シングル\$35,000以下、カップル\$45,000以下・シングルで子供が1人の世帯の方は2人合わせて\$40,000以下の年収・下記の条件に該当しない方:

亡くなった方、破産申請した方、自営者、資本利益・損失がある方(T3 スリップを持っている人)、営業経費・ビジネスやレント収入や出費がある方、CVITPでは管理しきれない申生

持参していただく書類

・T4(OAS)、T4A(P)、T4、T5007・カナダ以外の年金受給 書類・レシー+類(寄付・薬・コンパスカード)・2018 年度 の Notice of Assessment

Fraser & Friends Presents Great Cinema Alley

昔観た名画は、子供だった私たちに、そのころ読んだ本と同じように深い感動と大きな影響を与えてくれました。あの感動をもう一度味わいたい、そして今の若者や子供たちにもその素晴らしさを知ってほしい――そんな気持ちから、古い映画を観る会を行っています。名付けて、『グレート・シネマ・アレイ』。老若男女、人数は関係なし。観たくなったらお気軽に、ふらっとお立ち寄りください。

日時:毎月第3日曜日(たいてい)午後2時~

料金:無料(ドネーション) 主催:月刊ふれいざー& Friends

第22回「女相続人」

(原題: The Heiress) (1949年・アメリカ)

ウィリアム・ワイラー 監督 オリヴィア・デ・ハヴィランド 主演

ヘンリー・ジェームスの心理小説を映画化したものを、アカデミー賞3回受賞のウィリアム・ワイラーが監督。オリヴィア・デ・ハヴィランドが富豪の冴えない一人娘を好演し、二度目のアカデミー主演女優賞を獲得。アカデミー賞に4回ノミネートされたモンゴメリー・クリフトが彼女の相手役を演じているという、観応えのある重厚な心理劇。

— 本誌 41 ページ参照 —

3月15日(日)午後2時から

場所: Vancouver Language Japanese School 487 Alexander St. Vancouver お問合せ: 604-939-8707 info@thefraser.com

1

予約: 604-687-2172(ex:102)※ 必ず事前のご予約。

脳の運動教室始めます。

明るく元気な脳の活性化を目指したクラスです。 インストラク ターが、軽い運動や簡単な音読、計算などの教材を用いて 成果を測定します。 毎回、クラスの後には茶話会を開催。 楽しみながら認知症予防を目指しましょう。

日時: 木曜日 午後 1:00 から午後 2:30

ー括料金: 会員 120ドル・非会員 180ドル (定員 12名) **隣組サロン樹** (がんサバイバー交流会)

- ・樹(みき)の意味:前向きな成長、自分に打ち勝つ"ー本の細い苗木から、緑の葉を多く茂らせた大木に"の思いを込めて、
- ・サロン樹の目的: できるだけ多くのガン経験者が、"参加しやすい" "話しやすい"場所で、それぞれの体験情報を交換し合い、勇気、元気、そしてパワーを持てる場所となれることを目的。
- ・サロン樹の目標: ガン患者がここでの交流を通し、"自分だけがガン患者ではない"という気持ちで不安や心配による孤独感から抜け出せるきっかけになれる場所に。

日時:毎月第2、4木曜日 午前10:30-午後12:00

(1 月開催日: 9 日、23 日) お問合せ&申し込み: Email: services@tonarigumi.ca /Tel: 604.687.2172(ex:102)

ボランティア募集

ご興味のある方、詳細は隣組(604-687-2172)まで。 ランチプログラムボランティア大募集:水曜、金曜に

フンナノロクフムホフンテイド大募集: 水曜、金曜に 提供しているランチプログラムの手伝い、朝 9 時頃~午後 1 時頃。準備から片づけまで。お料理好きの方、日本食を学び たい方。

オフィスボランティア募集

午前10時から午後3時頃まで(時間調整可能です)オフィスでの受付をしてくださる方を募集しております。新しいことにチャレンジする前のステップアップとして経験を積みませんか?

Mealson Wheels ボランティアドライバー大募集

隣組では毎週水曜日にバンクーバー、バーナビー、リッチモンドでシニアの方にランチの配達をしてくださる方。 関心がおありの方は、 隣組 (604-687-2172 または services@tonarigumi. ca)まで。

リサイクルしています!! 隣組リサイクル倶楽部「New-To-You」にご寄付いただいた皆様にお礼申し上げます。 ファンドレイジングや隣組常設のギフトショップでリサイクルさせて頂いております。 ご寄付をお考えの際はお持ち頂く前にご連絡頂き詳細をご確認頂ければ幸いです。 隣組: 604-687-2172

ご自宅の不用品が隣組で素敵な作品に変身

隣組クラフトクラブでは、ご寄付頂いた古い着物やハギレ、ファスナー、ボタン、毛糸、和紙、等を使って素敵な作品(バッグ、お財布、カード、キーホルダー、小物など)に変身させ、隣組ギフトショップや、各ファンドレイジングイベントで販売させて頂いております。その他(雑誌以外の文庫本・単行本や状態の良い家電製品・CD・DVD など)もお受けしておりますが、お受け取りできない品物(VHS テープ・カセットテープ・レコード、プレイヤー・衣類全般・靴・家具・自転車・古い家電製品など)があります。ご寄付品をお持ち頂く前にまずご連絡頂きご確認ください。604-687-2172

プログラム講師募集

3ヶ月(1~3月、4~7月、9~12月)のタームでクラスを教える講師。 または単発ワークショップの講師。

隣組からのお願い:プラスティック製のストレージボックス (出来ればフタつき大きめサイズ)。ご寄付物品の保管、イベントご とに必要な物の保管などに使わせていただきます。

プログラム講師募集

3 +月 $(1 \sim 3$ 月 $, 4 \sim 7$ 月 $, 9 \sim 12$ 月) のタームでクラスを教える講師。 または単発ワークショップの講師。

コミュニティサービスのご案内 *要予約

■ Meals on Wheels (外出が困難なシニアのための食事配達)

各種手続きのアシスタントは、ご家族のいない方に限ります。

・専門医や公的機関への同行に関しては、2週間以上前に 予約を入れている方のみ。・隣組医療通訳サービス(有料)

介護者リスト (日本語を話す介護者をお探しの方はご連絡 ください)

介護者リスト(日本語を話す介護者をお探しの方)

カナダまたは日本で介護士または看護師として働いた経験のある方のリストがあります。介護者探しの依頼を受けましたら介護者の方々へ一斉にメールで連絡し、介護者から直接依頼者に連絡して頂きます。隣組では介護者の審査や仲介は一切行いません。選択の全責任は依頼者にお願い頂きます。

認知症の人を支える家族の会: 5月から毎月第2水曜日 午後1時30分~3時 対象者は認知症の方の介護を行っているご家族の方、日本に認知症のご家族をお持ちの方。*事前に必ずお申込みください。604-687-2172またはservices@tonarigumica(担当: Masako)

隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃらない方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせて頂きます。コミュニティサービスに関してのご相談は予約制になっております。

イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、 お問い合は、隣組。 **2**604-687-2172 101-42 W. 8th Ave., Van. (月~金9am ~ 4:30pm)

BC州認可こどものくにからのお知らせ

幼児に適するようにしっかりと考えて造られた、明るく暖かく清潔な空間で、子どもたちは楽しく学び、遊んでいます。2020-2021年の「こどものくに」オープンハウスは3月6日(金)3時から4時です。2017年度から4時間保育になりました。皆様のご参加をお待ちしております。16日から20日のスプリングキャンプにもまだ空きがあります。お申し込み下さい。お問合せ:(芳賀)cw@vjs-jh.com/604-254-2551

★「こどものくに」は、施設の広さ、莫大な規定の教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC 州認可の日本語環境プリスクールです。

★デイケアは、ダウンタウンにも近くて、働く親に便利な場所で
オ

★プリスクールは、幼児期に本当に必要な事は何かをじつくり 考え、情緒豊かな子どもに育てる事を保育目標にしています。 豊富な教材、園庭、大ホール、改築し新しくなった教室など 贅沢なスペースを見にきてください。

バンクーバー日本語学校(VJLS)

◎小学科は、日本語力の向上、基本的学習態度の習得などを目指し3時間授業で行っています。色々な科目も取り

入れ、楽しい授業。生徒達は、明るい教室、広いホール、 図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒 会、奨学金制度などたくさんの特色を持つ教育の場です。 創立 112 年の伝統を誇るこの学校で勉強をしませんか。

◎キンダークラス、小学科、基礎科(家庭で日本語を話さない環境の子ども)、アダルトクラス、ハイスクールコース。 ◎日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設。目的に応じて学習するチュータリングも。お電話でお問合せください。 487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556 Email: vils@vils-ih.com www.vils-ih.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 (VJLS-JH)

<お願い> ボランティアを求めています。図書の整理、 イベント手伝い、日本文化紹介のお手伝い、清掃、など、 年齢、性別、短期、長期に関わらずたくさんの仕事があります。 是非、皆様のお力をお貸しください。

お問合せ:604-254-2551

佐藤伝、英子記念図書館

本校関係者以外の多くのコミュニティーの方々にもご利用いただいています。皆様のご好意で寄せられた3万6千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富です。小さいお子さん連れで一緒に童話や絵本を探し、親子のふれあいを楽しむ場としても活用されています。コミュニティーのための図書館。どなたでも会員になれます。(年間会費\$20)新しい本がたくさん入りました。皆様のおかげと感謝しています。寄付しても良い本がございましたら、お電話でご連絡ください。

クラブ紹介

本団体で、弓道、剣道、合気道、空手、書道などの教室が行われています。本団体の会員に限らずどなたでも参加できます。学校(604-254-2551)までお問い合わせください。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティーの皆様にスペースを貸し出しています。 多目的に使用できる部屋がたくさんありますので 是非見学に来てください。

5 階 …… 素晴らしい眺めの 40 人~ 50 人用の部屋

3.4 階…10人~70人の集会用の部屋

1階…… 大ホールは、コンサート、講演会、県人会、結婚式、お子さんの誕日パーティー用にも適しています。

*本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生かして教室を開いてみませんか。お問い合わせをお待ちしています。

*ご予約・お問い合わせは、Eメール rental@vjls-jh.com



切 な は た お金 0 1 隙 で買えることもあ 0 間隙 間 Π 柳 0 お金の巾 会





場所:バンクーバーダウンタウン (BC PLACE 周辺) 部屋数: 2Bed、2Bath、ソラリウム付(1,122sft)

賃料: \$4,000 景観: 海、山 他

入居可能日:5月1日以降

778-867-2333 小峰までご連絡ください。

教えます

無料聖書講座 バンクーバー日系人福音教会で は、随時、無料聖書講座を開催しています。聖書 にご興味のある方は、下記までご連絡ください。ご一 緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。 jpgospelchurch@gmail.com

家庭教師します。幼稚園児、小中高校生の子供 達への国語、作文、論文指導、子供から大人ま での日本語。ホワイトロック、サウスサリー地 区。reikoevdt@amail.com

ピアノレッスン ノースバン。音大卒、大学講師 10年以上。BC Registered Teacher。ウエストバン・バ ンクーバー出張も可能。お子様から大人まで年齢を問 わず大歓迎です。詳細は、お名前・ご連絡先とともに nvanpiano@gmail.com までお問い合わせください。

ピアノレッスン&理論 ウェストバンクーバーのブリ ティッシュプロパティーズの教室。BC 音楽教師協会加 盟。UBC 音楽部卒。Preschool 教師資格保持。20年 以上経験有。RCM 試験準備可。日本語英語選択可。 Pianolessonsvancouverbc.com

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。 毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

ピアノ・歌レッスン&理論 お子様から大人 までの授業。BC 音楽教師協会加盟。RCM ARCT & DipABRSM 資格保持。Capilano University 音楽部 卒業。20年以上経験有。RCM試験準備可。英語 可能。リッチモンド。初回30分無料。お問合せは、 matthew@lifemusique.com。 778-323-8535。

腸の健康をテーマにした発酵食クラス

ホリスティック栄養士が効能等も交えながら、家庭でも 作れる酵素、乳酸菌たっぷりの発酵食の作り方をお伝 えします。詳細: https://ameblo.jp/sustainablefeast 次回のクラスをご覧下さいませ。 坂本

アルバイト

出張にて車をピカピカにします。お手入れ Wax、艶出し研磨作業、塗装保護のガラスコーティング、 殺菌効果の高い車内特殊スチーム清掃、臭い取り等、 ボート、RV も承っております。 www.carpikajp.com 又は 604-446-2755

ペットヒーリング、アニマル霊気、アニマルマッ サージ、動物会話、自宅でできる簡単動物マッサー ジワークショップ、アニマルレイキ講座教えます。お問 い合せ、申し込みは info@powerpaws.ca, Kai まで。 www.powerpaws.ca

仲間募集

劇団員募集中 座・だいこん は日本を題材とした 作品を日本語で上演しているバンクーバーのアマチュア 劇団です。年2回の公演に向けて、メンバー、または、 お手伝いをしてくださる方を随時募集しています。 経験 不問。興味のある方はご連絡ください。

zadaikon@gmail.com

日/英道徳経勉強会 道徳経は老子が書いたと伝 えられる書である。5000 字余りの文章に老子の無為 自然・謙遜柔弱の処世哲学をすべにしめしています。 一 緒にこの道徳経について日本語と英語を語り合ってみ ませんか。毎月の第3日曜午後2時より。 2778-809-1133 taodechinggroup@gmail.com

テニスグループ をお探しの方山崎までご連絡下さ い。tennis.konwakai@gmail.com まで。

北海道人会が活動を再開しました!北海道出身の方、 北海道にゆかりのある方ならどなたでも参加いただける会 です。学生、ワーホリの方も大歓迎!ご連絡いただいた 方に今後のイベントなどをご連絡いたしますので、元会員 の皆様、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしており ます。dohjinkai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

同志社大学出身の皆様へ 同志社大学バンクー バー校友会では、懇親会を定期的に行っています。バ ンクーバーおよび近郊在住で同志社大学・小中高等 学校・女子大・短大他グループ校にゆかりのある方は ぜひお気軽にご連絡を下さい。お問合せ:真野 / ジン ≈604-688-1956/doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG集まれ!! 日本大学の繋 がりで集まり、楽しく語り合いませんか? 日本大学(高 等学校、大学、大学院)に関係された方なら、どなた でも老若男女問わず大歓迎~!下記事務局までご連 絡ください。発起人:久保克己、小茂田勝政、和田 健治 事務局:和田健治 ☎604-862-7216 email:vickomoda@yahoo.co.jp

乳がんサポートグループ つどい 日本人女 性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com

☎ & Fax:604-433-7831「つどい」のホームペー ジもご覧下さい。tsudoivancouver.blogspot.com

バンクーバー将棋クラブ

shogivancouver.wordpress.com twitter.com/ ShogiVancouver facebook.com/ShogiVancouver

少林寺拳法 日本武道の少林寺拳法は、"半ば自 己のため、半ば人のため"をモットーに心身の鍛錬に 励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供の クラスは土曜午後1時から2時半. 新改築されたトラウト レークセンターにて。興味のある方は見学にどうぞ。

雷 fax:604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

Great Cinema Alley 現代の映画に多大な影響を 与えたクラシック名画をみんなで鑑賞しませんか。参加 ご希望の方はご連絡ください。

ふれいざー 2604-939-8707

♪さくらシンガーズ男女合唱団員募集♪

45年の伝統ある混声合唱団さくらシンガーズでは、各 種イベント出演・来年の定期コンサートに向け、練習を 行っております。見学・トライアル大歓迎!お問い合わ せは 2604-831-4974、604-221-0545。

www.thesakurasingers.org

伝導瞑想 エネルギーのヨガ (ラヤヨガ) と奉仕のヨ ガ(カルマヨガ)の組み合わせであるこの瞑想は、グルー プで行われ、この混沌とした社会から新しい世界を生 み出してゆこうと努力する世界中の人々から作られて います。やり方は簡単ですので、世界に奉仕したいと 思われる方ならどなたでも参加できます。(無料)毎 週火曜午後7時、土曜午前8時より、ダウンタウンにて。 お問合せ☎ 604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

中京大学同窓会 中京大学同窓会カナダ支部を 2011 年に設立いたしました。中京大学及び梅村学園 の卒業生・留学生・在籍者または賛同して頂ける方々 お気軽にご連絡ください。親睦の輪を広げましょう。 野原誠治**吞** 604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

関西大学出身の皆様へ。 同窓会設立を目指し同窓 生の皆様に呼びかける次第です。 Greater Vancouver 及びBC 州在住の同窓生の皆様ご一報ください。

☎ 604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

学習院卒業生 学習院の同窓会である桜友会の支 部、バンクーバー桜友会は、同窓生の親睦の輪を広 げたいと思っております。学習院の卒業生の皆様、ど うぞ下記までお気軽にご連絡ください。お待ちしておりま

会長: コリンズ 光子 **2**604-436-4080 Email: mitsukocollins@hotmail.com 世話役:大沼亜紀子 ₹604-314-0366 Email: pandakoaki@hotmail.com

親子留学サポートグループ 現在親子留学で、 バンクーバー近郊に滞在しているお母さんたちの集ま りです。定期的に無料ワークショップと情報交換会を 開催し、カナダの生活情報や学校情報をお伝えしま す。興味のある方、情報が必要な方も是非ご連絡く ださい。連絡先: canadawayclub@gmail.com (まゆみ)

ソフィア会からのお知らせ 上智大学出身者の 方、是非ご連絡ください。たまに集まっておしゃべり しています。現役の留学生、短期滞在の方もどうぞ。 連絡先: 2604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

- 【クラシファイド お申し込み方法】 ★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
- ★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行 につき \$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。
- Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
 ★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。 ★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。 ★掲載内容 に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。



ユニークな形状の器や人気の 和雑貨が続々入荷中です。

shop online at murata.ca

P.6

手洗い、うがいで 感染予防。 免疫強化の睡眠、 食事大事です! コニコホームケア 778-960-4735

3月は、冬の乾燥ダメージが肌に蓄積して、お肌表面 のバリア機能や保湿機能が低下している可能性があり ます。また紫外線量がだんだん増えてくるので、お肌 のお手入れを保湿たっぷりと、また暖かくなってきて 外出も増えてくると思うので、日焼け止め対策をしっ かりと行ってくださいね。夏の日差しが強くなる前に AOI マイクロダーマブレイジョン、フォトフェイシャルトリートメント等、お肌のケアに 関してぜひご相談下さい!

> 604-688-2122 back cover

www.aoibeauty.com

タックスリターンは

4月30日までです。

藤井公認会計事務所

604-812-7139

Scalp Spa 50%off

GUILD HAIR SALON 604-806-0918 www.guildhairsalon.com

, バンクーバー日本語学校 3月7日(土) 12 時半から 1 時半まで 4 階中央教室でキ ンダークラスのオープンハウスがあります。 皆さん、ぜひお越しください。

バンクーバー日本語学校・こどものくに (VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver

604-254-2551

P.16

不動産をお持ちの方、不動産投機 税、並びに空き家税に関しての免 税手続きの締め切りは3月31日 です。 お忘れありませんように 👀

、セルマック不動産 依田 敦子 604-992-5080

P.22

会計ソフトでブックキーピングを 始めてみたい方に随時講習をして います。ご興味のある方ご連絡お 待ちしております。

公認会計士 **入谷いつこ** www.ijcpa.ca <u>604-767-7007</u> itsukoiritani@gmail.com P.19

skyland.ca 📨

もうすぐ春ですね♪♪♪ 旅行をしてみませんか??? お気軽にお問い合わせ下さい!!!

Tel: 604-685-6868 スカイランド・エスケープス・トラベル

P.9

今年に入りコンドミニア ム市場は再び売り手市場 に転換しています。 ご準備ご相談はお早めに。

リマックス不動産 フレッド吉村 RE/MAX Crest Realty 604-312-5159

P 23

『ふれいざー』を作るためにご協力いただいているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板 です。広告だけでは伝わらないことや、普段見えないスポンサーの顔を、ここで覗き見ることができます。 ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板です。お楽しみに。

ウィルス懸念で下落の今こそ、買 いのチャンス。確実な投資で将来 に備えましょう。

www.canadaeinvest.com 小林ひろこ 604-727-2320 moxeyh@telus.net

P.55

陶 板 浴

体温が 35 度以下の方に、2 回無料 で陶板浴を体験していただけます。 KEN'S TEA PARTY /22(日)2-4PM

ご予約:Tel: 604-687-3319 または contact@toubanyoku.ca

ふれいざー・主な執筆者(五+音順)

- ○愛戸 のぞみ(あいと のぞみ): 新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、 カナダで10年高校の教員をしていた。
- 〇阿川 大樹(あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横 浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミス テリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著 書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊) など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- ○阿部山優子 MA, BSN (あべやま ゆうこ): 日本とカナダの Registered Nurse (正看護師)。カナダの病院 (外科) に 6 年勤務。外科看護歴 7 年。 ニコニコホームケア代表。
- 〇上田 麗子(うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活 コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイサーとして も定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 〇川路 広美(かわじ ひろみ): 1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・ 本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派 本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 〇田中裕介 (たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒

- 業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。 訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朔北社)等。
- 〇チャック・ランメル: 1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に 東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤 めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。
- 〇中島 和子(なかじま かずこ): トロント大学名誉教授。著書に『バイ リンガル教育の方法-12歳までに親と教師にできること』(アルク)、共 著に『言語マイノリティを支える教育』(慶応大学出版会)ほか。
- 〇中田有厘(なかた ゆり): 31才で看護師になり、現在カナダで看護師 目指してます。ステージ3の乳癌で闘病中。趣味は外国語と料理。
- 〇中根 雅夫(なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月か ら1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波 大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- Oはせがわ いずみ: ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。LA 記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画 評論家。フリーライター。エンターテイメント情報誌編集者。

We are 28 years old!

確定申告の際に今後の資産管理について考えて いますか?ご利用のメイン・バンクを問わず便 利な一元管理、万一に備えての受取人の設定は 大丈夫でしょうか?お気軽にご連絡ください。



Wealth Management Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291 shoko.sanchez@rbc.com WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK

P.20

★お引越はプロの業者に頼んだ方が楽! ★ローカルの配送・引越専門の UNIARK Moving(ユニアーク) にお任せください! 604-446-2832 contact@uniark.ca www.uniark.ca ★土日祝の日取り、無料のお見積は 早めのご予約を!

P. 26

·あなたは愛されるために生まれた**~**

あなたがたの思い煩いを、 いっさい神にゆだねなさい。 神があなたがたのことを 心配してくださるからです。

Japanese Christian リバイバルセンタ www.lwpm-jcrc.com

P.36

本日モーゲージ融資額算出の基準となるモ デージストレステストのベンチマークレイト の見直し修正が4月6日から適応される事が カナダの財務大臣 Bill Morneau からの発表さ れました。現時点までのストレステストから の緩和が予測され、春の不動産マーケットで 購入を考えているバイヤーには嬉しいニュ-スです。詳しい詳細はお問合せ下さい。 ハイディ浜野 モーゲージプロフェッショナル

P.16

チーナの店舗よりお持ち帰りのみ 25% OFF キャンペーン中!

(宅配、セール品除く)

Cheena

9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4 TEL: 604-648-0008

P.27



"If your only tool OAKEWEST is a hammer then every problem looks like a nail."

 \sim Abraham Maslow オークウエスト不動産株式会社 604-731-1400

P.23

小規模の自営業による移民は難 しいが、革新的なアイデアのス タートアップなら、チャンスは あるかもしれない。詳細はお問 い合わせください。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所 604-688-1956 www.ABICanada.com

P.4

インフルにもコロナにもか からないように、お手洗い とうがいして、なお自分の 栄養面にご留意ください。 漢方博士 Dr. WU(ウー) (604)818-9021

「雰囲気を変える壁の使い方」

(P.24)

Keller Williams Realty VanCentral: リアルター 高原 さやか (604-725-7228)

P.24

おかあさんとこどもたちのこひつじくらぶ 3月12日(木)10:30-12:00 プリスクール以下の子どもたちとお 母さんのほっこりタイム! 参加費無料!

バンクーバー日系人福音教会 www.jpgospelchurch.com P.36

> オケージョンに、訪問に、🖤 花とギフトとカードの ワンストップショッピング バックスター・神戸・フローリスト

住宅保険は家やコンドミニアムを持っ ている人だけでなく、レントをされて いる方にも必要な保険です。 お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店

www.kamiinsurance.com 日本語担当:西尾 真美 日本語担当:西尾 真美 mami@kamiinsurance.com/

P.19

お花のことなら WWW.HANAMOFLORIST.CA よろしくお願いいたします。

604-685-3649 はなもフローリスト

P.4

はなしの箸ゃすめ

想子

◆ライオンに助けられた娘

エチオピアのアジス・アベバで 12歳の少女が、彼女と結婚したい と思っていた男とその友達に誘拐され、人里離れたところに閉じ込め られて、7日間撲られたり脅されたりしていた。

すると彼女の叫び声を聞いた3匹のライオンがやってきて男たちを 追い散らし、家族や警察が彼女を発見するまでの 10 時間余り、彼女 を護っていた。発見者の一人は、「3匹のライオンが彼女を囲んで座っ ていて、我々がそこへ行くと、まるでプレゼントを渡すように、静か に森に帰って行った」と述べた。

野生動物研究家のスチュワート氏は、ライオンたちは、彼女が恐怖 のために泣いているのを聞いて、自分たちの仲間の赤ん坊が泣いてい ると思ったので彼女を食べずに護っていたのだろう、と語っている。

エチオピアでは、今でも若い娘と結婚するために、いやがる娘達 を犯したり叩いたりするのは珍しいことではない。国連の調査では、 人口 7000 万のエチオピアの、特に田舎では、70%の結婚はこのよう に誘拐されて決まるという。一方、エチオピアも大部分開発されて、 今では野生ライオンは約 1000 頭しかいないとのこと。 助かった少女 は病院に運ばれ、男たち4人は捕まったが、あとの3人は逃走した。

◆直地にいたカンガルー

ウィスコンシン州の森の中で1匹のカンガルーが見つかった。体 重 68 キロ余のカンガルーを見つけた住民の報せで、警察が動物園に 連絡をとり、捕らえて暖かいところに送ることにした。ウィスコン シン州の冬を、カンガルーが生き残ることは不可能とのことである。

"Fraser Monthly" distribution list 『月刊ふれいざ一』は以下のところに置かせていただいております。

Vancouver

- ABIC ABIC カナダ移民&ビザ #1617-409 Granville Street, Van. **☎**604-688-1956
- Angel Seafoods Ltd. エンジェル・シーフード **☎**604-254-2824 8475 Fraser St. Van.
- AOI Beauty Studio & Esthetic

アオイ・ビューティースタジオ&エステティック 520 Beatty Street, Van. **☎**604-688-2122

- Cafe de L'Orangerie カフェ・ド・オランジェリー 1320 West 73rd Ave. Van. **2**604-266-0066
- Chura Hair Salon チュラ・ヘアサロン 118 Keefer Place Van. **☎**604-685-1006
- Dr. Wu ドクター・ウー漢方クリニック **☎**604-818-9021 #218-736 Granville St. Van.
- Ebisu エビス

827 Bute St. Van. **2**604-689-8266

● Ebi Ten エビ天

388 Robson St. Van. **☎**604-689-9938

● Fuji-ya ふじ屋バンクーバー 912 Clark Dr. Van.

☎604-251-3711

● Fuji-ya ふじ屋ダウンタウン

☎604-608-1050 1050 W.Pender St., Van.

- Guild Hair Saron ギルド ヘアーサロン **☎**604-806-0918 918-736 Granville St., Van.
- Hanamo florist はなもフローリスト 103-1100 Melville St. Van. **☎**604-685-3649
- H mart エイチ・マート
 - Seymour St., & Robson St., Van. **☎**604-609-4567
- Holy Cross J.C. Anglican Church 聖十字聖公会 **☎**604-879-1344 4580 Walden St. Van.
- Kamei Royal 亀井ロイヤル **☎**604-687-8588 1066 W Hastings St, Van
- JEC 日本語教育センター

3690 Nanaimo St. Van. **☎**604-433-4773

● Kami Insurance 上高原保険代理店

200-678 West Broadway, Van. **☎**604-876-7999

● Kitanoya- Guu 北の家グー

638 Thurlow St. Van. **☎**604-685-8817

- Kitanova- Guu Otokomae 北の家グーおとこまえ 105-375 Water St., Van. **☎**604-685-8682
- Kitanoya-Guu with Garlic 北の家グー 1698 Robson St. Van. **☎**604-685-8678

● Kitsutaya Sushi キツタヤ寿司 3105 W. Broadway, Van. **2**604-737-0181

● Langara College ランガラ・カレッジ

100 W.49th Ave., Van. **☎**604-323-5511

● Listel Hotel リステル・ホテル

1300 Robson St, Van.r **☎**604-684-8461

- Mainland Medical Clinic メインランド・クリニック 1061 Hamilton St. Vancouver **☎**604-339-6777
- Meshi-ya Hachibei めしや ハベい

☎604-879-3357 778 West 16th Ave. Van.

● Mikado みかど

701 E.Hastings St. Van. **☎**604-253-7168

- Minnano Konbiniya みんなのコンビニヤ
- 1238 Robson St. Van. **☎**604-682-3634 ● Murata むらた
- 15E Broadway, Van. **☎**604-874-1777
- RBC Wealth Management RBC 資産運用グループ 20F 745 Thurlow St., Van **☎**604-257-7291
- Sakuraya さくらや

517 East Broadway, Van. **☎**604-872-8885

- Salon Esprit サロン・エスプリ 1344 Hornby Street, Van. **☎**604-568-6675
- Seaborn Vancouver シーボーン バンクーバー 1310 W.73rd Ave. Van. **☎**604-261-2230
- Shao-Rin Noodle House シャーリンヌードルハウス 656 West Broadway, Van **☎**604-873-1816
- Skyland Travel スカイランド・トラベル 100-445 West 6th Ave. Van. **☎**604-685-6868
- Takumi Sushi Japanese Restaurant 匠 4422 West 10th Ave. Van. **☎**604-730-0330
- Tama Organic Life タマ・オーガニック 2828 E Hastings St #102, Van. **☎**778379-6322
- TD Canada Trust TD カナダトラスト **☎**604-654-3665 1F 700 W.Georgia St. Van.
- Toubanyoku Wellness Center 陶板浴 722 kingsway, Van. **☎**604-687-3319
- Tonari-gumi 隣組 101-42 Wesst 8th Ave, Van. **☎**604-687-2172
- UBC Asian Center UBCアジアセンター図書館 **☎**604-822-2746
- Vancouver Buddist Church バンクーバー仏教会 220 Jackson Ave. Van. **☎**604-253-7033
- Vancouver Japanese Language School バンクーバー日本語学校

475 Alexander St. Van. **☎**604-254-2551

● Vancouver Library バンクーバー中央図書館 300 W.Georgia St. Van. **☎**604-331-3600

Burnaby

- Baxter-Kobe バックスター神戸フラワー 7658 Royal Oak Ave., Bby **☎**604-433-3308
- Gradstone Japanese Language School グラッドストーン日本語学園 270-6688 Southoaks Cres. Bby. **☎**604-515-0980
- Hi-Genki Restaurant ハイゲンキ・レストラン 100-6688 Southoaks Cres. Bby **☎**604-777-7000
- Nao Sushi 直寿し

7060 Kingsway, .Bby **☎**604-521-3131

● Nikkei Heritage Centre 日系文化センター 100-6688 Southoaks Cres. Bby ☎604-777-7000

Richmond

- Daiso ダイソー
- 4151 Hazelbridge Way Richmond \$\mathbb{\alpha}604-295-6601\$
- Damian's Belgian Waffle ダミアンズ・ワッフル 2-3891 Chatham St. Rmd. **☎**604-304-2884
- Fuji-ya ふじ屋リッチモンド
- 113-3086 St. Edwards Dr., Rmd **☎**604-270-3715 ● IchiroJapanese Restaurant 一郎亭
- 110-12011 2nd Ave. Rmd **☎**604-277-1150 Izumi-ya イズミヤ
- 160-7971 Alderbridge Way Rmd ● Mauve hair モーブ・ヘア

2604-370-6519

- Suite 120 8033 Saba Rd., Rmd ● OCS Canada オー・シー・エス カナダ 175-5980 Miller Rd., Rmd. **☎**604-247-2141
- Nan-Chuu 南厨

1160-8391 Alexandra Rd..,Rmd **☎**604-276-8391

- Seto Sushi 瀬戸寿司 155-8460 Alexandra Rd.Rmd. **☎**604-231-9493
- Steveston buddhist temple スティープストン仏教会 4360 Garry St, Rmd **☎**604-277-2323

- Steveston Cultural Centre スティープストン カルチャー センター 4111 Moncton St. Rmd **☎**604-718-8098
- Steveston Community Centre スティープストンコミュニティセンター 4111 Moncton St. Rmd **☎**604-277-4692
- Zeal Hair Salon ジール・ヘアサロン 2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. 2604-247-1178

North & West Vancouver

- Sansho Sushi & Japanese Dining 山椒 707 Queensbury Ave, North Van. **2778-340-1189**
- T&T Osaka Supermarket 2200 Park Royal S, West Van. **2**778-278-8000
- North Van. Library ノースバンクーバー市立図書館 121-West 14th, N.Van. **☎**604-990-4226
- West Van Library ウエストバンクーバー図書館 1950 Marine Dr, West Vancouber. **☎**604-925-7400

Coquitlam & Port Coquitlam

- Takano Noodle Cafe 高野ラーメン 102-3242 Westwood St. Port Coq. **☎**604-461-3798
- Tozenji 東漸寺

☎604-939-7749 209 Jackson St. Coquitlam

- Coquitlam Public Library コクィットラム図書館 575 Poirier Street. Coq. **☎**604-937-4144
- Coquitlam Public Library City Centre Branch コクィットラム・シティーセンター図書館 1169 Pinetree Way Coq. **☎**604-554-7330
- Coquitlam Public Library テリー・フォックス図書館 2470 Mary Hill Rd, Port Coq. **☎**604-927-7999

New Westminster

 Vancouver Japanese Gospel Church 日系人福音教会 425-11th Street, New Westminste **☎**604-521-7737

Surrey

 Mennonite Japanese Christian Fellowship 10787-128St. Surrey **☎**604-584-5425

Mape Ridge

 Maple Ridge Public Library メープルリッジ・パブリック図書館 22470 Dewdney Trunk Rd, Maple Ridge \$\alpha 604-467-7417

Victoria

● Fuji-ya ふじ屋ビクトリア 3624 Shelbourne St. Vic. **250-598-3711**

Whistler

● Whistler J-Station ウィスラーJステーション 101-4204 Village Square, Whistler, 2604-932-5883

その他

☎604-303-1171

- Japanese company 日系企業各社
- Consulate General of Japan 日本国総領事館
- Canadian Embassy in Tokyo 東京在日カナダ大使館
- Yokohama City Library 横浜市立図書館
- Subscriber / Others



「その国の偉大さと道徳的進 歩は、動物がどのように扱 われているかで推し量るこ とができる」

-Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

ホッキョクグマの行末

地上最大の肉食動物といわれるホッキョクグマ は、現在2万頭前後いるとみられています。一時 絶滅が心配されていましたが、その後国際的な保 護活動などによって危機をまぬがれたものの、再 び急速にその数を減らし、2050年までには少なく ともその66%が減少すると言われています。

その理由は、気候変動によって海氷が溶解した ことになるもの、また石油採掘などによるもの、 狩猟によるもの、軍事活動や観光などによるもの、 などが挙げられます。

現在いるホッキョクグマの60%がカナダの北極 圏に生息していますが、ホッキョクグマの窮地は 氷の減少ばかりではありません。実は、ダイオキ シンや農薬など、大気中に拡散した残留性有機汚 染物質が気流に乗って世界各地から北極圏に運ば れてきます。また工場などからの汚染物質も海流 にのって流されてきます。そういう物質が、ホッ キョクグマの生息地の一部には集まって汚染濃度 が高くなることがあります。またそういう汚染物 質が入った植物プランクトンから動物プランクト ンへと移行し、それを魚が食べるという食物連鎖 によって、アザラシへ、そして結果的にはホッキョ



2015年にカメラに捉えられた、いたいたしくやせ衰え たホッキョクグマの姿は、世界の人々に衝撃を与えた。

クグマの体内に入ることになります。そうしてホッ キョクグマの体内に残留した汚染物質は、その子 どもたちへと受け継がれていくのです。

ホッキョクグマは普段は海氷の上でアザラシを 主食にして暮らしています。そして夏場、海氷が なくなると陸地に上ってほとんど何も食べずに過 でします。ところが、このままいくと1年の半分 は氷のない状態が続くようになり、その間ホッキョ クグマが何も食べずにくらすことになると、その 半数近くは死んでしまうと予想されています。最

近の研究では、陸上ではガンや カリブーなどを食べているとい うことも言われていますが、そ れがどれほどのエネルギーを保 てるのかということに関しては よくわかってはいません。

マもまた、私たちの生活の犠牲 になっているということは確か でしょう。

いずれにせよ、ホッキョクグ

ペンギンの減少

南極半島の北にある小さな島、エレファント島には、いつもたくさんのヒゲペンギンが集まっ てきます。氷に覆われた絶壁に囲まれ、常に暴風に見舞われている島ですが、そこにいつも大量 のペンギンが巣を作りにくるのです。

今年の1月、このエレファント島で研究者が50年ぶりにヒゲペンギンの巣を数えたところ、 ペンギンの数が何万羽も減っていることがわかりました。1971年に調査が行われたときは、12

万 3000 個の巣が確認されたということなので、この 50 年間で56%減ってしまったということになります。

原因に関してはまだ明らかにはなっていないが、4年 前の調査で南極付近の海域でこの40年間にオキアミが 80%も減少しているという研究発表があり、そのことに も関係しているとも考えられます。ちなみにオキアミは ヒゲペンギンの餌になり、またペンギンが食べる小魚の 餌にもなります。

また、もう一つ考えられる理由として、温暖化によっ て南極の降雨量が増えますが、ペンギンのヒナは体が濡 れると低体温となり死んでしまうとのことです。

アメリカ、ワシントン大学のペンギン専門家ディー ボーズマ博士によれば、アルゼンチンで大雨の後に、マ ゼランペンギンの雛の半数が死んだこともあるそうです。



Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1 コンタクト: animaladvocates@telus.net



耳も聞こえず、8年間鎖につなが れたままだったオリーがこんな風 に笑えるようになりました。第二、 第三のオリーを、あなたの手で…!

私達は、ほとんどの公的機関 が見捨てる、窮地にある動物 たちのための、レスキューや リハビリテーション、里親探 しを行っています。

私たちの活動を知ってください。 animaladvocates.com

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、 裏庭にほったらかしにして飼うの をやめさせましょう。

- 健康診断 予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療(外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ・ペットホテル
- ピックアップ・
- ドロップオフサービス
- グルーミング (火曜日~土曜日 要予約)

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM \sim 7:00 PM SAT & SUN 9:00 AM \sim 4:00 PM ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレー

- ザー治療を行っております。
 - 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫(はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、 体の組織を傷つけることなく、幹部に 浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital Unit101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387 www.westvancouvervet.com email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

Spring Concert 2020



Featuring

ソプラノ 桑山 美幸

フルート 小西 千恵子 ② ピアノ 新屋 宗一

モーツァルトのドイツ歌曲より

Abendempfindung(夕べの想い) An Chloe(クロエに) 他

日本歌曲より

初恋 さくら横ちょう 他



2020年 4月 25日 土曜日

昼公演: 2:00 pm 夜公演: 7:00 pm Doors open 30 minutes before the show



小西 千恵子

ソプラノ 桑山 美幸

会場:Visual Space Gallery

3352 Dunbar Street

Vancouver, BC, V6S 2C1

Tel: 604-559-0576

料金: \$25 www.eventbrite.ca



VISUALSPACE

Vancouver おれんじカフェ・パンクーバー

表現アートに挑戦

-人生の方向性を探ってみよう!!-

日時: 4月2日(木)

午後2時から4時

場所: 隣組 Main Floor

101-42 West 8th Avenue.

Vancouver

講師: 佐々木尚子

表現アートセラピスト(MA)、BC州公認セ ラピューティックカウンセラー(RTC)、ヨガ インストラクター(ハタヨガ、アーカヤヨガ)

持参品:ハサミ、スティックのり、筆記用 具、(不用の古雑誌がお手元にあればご持

参ください。)

参加費: \$12 (画用紙等材料費込み)

申込締め切り:3月30日(月)

*茶菓有り。マイカップを

ご持参ください。



あれた お申込は orangecafevancouver@gmail.com まで。

主催:日本語認知能サポート協会 (Japanese Dementia Support Association)









映画評論家 Raymond Tomlin

今年のサンダンス映画祭で脚光を浴びたのは

今年のサンダンス映画祭で最も注目を集めたのは、大胆で新鮮な声を上げアメリカ映画に新風を吹き込むデビュー作ではなく、アメリカ文化にすでに存在し、大音量で発せられてきた声だった。そう、テイラー・スウィフトの声だ。

サンダンスでオープニングを飾った『Miss Americana』(Netflix で視聴可能)は、スィフトのファンを驚かせた。主に男性によって支配される業界で敬意を勝ち取り、プロとしての地位を不動のものにするために、このポップスターが直面した苦悩を赤裸々に描き出した本作について、ラナ・ウィルソン監督(『いのちの深呼吸』)は、「男性社会に生きる一人の女性アーティストとして彼女を捉えた」と IndieWire のアン・トンプソンに語った。

スウィフトはオープニングの夜に充満した熱気のほとんどを吸い上げていたが、他の作品もその後11日間に何が待ち受けているかを表すのに十分だった。例えば『Dear White People』を製作したジャスティン・シミエン監督のホラー・コメディ『Bad Hair』は、サンダンスをきっかけに注目を集めた『Get Out』で3年前に我々の心を捉えた恐怖と社会風刺というジャンルの絶妙な組み合わせに挑戦した。オバマ元大統領の映画会社とNetflixが配給権を獲得したドキュメンタリー『Crip Camp』は、障害者のキャンプを追い、カルロス・ロペス・エストラーダ監督(『Blindspotting』)の『Summertime』は、様々なバックグランドを持つ20人強のロサンゼルス人を集めてロスでの生活についてラップさせた。

今年のサンダンスのハイライトのひとつは、監督の男女比を平等にしようとしたことだ。それでもコンペ部門の女性監督は46パーセントだったため、目標には達せなかったが。

注目作を紹介しよう。

実際に投稿されたツイッターのスレッドを基に 製作されたジェニカ・ブラヴォーの『Zola』で は、テイラー・ペイジが出会ったばかりの女性(ラ イリー・キーオ)に招待され、ストリップクラブ でできる限り稼ぐことを目標とするクロスカント リーロードトリップに参加する。そしてそれは売 春や強盗を促すような旅へと変わっていく。

『The Assistant』(批評家から高評価を得た1本)は、映画プロデューサーのアシスタントとしてプライベートジェットの手配からコピー取りに奔走するジェーン(ジュリア・ガーナー)の一日を描くが、ワインスタインのスキャンダルを背景に、企業における女性に対する不当な扱いやハラスメントを浮き彫りにする。

賛否を巻き起こした強力なドキュメンタリー『On the Record』では、ヒップホップの大御所ラッセル・シモンズによる性的暴行やハラスメントを告発した犠牲者が、言葉を発することが裏切りとなるという考えを乗り越え、沈黙を破る。

長編デビューを飾ったエメラルド・フェンネル 監督の『Promising Young Woman』(4月17日 公開)も、サンダンスで上映された期待の1本。キャ リー・マリガン演じるヒロインが、搾取的な男た ちに対して自ら復讐に乗り出していく物語。

映画祭のハイライトの一つとなったジュリー・テイモア監督の伝記映画『The Glorias』は、有望な若い女性の元祖的存在、アメリカのフェミニズム運動の活動家グロリア・スタイネムの姿を追う。4人の女優が好演している。

エリザ・ヒットマン監督の『Never Rarely Sometimes Always』(3月13日公開)では、ペンシルヴェニアの田舎町で暮らす少女が意図しない妊娠に決着をつけようとする。オータム(シドニー・フラニガン)は学校、アルバイト先、さらには病院でも葛藤に直面する。

アンディ・サムバーグ主演の新作コメディ『Palm Springs』は、米配給会社 Neon Films が 2000 万ドルで買い取ったが、これはサンダンスの記録を更新した高値となった。共演はクリスティン・ミリオティ。

『Palm Springs』の他にも、今年のサンダンスは気前の良い購入者をひきつけた。ソニー・ピクチャーズは、『I Carry You With Me』と『Charm City Kids』、サーチライト・ピクチャーズは『The Night House』をそれぞれ買い取った。

受賞作品

観客賞には、リー・アイザック・チョン監督の 長編4作目となる『Minari』が選ばれた。優しく 甘く、同時にアメリカン・ドリームをなぞってい く驚くほどパワフルな物語。一方、ドキュメンタ リー部門の観客賞は『Crip Camp』、グランプリ はジェシー・モス、アマンダ・マクベイン監督の 新作『Boys State』が受賞した。後者はテキサス州 全域から多様な政治的見解を持つティーンが集結 し、明日の政治家の期待と恐ろしさをあぶり出す。

また、『Charm City Kids』は、優れたキャストとともに審査員特別賞を受賞。アメリカに暮らす貧しい黒人少年が成長していく様を描く。撮影賞は、Radu Ciorniciuc 監督の詩的で刺激的な『Acasa, My Home』が栄冠を手にした。生き方を変えるよう強制されるブカレストの家族の物語だ。

今年もサンダンスをきっかけにヒットが予想される作品は盛りだくさん。ジョセフィン・デッカー (『Madeline's Madeline』) の『Shirley』では、作家シャーリー・ジャクソンとその夫をエリザベス・モスとマイケル・スタールバーグが演じた。

ミランダ・ジュライ監督の10年ぶりの作品『Kijillionaire』は、犯罪者の両親が部外者を巻き込んだ犯罪計画に巻き込まれる娘の混乱を描く。A24が買い取った。演技賞にはアニール・カリア監督の長編デビュー作『Surge』に主演し空港職員を演じたベン・ウィショーが輝いた。

ドキュメンタリーが専門のハイディ・ユーイン グ監督の長編デビュー作『I Carry You With Me』は、二人のメキシコ人男性の国境を超えた長期に わたるロマンスを描き、観客賞とイノヴェイター 賞を受賞した。またアルフレッド・P・スローン 賞を受賞したのはイーサン・ホーク演じるニコラ・テスラの魅惑的な伝記映画『Tesla』。

毎年、このサンダンス映画祭は優れた作品を世に送り出すだけでなく、映画製作者や俳優をもブレイクさせる。

上記の作品は、まもなく最寄りの映画館で、またはストリーミングサービスで登場するだろう。 心待ちにしていただきたい。



Coming Soon Movies

3/6

Onward PG アニメーション



監督: Dan Scanlon 声 優: Tom Holland. Chris Pratt, Julia Louis-Dreyfus, Ali Wong ファンタジーワールドを 舞台に、ティーンエー ジャーのエルフの兄弟

が、父の残した魔法の杖を使って亡き父との再会を 果たそうとする。

The Way Back ドラマ



監督: Gavin O'Connor キャスト: Ben Affleck, Janina Gavankar. Michaela Watkins. Da'Vinchi

将来を嘱望されていた ジャックだが、ある時、そのゲームから降りることを 決断。その後は、全てが上手くいかない人生を送っ

ていたが、再びチャンスを掴む。

First Cow PG13 ドラマ



監督: Kelly Reichardt キャスト: John Magaro, Orion Lee, Rene Auberjonois, Toby Jones 才能ある料理人が、オ レゴンで中国系移民と出

会う。二人で始めたビジネスは、やがて成功する。

The Burnt Orange Heresy R スリラー



監督: Giuseppe Capotondi

キャスト: Elizabeth Debicki, Claes Bang, Donald Sutherland, Mick Jagger

野心家の美術商が、ある有名なアーティストの作品 を盗み出すというミッションに挑む。

The Booksellers ドキュメンタリー



監督: D.W. Young キャスト: Parker Posey, Fran Lebowitz, Gay Talese, Susan Benne ニューヨークを舞台に、 レア本の世界を堪能す

る魅力的な人々を描いたドキュメンタリー作品。

Sometimes Always Never PG13



ミステリー 監督: Carl Hunter キャスト: Bill Nighy, Sam Riley, Alice Lowe, Jenny Agutter 愛は、行方不明の息子

と父親を再びつなぐこと

ができるか?

3/13

My Spy PG13 コメディ



監督: Peter Segal キャスト: Dave Bautista, Chloe Coleman, Parisa Fitz-Henley, Kristen Schaal CIA の冴えないエージェ

ントの JJ は、ある家族の監視役として9歳のソフィー の家に乗り込む。ところが、チャーミングでウィットに 富んだソフィーから、「どうやったらスパイになれるの か教えてくれ」と頼まれてしまい……。

Bloodshot PG13 SF



監督: Dave Wilson キャスト: Eiza González. Vin Diesel, Sam Heughan, Toby Kebbell ベストセラーマンガの映 画化。戦闘で命を落と

したエリート兵士のレイ・ギャリソンが、テクノロジーを 駆使し生き返る。

The Hunt スリラー



監督: Craig Zobel キャスト: Ethan Suplee, J.C. MacKenzie, Emma Roberts, Hilary Swank 12 人の見知らぬ者同士 が、ある目的のために

人里離れた屋敷に集められる。そこで、クリスタルは、 メキメキと頭角をあらわしていき……。

Never Rarely Sometimes Always



監督: Eliza Hittman キャスト: Ryan Eggold, Théodore Pellerin, Talia Ryder, Sidney Flanigan 望まぬ妊娠をしたティー ンエージャーのオータム

と従姉妹のスカイラーが、地元で得られなかった助 けを求め、ニューヨークを目指す。

I Still Believe



PG ロマンス / 音楽 監督: Andrew Erwin | Jon Erwin

キャスト: Britt Robertson, Melissa Roxburgh, Abigail Cowen, K.J. Apa クリスチャンミュージック

のスター Jeremy Camp とその素晴らしい旅路を描い

The Roads Not Taken



監督: Sally Potter キャスト: Javier Bardem, Elle Fanning, Salma Hayek, Branka Katic 混沌の中に生きるレオ と、将来に不安を抱く娘

のモリーの生活を追うドラマ。

Inside the Rain コメディ



監督: Aaron Fisher キャスト: Rosie Perez, Eric Roberts, Aaron Fisher, Ellen Toland 映画専攻の学生ベン ジャミンは、ADHD, OCD,

おまけに双極性障害と診断されていたが、ある日、 ストリップクラブで、ある女性と出会い……。

3/20

A Quiet Place Part II ホラー



監督: John Krasinski キャスト: John Krasinski, Cillian Murphy, Emily Blunt, Noah Jupe 恐ろしい事件の後で、ア ボットー家は、外の世界 に潜む恐怖に直面する。

The Climb R コメディ



監督: Michael Angelo Covino

キャスト: Michael Angelo Covino, Kyle Marvin, Gayle Rankin, Judith Godrèche

カイルとマイクは親友同士だったが、ある時、マイク がカイルの婚約者と一夜を共にしてしまったことから 状況は変わって行く。

3/27

Mulan アクション



監督: Niki Caro キャスト: Yifei Liu, Donnie Yen, Jet Li, Li Gong

若き女性が、男の戦士 に化け、父親を助け出

そうとする。ディズニー作品の実写版。

Saint Maud R ホラー



監督: Rose Glass キャスト: Morfydd Clark, Jennifer Ehle, Lily Knight, Lily Frazer 死の床にある患者の魂 を救おうと、看護師が危

険な行動に出る。



focus on

by Robert Waldman (映画評論家)

Greed (PG)

今月ご紹介するのは、無慈悲と思われても 仕方のない「大金持ち」を主人公にした作品、 "Greed"だ。こちらの主人公も、やはり、ご他 聞に漏れず・・・のようだ。

大金持ちで「サー」の称号を持つ Sir Richard McCreadie に扮するのは、いつものコミカルな 顔を消したスティーブ・クーガン (A Night at the Museum) だ。持ち前のずるがしこさでのし 上がり、イギリスにファッション界の一大帝国 を築いたクーガンは、傾きつつあるビジネスを 挽回するために、60歳の誕生日パーティをセレ



ブ御用達のミコノス島で大々的に開催するこ とになった。

マイケル・ウインターボトム監督は、イギ リス上流階級のド派手な社交界からスリラン カのスラム街までをリアルに描くことに成功 している。しかし、一見すばらしくゴージャ スなライフスタイルも、実は空しい虚構の世 界にすぎず、見ていて 気が滅入ることは否 めない。裕福な有名人の暮らしを描き、社会 問題を風刺したブラックコメディ作品に仕上 がっている。



movie top 10

- 1. Sonic the Hedgehog
- 2. The Call of the Wild
- 3. Birds of Prey: And the **Fantabulous Emancipation** of One Harley Quinn
- 4. Bad Boys for Life
- 5. Brahms: The Boy III
- 6. Fantasy Island
- 7. 1917
- 8. Gisaengchung
- 9. Jumanji: The Next Level
- 10. The Photograph



いずみのトクだね

buzz buzz Hollywood

か一切。多りラス加張。享有加強



昨年 12月に 103歳の誕生日を迎えたばかり のカーク・ダグラスが2月5日に亡くなった。

2003年の映画『It Runs in the Family』でイン タビューした時、著書『My Stroke of Luck』を 我々記者にプレゼントしてくれたカーク。スト ロークの後遺症で言葉がハッキリと話せないも のの、独特のユーモアのセンスで何度も笑わせ てくれた。

2017年の5月には60年以上連れ添っている

愛妻アン・バイデンス(今年で101歳!)が支援する慈善活動のイベ ントに夫婦揃って出席。車椅子に座ったままながら、マスコミの取材 をこなしていた。また、イベントの最中もカメラを向けるとしっかり カメラ目線をしてくれるというサービスぶり。プロ意識の高さに尊敬 の念を持ったのを覚えている。

葬儀は2月7日にロサンゼルスで行われ、息子で俳優のマイケル・ ダグラスら家族やごく親しい友人たちが参列した。

はせがわ いずみ (ハリウッド通信社)

名加强加强加力5%。比例



アンジェリーナ・ジョリーとの離婚、ア ルコール依存症の発覚と、ここ数年はゴシッ プでのお騒がせが多かったブラッド・ピット だが、昨年公開の映画『Once Upon a Time … in Hollywood』の好演でアカデミー賞助 演男優賞をはじめ、各賞を総ナメにし、俳優 としてのステータスを上げた。世界的スター でありながら、謙虚な姿勢をキープする素顔 を垣間見れたネタがネットで話題となった。

オスカー候補者を集めた御祝い昼食会で、受付で渡された名札を イベントの最中ずっとジャケットに付けて過ごしたのだ。

ファンにサインをするときも、同僚と歓談するときも名札を付け たままの姿がキャッチされたブラピ。また、挨拶の際、自己紹介も 欠かさなかったとか。礼儀正しい彼のこのエピソードに、さらにファ ンが増えたのは間違いないだろう。

【編集後記】 昨年の夏、私はわりによく眠れて、 すこぶる調子がよかった。ところが秋になると、ど うも寝付きが悪くなり、なるべく早めに、といっても せいぜい午前零時ごろだが、ベッドに入ってもなかな か寝付かれない。普通はベッドに入ってから1、2時 間本を読むのを楽しみにしていたが、そうするとい つまでたっても眠れないので、これもやめ、電気も 消して、ひたすら真っ暗な中でじっとしていること にした。少しだけうとうとするが、すぐに目が覚め て、かえって頭が冴えてしまい、焦るばかりで2時 間経っても眠れない。やっと眠れても1、2時間で 目が覚めて、明け方暗い中で悶々としている。これ はまずいぞと思い、ネットで眠れる方法をいろいろ と調べた。ラベンダーのアロマオイルを枕元におい てみたり、米軍が兵士達に実践させてほとんどが成 功しているという方法を試したりしてみたが、全然 うまくいかない。

ぶつぶつ文句を言っていると、息子がこれを試 してみたら、と言って特殊なライトを買ってくれ た。15センチ四方の、太陽光線から紫外線だけを取 り除いたライトで、机の上に置いて1日に30分から 1時間程度つけておく。

これは効果てきめんだった。使い始めて1週間も 経たないうちに、寝付きもよくなり、夜中も目覚め 陽光線の不足からくるものだと知った。

そもそもこのライトは、うつ病対策のために開発 されたものだそうだ。カナダの秋から冬にかけては

雨が多く、うつ病患者がとても多いと聞く。特にこ の冬のバンクーバーの雨の多さは異常で、ひと月に 1日しか晴れないということもあった。そういう日 光不足が、普段からあまり陽光にさらされることの ない生活をしている私にさえ、影響を及ぼしていた のだろう。

今年の1月、私は新年の目標に"早寝遅起き"を 掲げた。一見グータラな目標だが、夜行性の私とし てはかなり実現に努力を要する目標である。早く寝 ても夜中に目が覚めて、その後なかなか眠れないの で、十分な睡眠をとるためには"遅起き"である必要 があったのだ。

ところが、実質8時間以上寝てしまうと、今度は 日中体がだるく、どうも調子がわるい。そんなわけ で、最初に掲げた新年の目標はとりやめ、世間並み の「早寝早起き」に変えることにした。

現在、意志の弱い私はなかなか目標を達成できて いないが、少なくとも午前零時か零時半までにはべ ッドに入ることを心掛けている。今はこの時間を少 しずつ早めていく訓練中である。

質の良い睡眠を十分にとるのはインフルエンザや 新型コロナウイルス対策にもよいという。美容やダ イエットによいというのは、一般にはともかく、私 にとってはない物ねだりのような気がするが、ウイ ることがなくなった。それで初めて、私の不眠は太 ルスに付け入らせないためには、是非とも達成した い「早寝早起き」の目標である。

(エディター: 宮坂 まり)

日本語チェック! (解答)

(出典:「日本語力」樺島忠夫編)

P. 15 答: ② 万古不易。いつまでも永遠 に変わらないこと。「万古」は遠い昔、ある いは永遠、「不易」は変わらないこと。類義 語には「万世不易」「万代不易」「永久不変」 など。「易」は「貿易」のように「エキ」と 読むと、変わる・交換するの意になり、「容易」 のように「イ」と読むと、たやすいの意になる。

熟語遊び P.37 (解答) 土

投稿、ご意見その他ございましたら 下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING P.O.Box 64060 Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6 Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$40.00 / 1 年 \$70.00 カナダ半年 \$35.00 / 1年 \$60.00 日本 半年 ¥10,000 / 1 年 ¥18,000 チェック・またはマネーオーダーを添 えて上記までお送りください。

発行責任者: 宮坂 怜 制作スタッフ:

- 升本純子 Yuki Revill Momo
- Hiroko Johnson 宮坂 怜 チーフエディター:宮坂 まり





楠原 良治 Ryan Kusuhara*

Tel: 604-372-4550

交通事故に関する諸問題、 ICBC との交渉を専門とする 弁護士です。

宣誓供述書 (notarization) や 原本証明 (certified copy) 等の作成もご相談下さい。

Panorama Legal LLP Website: www.panlegal.ca e-mail: rkusuhara@panlegal.ca

* personal law corporation

小説・自分史・エッセイ・論文()郷による)・詩集 記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707 info@thefraser.com Kaiseki Yu-zen Hashimoto 懷石遊膳橋本



薄兆

橋太

昌樹



www.kaiseki.ca

ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1 Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

投資·保険

資産運用のご相談

家の売却金 相続資金 日本からの資金 節税対策

万一への生命保険

病気保険 海外旅行保険 ビジター保険 グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus RRSP, TFSA 法人グループ RRSP

RESP(学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15% 高利子の普通預金 Manulife Bank モーゲージ



CANADA & INVEST.com 投資アドバイザー 小林ヒロコ 日本、英国、カナダで35年の

金融、投資スペシャリスト TEL: 604. 727. 2320



www.canadaeinvest.com moxeyh@telus.net JACA Financial Group

1810 – 1075 West Georgia St., Vancouver BC V6E 3C9



J Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

~忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ~

カット AOIドライカット 再生ヘアカラー ヘナ

日本製パーマ 縮毛矯正

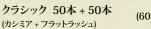
再生トリートメント

オンブレ バレイヤージュ

スキャルプクレンジング



AOI 3月のアイラッシュキャンペーン!



(60min)

\$85 \$69.5

クラシック + 2D フルセット (カシミア + フラットラッシュ)

(90min)

\$115 **\$89.5**

2D フルセット

(120min)

\$145 **\$116.5**

クラシックラッシュとは、1本の自まつ毛に1本ずつつけていく施術法です。 ナチュラルな仕上がりを求めてる方にオススメです。1本の自まつ毛に2本を 1束にしたファンをつける2Dラッシュは、まつ毛とまつ毛の隙間を埋め、 ボリューム感出したい方にオススメです。

3D、4Dもございますのでお気軽にカウンセリングにいらして下さい

日本製まつ毛エクステンション

IPLフォトフェイシャル

マイクロダーマブレージョン

アンチエイジングフェイシャル

リンパフェイシャルマッサージ

シュワルツコフプロダクト

520 Beatty Street Vancouver www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

604-688-2122

